



Wat de boekhouders en administrateurs de komende weken nog te wachten staat, hebben de meesten van ons in het persoonlijke leven reeds achter de rug. Zij hebben ter gelegenheid van de jaarwisseling de afgelopen (vrije) dagen de balans opgemaakt en positief en negatief tegen elkaar afgewogen. Optellen en aftrekken, vervolgens een streep eronder om met een schone lei aan het nieuwe jaar te beginnen. Een internationaal gebruik in alle rangen en standen. Ook het Gemelli-ziekenhuis in Rome heeft dat gedaan, het ziekenhuis dat in één klap een begrip werd in de hele wereld sinds de paus er na de aanslag op 13 mei van het afgelopen jaar verpleegd werd. Wie gedacht had dat de ziekenhuisdirectie even grootmoedig over haar hart zou strijken als de zes behandelende geneesheren, die geen rekening uitschreven omdat zij met de eer een paus te hebben mogen behandelen genoegen namen, is bij de duivel te biecht geweest. Een rekening van 105.000 gulden werd er op de laatste dag van het oude jaar in Vaticaanstad bezorgd voor de 77 dagen die de paus er verpleegd werd. Omdat Karol Wojtyla in tegenstelling tot zijn voorgangers geen Italiaan is, valt hij ook niet onder de Italiaanse staatsverzekering. En omdat niemand eraan gedacht had voor de Heilige Vader een persoonlijke ziektenkostenverzekering af te sluiten, wordt het nu rekening man. En daarmee heeft men er in Vaticaanstad een zorg bijgekregen. Niet om die ton te betalen, want dat lukt nog wel, maar om een lijst samen te stellen van wel- en niet-Italianen, van wel- en niet-automatisch verzekerden. Want het betalen van ziekenhuisrekeningen valt ook daar niet onder het hoofdstuk pauselijke liefdedeure. Goede Morgen, in elk geval zal er wel een prelaat zo vindingrijk zijn dat hij reductie bedingt op de premie, want kosten voor bevaling zullen er nooit gemaakt hoeven te worden.

Stakingsleiders veroordeeld - Samenstelling junta tekent zich af

Ingrijpende economische maatregelen in Polen

WARSCHAU/WENEN - Het Poolse militaire bewind heeft dit weekend enkele ingrijpende maatregelen afgekondigd om de economie van het land gezond te maken. De Poolse munt, de zloty, werd met 57 procent tegenover de dollar gedevalueerd. Bovendien werd bekendgemaakt dat begin februari de prijs van levensmiddelen flink omhoog zal gaan. Aan de andere kant traden de militaire machthebbers hard op tegen stakingsleiders. Vijf van hen werden tot lange gevangenisstraffen veroordeeld. Uit naar het Westen gesmokkelde berichten lijken meer duidelijkheid te komen over de samenstelling van de militaire raad die het land regeert.

De drastische devaluatie van de zloty is voor de Polen niet als een verrassing gekomen. In plaats van ongeveer 34 zloty per dollar is de nieuwe officiële waarde 80 zloty voor een dollar. Al eerder had de Poolse regering adviezen gekregen over een devaluatie, niet in de laatste plaats vanwege de aangetaste kredietwaardigheid in het buitenland. De Poolse bevolking had al sinds de regering door het militaire regime werd overgenomen, zo veel mogelijk het kasgeld uitgegeven uit angst dat de nationale munteenheid waardevol zou worden.

Prijzen

De devaluatie van de zloty gaat gepaard met prijsstijgingen tot 300 procent voor de aankoop van ruwe grondstoffen en wordt zeer waarschijnlijk gevolgd door prijsstijgingen van ongeveer gelijke hoogte voor de meest dagelijkse levensbehoeften.

De officiële Poolse media maken nu ook melding van een aantal van vijfduizend personen die sinds de

machtsovername door de militairen gevangen zijn genomen. Volgens schattingen van de Poolse kerk is het aantal geïnterneerden een veelvoud van het door de media genoemde aantal. Wat hen mogelijk staat te wachten, is af te lezen uit de veroordeling door een militaire rechtbank in het Zuidpoolse Katowice van zeven plaatselijke vakbondsbestuurders van Solidariteit. Voor het organiseren van stakingen sinds het uitroepen van de noodtoestand, werd als hoogste straf zeven jaar gevangenis opgelegd. De laagste straf was drie en een half jaar. Beroep tegen het vonnis is niet mogelijk.

Het Poolse bewind verklaarde dit weekend dat negentig partijfunctionarissen zijn ontslagen. Daaronder zijn gouverneurs van provincies en burgemeesters. Zij werden van hun functie ontheven wegens „hun onjuiste houding of onvermogen om hun plicht te vervullen onder de huidige omstandigheden“.

Raad

Volgens een bericht van een vooraanstaand lid van de Poolse communistische partij, dat via een betrouwbare bron naar het Westen is gesmokkeld, bestaat de militaire raad, behalve uit generaal Jaruzelski en zijn plaatsvervangend generaal Siwicki, uit de voorstander van de harde lijn Olszowski, de gematigde Barcikowski en de liberale vice-premier Rakowski. De zoon van laatstgenoemde heeft gisteren asiël gevraagd in West-Duitsland.

Vandaag moet in twintig bedrijven, die als mogelijke haarden van verzet gelden, het werk hervat worden. Volgens de Poolse regering is het werk bij alle andere bedrijven hervat.

Koude oorlog

In het Westen houdt de Poolse kwestie de gemoeden nog steeds bezig. Vandaag komen de ministers van buitenlandse zaken van de EG in Brussel bijeen om de situatie te bespreken. Uit Amerikaanse regeringskringen kwamen dit weekend berichten dat de Poolse crisis een nieuwe koude oorlog kan veroorzaken als ze nog ernstiger wordt.



● De toeristische attractie nummer één van Itteren: het blankstaande landweggetje.

Geen grote schade door hoogwater

HEERLEN - In tegenstelling tot de ons omringende landen heeft de hoge waterstand van de grote rivieren in ons land niet tot grote overlast geleid. In Limburg kwam alleen in Itteren een veldweg blank te staan. Sommige veerponten konden door het hoge water niet varen. De stuwen in de Maas moesten wel worden gestreken.

De Rijkspolitie te water in Maasbracht deelde gisteravond mee dat, hoewel het water in de loop van gisteren enigszins steeg, de algemene tendens is dat het water weer gaat zakken.

In de loop van gisteravond bereikte het water in de Rijn bij Lobith zijn hoogste stand. Volgens de Rijkspolitie zal ook het water van deze rivier

niet meer stijgen. In de bovenloop van de Rijn is het waterpeil al flink gezakt. In Duitsland zorgde het hoge water, veroorzaakt door overvloedige regenval en dooi, wel voor flinke overstromingen. De materiële schade was flink, maar zover bekend zijn er geen slachtoffers te betreuren.

Het bericht van het NOS-journaal van zaterdagavond, dat Itteren met flinke wateroverlast had te kampen, leidde gisteren tot enorme files in het anders zo stille dorp. De nieuwsgierigen, gewapend met laarzen, kwamen echter tevergeefs. Behalve het door opgestuwd grondwater blankstaande weggetje - een jaarlijks meermalen voorkomend verschijnsel - was er niets wat ook maar enigszins op een „ramp“ leek, te bespeuren.

(ADVERTENTIE)

Winter'81-'82 BROEKEN 2STUKS 100,-
CORD/FLANEL/TWILL



Slachtoffer brand stak vuur zelf aan

EINDHOVEN - Het slachtoffer van een brand in een Eindhovense woning afgelopen donderdag heeft het vuur mogelijk zelf aangestoken. Een vriend van het slachtoffer en de eigenaar van de woning zijn aangehouden. Dat heeft een woordvoerder van de politie dit weekend meegedeeld.

Op oudejaarsavond brandde de woning aan de Stevinstraat volledig uit. Pas tijdens de nabuursingswerkzaamheden ontdekte de brandweer het stoffelijk overschot van een onbekende jongeman. Al vrij snel werd duidelijk dat het niet een van de bewoners kon zijn. De twee gezinnen die in het pand wonen, verbleven op het moment van de brand elders.

Inmiddels is duidelijk geworden dat het slachtoffer de 17-jarige Rachid Nanhekkani uit Eindhoven is. De politie heeft een vriend van het slachtoffer, de 20-jarige H.N. uit Eindhoven, aangehouden. Deze heeft verklaard dat zij samen met de eveneens aangehouden eigenaar M.S. (47) duizend gulden zouden krijgen voor het in brand steken van de woning. De eigenaar verkeert, aldus de politie, in verband met een verbouwing, in geldnood.

Volgens H.N. heeft hij donderdagavond samen met het slachtoffer de begane grond, de eerste verdieping en de zolderetage van het huis met zestig liter benzine besprenkeld.

Terwijl N. bij de keukendeur stond, bevond het slachtoffer zich nog op de eerste verdieping. Op dat moment deed zich een explosie voor, volgens N. omdat Nanhekkani op de eerste verdieping brand stichtte. De politie noemt het twijfelachtig omdat het slachtoffer geweten moet hebben dat de woning in zeer korte tijd van boven tot onder in lichterlaaie zou staan. Het onderzoek wordt voortgezet. De politie sluit niet uit dat er nog meer aanhoudingen worden verricht.

WIJ DANKEN U VOOR HET GENOTEN VERTROUWEN IN 1981!!

Ook in 1982 behoeft u bij Hendriks niet in te leveren. Wij starten het nieuwe jaar met diverse stuntaanbiedingen.

Komt u overtuigen in:

LIMBURGS GOEDKOOPSTE TEXTIELSHOP

A.J. HENDRIKS b.v.

SCHELSBERG 88, HEERLEN, TEL. 045-721124

● Oranje-hockeys blijven winnen.

● Handbalwedstrijd Gazellen-Sittardia loopt uit de hand.

● Jac Smeets weer snelste in Carmelcross.

● Dit en alle andere sport in ons SPORTKATERN

Mogelijk VS-basis in China

TOKIO - De Verenigde Staten hebben in China een militaire waarnemings- en verbindingbasis geïnstalleerd die vooral bedoeld is om de militaire activiteit van de Sovjetunie, waaronder het nemen van kernproeven, te volgen. Dit heeft het Japanse dagblad Yomiuri Shimbun gisteren gemeld. Volgens het blad hebben Japanse regerings- en defensiekringen langs officiële weg het bestaan van de basis in de omgeving van Lop Nor in de provincie Xinjiang bevestigd.

Op de basis, die vóór afgelopen zomer werd voltooid, zijn Amerikaanse deskundigen gestationeerd. De basis dient ter vervanging van een Amerikaanse luisterpost die na de revolutie in Iran uit het noorden van dat land werd teruggetrokken.

Burgeroorlog El Salvador eist 11.000 slachtoffers

SAN SALVADOR - De burgeroorlog in El Salvador heeft in de eerste elf maanden van 1981 aan 11.723 mensen het leven gekost. Het merendeel van de slachtoffers nam niet actief aan de strijd deel en behoorde tot de plattelandsbevolking, aldus de Salvadoraanse aartsbisschop Mgr. Arturo Rivera y Damas.

(ADVERTENTIE)

Winter'81-'82 TRUIEN HALVE PRIJS



Wroeging

BAVEL - Volgens zijn zeggen uit gewetenswroeging heeft zich gisteren de 43-jarige J.G. van O. uit Prinsenbeek bij de Rijkspolitie gemeld. De man heeft bekend op 17 augustus 1970 een overval te hebben gepleegd op een postagentschap in Bavel. Bij de overval maakte hij gebruik van een speelgoedrevolver. De politie, die dit bekend heeft gemaakt, zal dat de man bij de overval 7.000 gulden heeft buitgemaakt. Van O. is in verzekerde bewaring gesteld.

Het weer

Half- tot zwaarbewolkt en vooral in de ochtend enige tijd regen. Middagtemperatuur rond 9 graden. Vrij krachtige zuidwestenwind.

VANDAAG:
zon op: 8.48 onder: 16.42
maan op: 13.13 onder: 1.45

MORGEN:
zon op: 8.48 onder: 16.43
maan op: 13.38 onder: 3.05

Petersburg

Van de Russen mag je toch verwachten dat zij de wereldkaart en zeker het grondgebied van de Verenigde Staten nauwlettend bestuderen. Toch maakte een reisbureau in Moskou bij het uitschrijven van een vliegticket naar het Amerikaanse Petersburg een kostbare fout. Een Sovjetpaartje dat haar ouders in de VS wilde bezoeken, landde welgemeend in Petersburg in de staat Alaska om daar pas te ontdekken dat zij in het Petersburg van het zonnige Florida moesten zijn. Een vergissing die het paartje een extra reis van nog eens 4500 kilometer kostte. Zolang de Russen nog niet de weg weten in de VS hebben de Amerikanen weinig te vrezen, dunkt ons.



(ADVERTENTIE)

Winter'81-'82 TRUIEN HALVE PRIJS



Ontploffende bom doodt voorbijganger

Leden Rode Brigades

ontsnappen uit cel

ROVIGO - De Italiaanse politie onderzoekt of er een verband bestaat tussen de ontvoering van de Amerikaanse generaal James Dozier en de ontsnapping van vier vrouwelijke leden van de stadsguerillabeweging Rode Brigades gistermiddag. De vier wisten te ontsnappen nadat handlangers met explosieven een gat in de buitenmuur van de gevangenis in Rovigo (in de buurt van Venetië) hadden geslagen. Door de explosie werd een voorbijganger, een 64-jarige timmerman, gedood. Zes andere voorbijgangers werden gewond.

De bom was volgens de politie geplaatst op een stoep die langs de buitenmuur van de gevangenis liep. Ze moet zeer krachtig zijn geweest want tot op honderd meter afstand werden stenen en verbrokkeld beton gevonden. De politie deelde mee dat de bom was geplaatst door drie of vier mannen die schoten wisselden met politieagenten voor ze de explosieven tot ontploffing brachten. De uitbraak gebeurde op het moment dat de gevangenen werden gelucht. De vier vrouwen grepen een bewaakster vast en lieten haar weer vrij voordat ze in een gereedstaande

auto sprongen. De politie begon dadelijk met een kloppacht, die gisteravond laat echter nog geen resultaat had opgeleverd. Onder de vier vrouwen die ontsnapten bevindt zich Susanna Ronconi, die lange tijd een hoge positie bekleedde bij de Rode Brigades.

Dozier

Het commando van de Rode Brigades dat generaal Dozier ontvoerd heeft, heeft ook dit weekend geen eisen gesteld voor de vrijlating van de generaal.

Kabelnetten worden beveiligd tegen televisie-piraten

Van onze RTV-redactie

RIJSWIJK - De Casema, de grootste kabelmaatschappij in ons land, heeft een plan gelanceerd om alle kabelnetten in ons land vanuit een centraal punt te bewaken op ongeoorloofde actie van televisiepiraten. Aan het project zullen in ieder geval de ongeveer 50 kabelnetten die bij Casema zijn aangesloten meedoen, maar ook onafhankelijke CAI's kunnen zich bij de bewakingsdienst aansluiten.

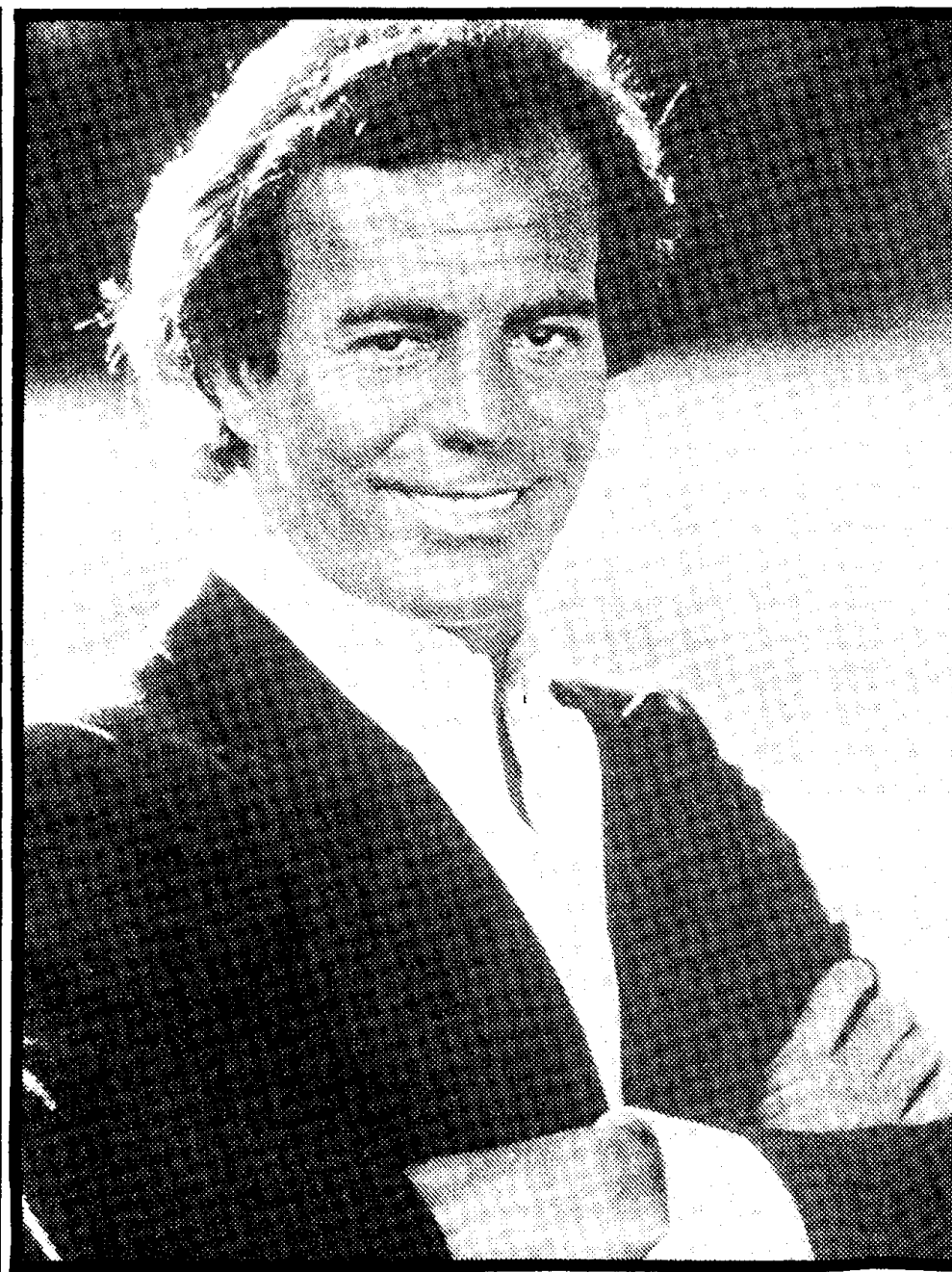
DE CASEMA HEEFT het plan opgevat om de hoge kosten van bewaking per kabelnet te drukken. Het is evenwel wel nodig om per stad een rapporteur te hebben. Hoofdnetbeheerder van de Casema, ir. H. de Goede, over het plan: „Het is gewoon een kostensprekend voorstel. Het is dus niet de bedoeling van de Casema om op deze manier controle te krijgen over alle kabelnetten in ons land.“

DE CENTRALE Antennestelsystemen Exploitatiemaatschappij werd in 1969 opgericht met als voornaamste

doelstelling de aanleg en exploitatie van een landelijk centraal antennesysteem (cas-net) waarvoor de regering in 1965 een voorstel bij de Staten Generaal indiende. Het plan voor dit landelijk net bleef lange tijd in de ijskast liggen en in 1975 trok de regering haar voorstel in mede uit overwegingen van nationale economie. De Casema is voor het grootste deel in handen van de PTT die ook de voorzitter van de raad van commissarissen levert in de vorm van de directeur-generaal van de PTT. Voorts nemen VARA, KRO,

NCRV en AVRO deel in Casema. Dat de PTT een ruime meerderheid bezit van het geplaatste aandelenkapitaal houdt volgens ir. de Goede niet in dat Casema aan de leiband van de PTT meeloopt. „Integendeel. Het grote voordeel van die binding met de PTT is dat we goed de weg weten op het gebied van wat wel en wat niet mag.“

DE BEWAKING VAN de aangesloten kabelnetten is volgens de Goede technisch gezien vrij moeilijk. „Er zijn twee manieren om te bewaken. Ten eerste via de ether en ten tweede door middel van bijvoorbeeld een telefoonlijn. In principe kiest de Casema voor de telefoonlijn omdat uitschakeling via de ether gestoord kan worden. Maar hoe het precies zal worden kan ik nog niet zeggen omdat de kabelnetten in ons land onderling nogal eens willen verschillen. Maar hoe we het ook doen, het hele systeem draait via die ene man in dat controlecentrum.“



Eindredactie
Harry Cremers
tel. 045-739273/739274



Fanclub voor Julio

NIJMEGEN - Een berichtje uit Nijmegen voor alle fans van de Spaanse zanger Julio Iglesias. Dini Loermans laat ons weten dat met ingang van dit nieuwe jaar een „Sociedad Unida a Julio Iglesias“ is opgericht voor al zijn fans in Nederland. Het is de bedoeling dat er posters, foto's en regelmatig mededelingen over het reilen en zeilen van Iglesias worden gedaan. Wie meer daarover wil weten kan schrijven naar Dini Loermans, Tolhuis 42-17, Nijmegen (postcode 6537 RB).

• **JULIO IGLESIAS**

...krijgt nu ook een fanclub in ons land...

Ilja Richter vanavond met Disco '82

HEERLEN - Ilja Richter presenteert vanavond weer vanaf 19.30 uur op Duitsland II zijn eerste discoshow in 1982. Hij ontvangt in zijn programma met hits en gags de volgende artiesten: Nicole, Peter Cornelius, Lo Budget, Wolfgang Pery, Al Bano en Romina Power. Volker Lechtenbrink en Los Angeles.

televisie

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 13.00 - 13.05 Journaal voor doven slechthorenden.
18.20 - 18.25 Journaal voor doven slechthorenden.
18.28 Vaarbewijs. Eerste les. Presentatie: Leen Bakker.
18.58 Journaal.
19.00 Bolke de Beer. Voor de kinderen.
19.10 Gods Mensenboek. Serie rond de bijbel.
19.35 De Woord-in-beeld-kwis. Spelprogramma onder leiding van Gerard van den Berg.
20.00 Festival 1981. Beelden van het Jongerenfestival dat de NCRV vorig jaar met organiseerde in het Sportpaleis Ahoy in Rotterdam. Beelden zijn te zien van een optreden van Jessie Dixon en Andrea Croun.
20.30 De vlucht van de duif. Tv-spel met Pieter Lutz. Bram van der Vlugt, Mara Otten en anderen. Drie zakenmensen zijn rond oud en nieuw bezet. Een zakenreis is noodzakelijk en zij vertrekken met een chartervliegtuig. Onderweg krijgen ze te maken met een verstekeling. De vrouw is negen maanden zwanger en verwacht rond deze tijd haar kindje. De drie zakenmensen zijn getuige van de bevaling en krijgen door deze gebeurtenissen een ander beeld van het leven.
21.37 Journaal.
21.55 Een ongewoon kind. Henk Mochel praat over de problemen van kinderen die aan (MBD) lijden.
22.45 Tot besluit. Aan het woord drs. G. Boer.
22.55 Stichting Socutera. Filmpje van de Stichting Nederlandse vrijwilligers.
23.10 Journaal.
23.15 Journaal voor doven/slechthorenden.

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.35 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Jeugdjournaal. Presentatie: Leontien Ceulemans.
18.59 Tarzan. Tekentfilm.
19.23 Zeg 'ns Aa. Comedyserie met Renée Soutendijk, Carry Tefsen, John Leddy en anderen.
20.00 Journaal.
20.27 Achter het Nieuws. Actualiteitenrubriek.
21.10 Malu, een vrouw. „Conflict

tussen moeder en dochter“. Tv-serie. Malu en haar dochter hebben de laatste tijd wat vaker ruzie. In deze periode benadert een journaliste Malu om over haar gezinsleven te praten.
22.00 Ombudsman. Frits Bom behandelt problemen van mensen op maatschappelijk gebied.
22.30 Sonja op maandag. Sonja Barend praat met diverse gasten.
23.35 Journaal.
23.40 Journaal voor doven/slechthorenden.

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 10.00 Journaal.
10.03 Das Traumschiff. Serie rond de belevenissen van de passagiers op een cruiseschip.
11.05 Flic-Flac.
12.35 Honderd beroemde schilderijen. „Kunstenaars en zijn atelier“. Van Johannes Vermeer.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Ich wollt' ich wär. Susanne Offenbach gaat in op verzoeken van allerlei mensen. Met dit programma worden de contacten verbeterd voor diverse maatschappelijke groeperingen.
17.00 Journaal.
18.00 Nils Holgersson. Tekentfilm-serie.
18.30 Seltzame Tierwelt. Tv-serie.
18.40 Was das Leben so spielt. Gebeurtenissen uit het dagelijks leven.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.40 Tommi und Atze. Jeugdserie.
20.00 Journaal.
20.15 Das Krankenhaus am Rande der Stadt. „Intriges“. Tv-serie. Dr. Blazey is bang dat hij zijn positie kwijt raakt aan dokter Karel Sová en neemt een koele houding aan. Zuster Ina houdt nog steeds van de goedgoedende dokter Blazey en zij krijgt het voor elkaar hem weer te ontmoeten. Het uitstapje blijft niet geheim.
21.15 Das Bild vom besseren Deutschland. P. Leopold en M. Gramberg vergelijken de beide Duitslanden in Frankrijk op cultureel gebied.
21.45 Fast wie im richtigen Leben. Humoristisch programma met Gerhard Polt, Gisela Schneeberger en anderen.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Splav Meduze. Joegoslavijsche speelfilm uit 1980. 1920. Twee onderwijzers vervelen zich op het platteland in Joegoslavië en vluchten weg in hun dromen. Op een dag

duiken er drie jonge kunstenaars in het dorp op. Zij willen het platteland tot leven roepen en worden begeleid door de krachtpatser Znidarsic. De twee dames sluiten zich bij de groep aan en beleven de dolste avonturen.
0.40 Journaal.

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland I.
16.15 Freizeit, die ich meine. „Ik wilde naar Carla“. Tv-serie over christenen en marxisten in de DDR.
17.00 Journaal.
17.10 Die Pflanzen leben. „Algen oerborn van het leven“. Tv-serie over de plantenwereld. Een lange tijd geleden ontstonden de algen in de zee, de oervormen van het leven die in staat bleken zonne-energie op te slaan.
17.40 De draaischijf. Vrijtijdsma-gazine. Te gast: Wolfgang Sauer.
18.25 Polizeiarzt Simon Lark. „De droom van het geluk“. Tv-serie over de politietarts Simon Lark in Toronto.
18.57 ZDF - Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.30 Disco 1982. Ilja Richter ontvangt in dit nieuwe jaar weer allerlei sterren. Deze zijn: Nicole, Lo Budget, Wolfgang Pery, Al Bano, Volker Lechtenbrink, Los Angeles en anderen.
20.00 Gezondheidsmagazine Praxis. De grote Praxis-test 1982, met Peter Alexander, Wilhelm Busch, Antje Huber, Marianne Koch en Eduard Zimmermann. Presentatie: Hans Mohl.
21.00 Journaal.
21.20 Oblomow. Tv-film met Oleg Tabakov, Jelena Solovej en anderen. Oblomow is een boerenzoon die een huis in Moskou betreft. Hij voelt zich eenzaam en brengt de meeste tijd in bed door. Zijn vriend Stolz komt hem vaak bezoeken en probeert zijn leefwijze te veranderen. Op een dag krijgt Oblomow een beetje plezier in zijn leven.
23.25 Journaal.

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 9.25 - 10.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege. Chemie.
19.00 Cultuur en wetenschap. 25 jaar kernonderzoek door de KFA in Jülich.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

- 18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege. Chemie.
19.00 Sieben Weltwunder der Technik. Toronto: De hoogste televisietoren ter wereld.
19.30 Bonanza. „Land voor de mensen van Davien“. Tv-serie.
20.20 Mensen onder ons. „Lawaai en liefde“. Programma over rockers, poppers en punk.
21.35 Sonderangebot. Gulda 1981. Mozart for the people.

BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

- 17.00 - 18.00 Schooltelevisie. 17.00 Chemie. 17.30 Frans.
18.00 Tik Tak. Serie voor de allerjongste kijkers.
18.05 Klein, klein kleutertje.
18.20 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.35 Open School. Beraber: Naar school. Presentatie: Ruhsar Dumlugöl.
19.07 Nepal. Documentaire over ontwikkelingsprojecten in de landbouwsector in één van de armste landen ter wereld.
19.27 Uitzending door derden. Een programma van ACV-Informatief.
19.37 Mededelingen, Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 Testament van een jeugd. Vijfdelige Britse serie van Elaine Morgan gebaseerd op de autobiografie van Vera Brittain. Met Cheryl Campbell, Emrys James, Peter Woodward, Jane Wenham en Rupert Frazer.
21.15 Sportshow.
22.00 Horizon. Wetenschappelijk magazine.
22.40 Journaal.

BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

- 14.00 - 15.30 Schooltelevisie.
17.30 Plein jeu. Voor de kinderen.
19.00 Lundi-sports. Sportmagazine.
19.30 Journaal.
19.55 Un pont trop loin. Amerikaanse speelfilm met Dirk Bogarde, Edward Fox, Ryan O'Neal en anderen. De slag bij Arnhem.
22.25 Journaal.
22.45 Poèmes pour le jazz.

BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

- 14.00 Zie programma's België Frans I.
19.00 Seniorama. Breughel-feesten

in Brussel.

- 19.30 Journaal.
19.55 Streekrecepten.
20.05 Chantons Français.
20.30 Allo, Dolle.
22.20 Journaal.

radio

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.02 Een goede morgen. 9.03 Continu muziek. 10.30 Te gast bij John Woodhouse en Herman Emmink. 11.03 Tunes van toen. 12.03 Nederlands Fabrikkat. 13.06 Aktua. 13.25 Raad een lied of niet. 14.03 Gerard de Vries draait op verzoek. 16.02 Café Chantant. 16.30 De tien om kindershow. 17.02 Toerja - toernee.

18.43 Molen aan de Floss. 19.02 Tros-country. 20.02 Een mondje Frans. 20.30 Peekel ongezoeten. 21.02 Harry Belafonte. 22.02 Aktua sport. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Easy listening. 2.02 Avro's service-station. 6.02-7.00 Auto in? AVRO aan.

HILVERSUM II

402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55 uur. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 8.11 Te deum laudamus. 9.32 Plein Publiek. 11.00 De wereld zingt Gods Lof. 13.10 Kerk vandaag. 13.33 Onder de kop. 13.55 Kinderen zingen. 14.15 Vakantiekleuterprogramma. 14.33 Gezondheid is gezondheid. 14.53 Zingt voor de Heer. 15.15 Woord in de middag. 15.32 In 't zilver. 16.15 Daar waar de molens staan. 17.00 Promenade.

18.20 Theaterorgelbespeling. 18.30 Nederlands Israelisch Kerkgenootschap. 18.45 Bond zonder Naam. 18.50 Er is meer dan grote pier. 19.00 Gospelmagazine. 19.30 Steen in de vijver. 20.30 In beweging. 20.45 Onder de kop. 21.00 Bij de tijd. 21.30 De antieke wereld. 22.00 Management. 22.40 Gods mensenboek. 23.00-23.55 Zorg en hoop.

HILVERSUM III

337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 Vol gas. 8.35 Bingo. 10.03 Arbeidsvitaminen. 11.03 Cees van Zijt-veld. 12.03 Hollandse glorie. 14.03 Muziek met Meta. 16.03 Toppop disco. 18.03 De avondspits. 19.02 Praat-paal. 20.02 Folk live. 20.30 Het steenen tijdperk. 21.15 Blues, ballads en

beat.. 22.02 Candelight. 23.02-24.00 AVRO's swingtime.

HILVERSUM IV

Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00 uur

7.02 Aubade. 9.00 Aan woorden voorbij. 9.10 Laudate. 10.00 Het tweede gehoor. 11.00 Van hoog naar laag en omgekeerd. 12.00 Blauwe maandag. 14.00 Monteverdi en Frescobaldi. 15.30 Uitheems. 16.00-17.00 Collage van alledaags en zeldzaam.

20.00 Turkse klassieke muziek. 21.15 Groot Omroepkoor en Omroeporkest. 22.30-23.00 Muziek op het spel.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 Vacature-bank. 18.15 - 19.00 Het verschil.

BRT II

555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. 9.05 De vrije teugel.

puzzel van de dag

moed-willig	docent	gem. weide	larve	deel v. h. hoofd
			halfaap	
jaar-boekje				
			ketting zonder einde	
oninge-wijde				
zeuren				
			boom	tijdperk deel v.d. hals
weg met bomen				
v.e. datum voorzi-				
			aan-spreek-titel	
houding		deel v.e. wiel		

oplossing van zaterdag

paneel t nimbus
a r akela o l
s e k m a s
slobbe p lastig
e u noord e
noest v o plein
p enerlei e
baron r l anode
a opstaan e
sleurt d opera
a l sedes a k
latent i piloot
a v e v a j e
m e eland a u
inslag n ekster

Uitgeversmaatschappij

Limburgs Dagblad

Directeur:

J.J.M.H. Drehmanns

Hoofdredacteuren:

B.P.M. Romijn

G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:

In de Cramer 37.

6411 RS Heerlen

Postbus 3100

6401 DP Heerlen

Abonnementafdeling:

telefoon 045-739881

Advertentieafdeling:

telefoon 045-739886

gros 1035100

bank. Panbas Heerlen

de rosse reus

suske en wiske



panda en de heb-zuchter



recept

Ossestaart in rodewijnsaus

*Hak een ossestaart in stukken en bestrooi ze royaal met versgemalen peper. Giet er een halve fles eenvoudige rode wijn over en voeg 1 eetlepel azijn toe, 6 kruidnagels, 6 jeneverbessen, 2 blaadjes laurier en 1 theelepel tijm. Laat de stukken staart ruim 8 uur marinieren. Daarna

laten uitlekken en met bloem en zout bestuiven. Braad de stukken aan in boter, te zamen met blokjes ontbijtspek en wat uisnipers. Voeg aan de marinade een glas water toe en verwarm het mengsel. Giet het bij de ossestaart en voeg enkele takjes peterselie en selderij toe en een

stukje wortel en prei. Onder deksel minstens drie uur laten sudderen. Neem het vlees uit de pan. Laat het gezeefde stoofvocht boven hoog vuur snel tot de helft inkoken. Roer door 25 gram wekte boter 20 gram bloem en roer daarvan telkens een lepeltje door het stoofvocht, boven laag vuur. Geef er noedels bij en rode kool.

wina born

Teheran en Bagdad melden successen

Strijd laait weer op

TEHERAN/BEIROET - De kans op onderhandelingen met de middelen van derden om een eind te maken aan de oorlog tussen Iran en Irak is afgelopen weekende weer snel kleiner geworden door berichten over hevige strijd met veel verliezen aan beide kanten. Teheran verwierp Syrisch-Koeweitse bemiddeling en Bagdad liet opnieuw weten dat er alleen een einde kon komen aan de oorlog als de islamitische regering in Iran Iraks territoriale eisen inwilligt.

Radio-Teheran meldde grote overwinningen. Radio-Teheran verklaarde gisteren dat voor het eerst Iraanse troepen waren doorgedrongen op de Iraakse grondgebied in het noordelijke deel van het front. In een hevige slag die zaterdag begon werden er 0 Iraakse gedood of gewond, aldus Radio-Teheran. Het hevigst werd gevochten bij het stadje Now-

sud, zo zei de radio, die eraan toevoegde dat 114 Iraakse krijgsgevangenen waren gemaakt. Het Iraakse persbureau INA meldde daarentegen dat 400 Iraniers de dood vonden in gevechten bij Nowsud en in de bergen van Iraans Koerdistan, eveneens in de noordelijke sector van het front. Volgens een correspondent van INA leed het Iraanse leger een verpletterende nederlaag.

Militair bewind in Ghana eist overgave politici

BIDJAN/LOME - De nieuwe militaire leiders van Ghana hebben gisteren functionarissen van de regering die zij op oudejaarsdag omverwierpen opgedragen zich aan te geven bij de politie voor hun eigen veiligheid. Dit heeft radio-Accra bekendgemaakt in een uitzending uit in Abidjan, de hoofdstad van de Ivorische Kust, werd beluisterd.

Laterdag maakte radio-Accra bekend dat president Hilla Limann is ontslagen, de grondwet opgeheft, het parlement ontbonden en de politieke partij verboden. De radio riep de Ghanese bevolking op de politieke inlichtingen te verstrekken over de verblijfsplaatsen van ministers en andere hoge functionarissen van de voormalige regering van de nationale volkspartij (PNP).

Brits treinverkeer plat

Chaos verwacht door stakingen

Londen - Meer dan tien procent van het treinverkeer rond Londen zal maandag komen te vervallen, omdat de treinstakingsweigingen overwerk te verrichten.

Het is een eerste actie van de bond van de machinisten, de ASLEF, om de procent salarisverhoging af te wijzen. De Britse spoorwegen willen die drie procent alleen geven als de machinisten akkoord gaan met een loonverhoging van twee procent. De bond heeft niet alleen met in-ang van maandag alle overwerk verboden gezet, maar heeft bovendien voor volgende week een tweedaagse staking uitgeroepen. Geleerd wordt echter, dat veel machinisten al eerder wilde stakingen zullen beginnen.

Dat zou dan tot nog grotere chaos in het treinverkeer leiden, met name in het zuidelijk deel van Engeland. Daar zijn voorlopig al 500 van de 6000 ritten maandag vervallen verlaagd.

KAPERS GEDOOD

MANAGUA - Twee rechtse guerrillastrijders zijn door Sandinistische regeringsmilitairen gedood toen ze probeerden het presidentie- vliegtuig te kaperen, zo heeft het Nicaraguaanse ministerie van de- fensie meegedeeld.

Het ministerie verklaarde dit week- lende dat de twee mannen verschei- ene soldaten gijzelden en de piloot wilden dwingen naar Miami te vliegen. „De piloot en de andere gij- zelaars zeiden dat ze liever zouden sterven dan hun eisen zouden inwil- ligen”, aldus de verklaring.

Wilde kamelen ontdekt
PEKING - In het noordwesten van China zijn wilde kamelen ontdekt, een diersoort die zo goed als uitgestorven is, zo meldt het persbureau Nieuw China zondag. Het persbureau meldde ook dat er nog wat wil- de kamelen in de Volksrepub- liek Mongolië bestaan. De wilde kamelen zijn langere en slankere voorouders van de bekende lastdieren. Met spe- ciale vergunning werd een mannelijke kameel doodge- schoten om te worden gecon- serveerd. Het dier is naar Pe- king vervoerd om te worden bestudeerd. De wilde kameel heeft kort, dik, lichtgeel haar en kleinere bulten dan de "huus"-kameel. Het is een op- lettend schuw en snel dier dat een sterk ontwikkelde reukzin heeft, aldus Nieuw China.

Geen sprake

Verscheidene hooggeplaatste Ira- niërs verklaarden afgelopen week- einde dat er geen sprake was van een Syrisch-Koeweitse bemid- delingspoging in de oorlog.

Volgens Arabische diplomatieke bronnen waren Koeweit en Syrië het afgelopen week eens geworden over een gemeenschappelijke be- middelingspoging, maar de Iraanse minister van buitenlandse zaken, Ali Akbar Velayati, die zaterdag ter- rugkeerde van een driedaags be- zoek aan Damascus, ontkende zelfs het bestaan van het plan. Iran blijft doorvechten tot de laatste Iraakes Iraans grondgebied heeft verlaten, zo zei hij.

Zeggenschap

De Iraakse ambassadeur in Koeweit, Abdul Ghani, sprak gisteren met de Koeweitse regering. Na af- loop verklaarde hij dat zijn rege- ring bemiddelingspogingen toe- juichte, maar dat Irak tegelijker- tijd zal vasthouden aan zijn terri- toriale „rechten”.

Irak, dat in september 1980 Iran bin- nenviel wil onder meer volledige zeggenschap over de rivier de Sjatt- el-Arab. Het beheer over deze grens- rivier werd, sinds in 1975 het ak-koord van Algiers werd gesloten, gedeeld tussen beide landen. Irak zegde in 1980 het akkoord op.

Extremisten uit Wales eisen verantwoordelijkheid op

Drie bomaanslagen in Groot-Brittannië

Londen - Extremistische groeperingen uit Wales hebben de verant- woordelijkheid opgeëist voor twee bomaanslagen die het afgelopen weekende in Engeland zijn gepleegd. Een derde bom werd gedemon- steerd voor hij ontplofte.

De twee bomaanslagen richtten geen van beide veel schade aan. De bom die zaterdag ontplofte bij een kantoor van het waterleidingbedrijf in Birmingham vernielde een dak en een aantal ramen. Glasschade was het enige gevolg van de bom- aanslag in een zijstraatje van Fleet Street, het Londense krantencen- trum. Een bom die was geplaatst bij een kantoor van de projectenontwik-elaar IDC in Stratford-upon-Avon werd tijdig ontdekt. Plannen van IDC om huizen te bouwen in Snow- donia, een natuurgebied in Wales, kwamen enige maanden geleden in het nieuws.

Water

De aanslag in Birmingham houdt vermoedelijk verband met bezwa- ren die in Wales bestaan tegen het gebruik van water uit Wales voor steden in Midden-Engeland.

Een groep die zich „Welsh Army of Workers” noemt, heeft de verant- woordelijkheid voor de aanslag in Birmingham opgeëist. De politie in Londen kreeg zondag telefoontjes van twee tot dusver onbekende groeperingen uit Wales die meldden de bom bij Fleet Street te hebben geplaatst.

Vakantie

Het is niet de eerste keer dat natio- nalistische bewegingen uit Wales van zich hebben doen spreken. In vakantiegelden in Wales zijn on- langs enkele tientallen vakantie- huisjes door soortgelijke groe- peringen in brand gestoken.

Egyptische minister van buitenlandse zaken:



● Moebarak: alleen nog presi- dent.

Europees initiatief M.-Oosten noodzakelijk

CAIRO - De Egyptische minister van buitenlandse zaken, Boutros Ghali, heeft gisteren gezegd, dat Egypte graag zou zien dat Europa met een initiatief komt voor het brengen van vrede in het Midden-Oosten. Hij zei er wel met nadruk bij, dat even- tuele Europese stappen moeten worden gecoördineerd met de Amerikaanse. „De Europeanen zullen min of meer verplicht zijn naar het debat over het Midden-Oosten terug te keren, om- dat zij gaan deelnemen aan de vredesmacht voor de Sinai”, aldus de minister.

Op de vraag of hij er zeker van is dat Israël zich op tijd uit de Sinai zal terugtrekken zei Boutros Ghali: „Als zij hun verplichtingen onder de overeenkomst van Camp David niet nakomen zullen zij het laatste restje geloofwaardigheid dat zij in de wereld nog hebben, na hun excessen in Libanon, in Jeruzalem en in de Go- lan, ook nog verliezen.”

De Franse minister van buitenland- se zaken Claude Cheysson, die op bezoek is in Egypte heeft gisteren nogmaals de annexatie van de Go- lanhoogte door Israël scherp veroor- deeld. Tevens zei hij dat de Palestijnse bevrijdingsorganisatie van Yasser Arafat de Palestijnse strij- ders vertegenwoordigt en daarom bij het vredesproces betrokken moet worden. Dit weekend werd ook bekend dat Frankrijk een aantal Mirage-gevechtsvliegtuigen zal le- veren aan Egypte. Het gaat echter wel om minder toestellen dan Ege- te had willen kopen.

Israël heeft gisteren opnieuw het vredesplan van Saoudie-Arabië, dat onder andere voorwaarden voorziet in de erkenning van Israël door de Arabische landen, verwor- pen.

Deze afwijzing kwam nadat gisteren de Saoudische minister van buiten- landse zaken prins Saoud Al-Faisal verklaarde dat zijn land bereid is Is- raël te erkennen als het de bezette gebieden teruggeeft en de Palestijn- se rechten erkent. In Israël werd verklaard dat dat land niet rond een onderhandelingsstafel zal gaan zitten zolang er door de Arabische landen

voorwaarden vooraf worden ge- steld.

De Egyptische president Hosni Moebarak heeft besloten, het pre-

mierschap op te geven. Hij heeft vi- ce-premier Mohieddin zaterdag be- last met de vorming van een nieu- we regering.

Volgens deze laatste wil de presi- dent al zijn tijd besteden aan het presidentschap. Op dezelfde dag werd ook bekend dat een groep journalisten en hoogleraren die door wijlen president Anwar Sadat ervan waren beschuldigd „een rampzalige invloed te hebben op de openbare mening” en daarom vast- gezet, vrijgelaten werden.

Onenigheid tussen SDP en Liberalen

Londen - De Engelse Liberale Partij en de Sociaal Democratische Partij (SDP) hebben het afgelopen weekende fikse ruzie gekregen over de verdeling van de zetels in de meer dan 500 kiesdistricten. Deze twee partijen gingen in septem- ber een alliantie aan.

Daarbij werd afgesproken dat in elk district steeds een kandidaat, hetzij van de SDP, hetzij van de Liberalen, naar voren zou worden geschoven. Deze kandidaat zou dan door beide partijen worden gesteund bij de ver- kiezingen voor het Lagerhuis, die volgend jaar worden gehouden. Deze opzet heeft al direct vanaf het begin moeilijkheden opgeleverd. Dat komt onder meer, doordat de Liberalen de onderhandelingen over de zetels hebben overgelaten aan hun plaatselijke partijbesturen, terwijl de SDP een centraal geregel- de verdeling nastreeft.

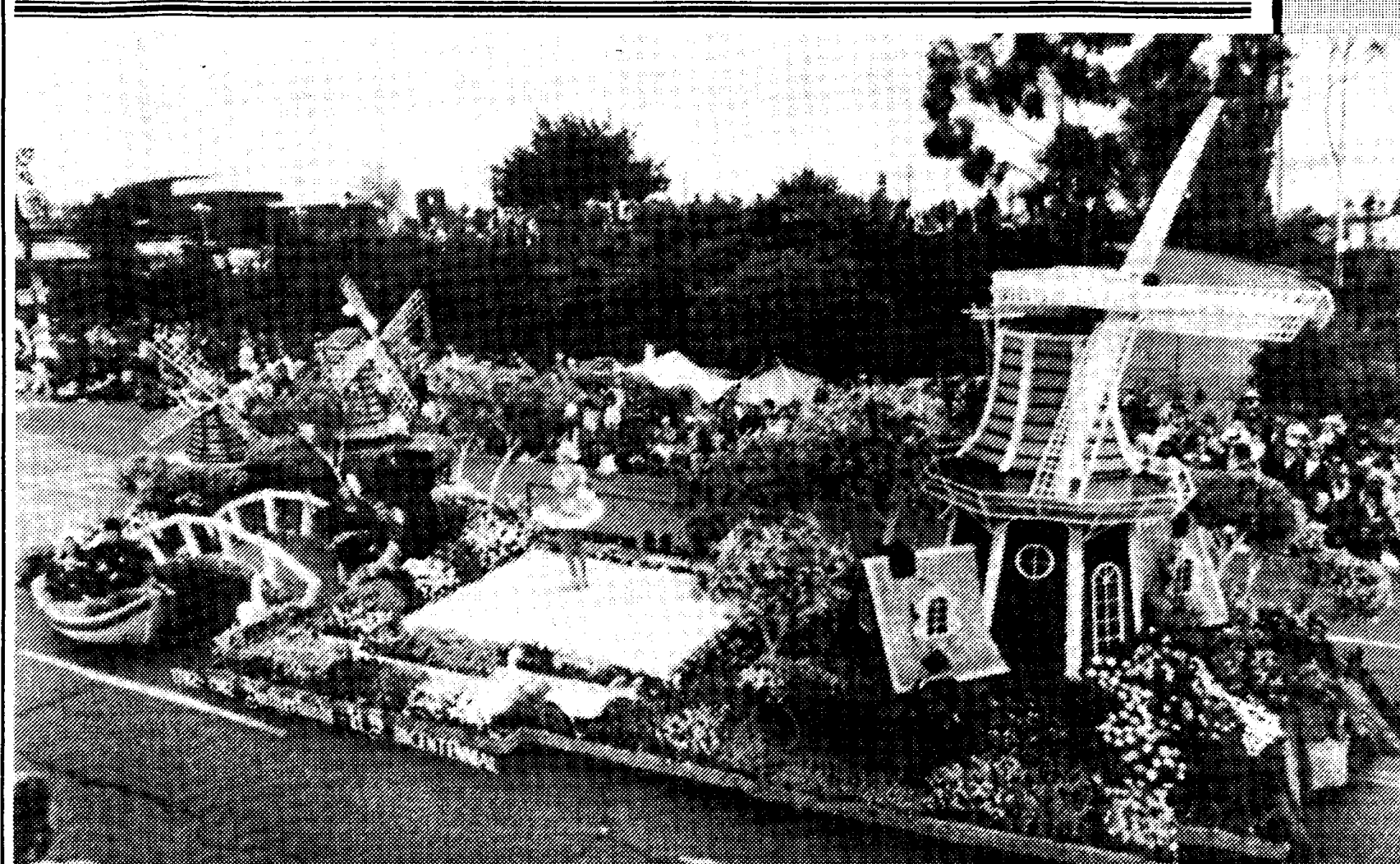
Het resultaat is, dat partijleden van de SDP en de Liberalen elkaar in nog maar enkele gevallen hebben kunnen vinden. In bijna zeventig procent van de kiesdistricten moet zelfs nog een eerste gesprek worden gehouden.

Beide partijen maken heftig aan- spraken op zetels in kiesdistricten, waarvan vrijwel zeker is dat ze door de alliantie zullen worden gewon- nen. Voor zetels in districten waar Labour of de Conservatieven altijd stevig in het zadel hebben gezeten, bestaat aanzienlijk minder belang- stelling.

De ruzie komt op een moment dat bij een opiniepeiling voor het eerst geen verdere groei voor de allian- tie is vastgesteld. Sinds de SDP en de Liberalen met elkaar in zee gin- gen, kwamen ze bij elke peiling ho- ger uit de bus.

Hollands bloemencorso in Californië

Een origineel Hollands bloemencorso dit weekend in Pasadena in Californië. Niet alleen Hollandse molens en bruggetjes waren daar te zien, maar ook Diana de Leeuw, niet lang geleden een Nederlands-Ameri- kaanse kunstrijster van formaat. Een en ander werd georganiseerd in verband met de feestelijkheden rond het tweehonderdjarig bestaan van diplomatieke betrekkingen tussen Nederland en de VS.



UIT

Schending

Irak heeft gisteren bekendge- maakt dat Israëlische vliegtui- gen voor de tweede maal bin- nen vijf dagen het Iraakse luchtruim hebben geschonden. Israël weigert ieder commen- taar. ● Bij een overval op een juwelier in de Bilderdijk- straat in Amsterdam hebben twee nog onbekende mannen zaterdag briljanten en siera- den ter waarde van 200.000 gulden buitgemaakt. ● Een 87-jarige vrouw in Amsterdam is met ernstige brandwonden opgenomen in het brandwon- decentrum in Beverwijk na een ontploffing, waarvan de oorzaak nog onbekend is, in haar woning. ● Bij de auto- bandenfabriek Michelin in Den Bosch is een conflict ont- staan over het loon van een deel van de werknemers. Vol- gens de FNV betaalt Michelin te weinig. ● Drie mensen, on- der wie een jongetje van zeven jaar, zijn bij het begin van dit weekend in de Noordspanse stad Renteria gewond geraakt toen de Guardia Civil zich ver- dedigde tegen een aanval van een groep betogers die de vrij- lating eisen van de FTA-ge- vangen.

Unifil

Een Ghanese soldaat van de VN-vredesmacht in Libanon (Unifil) is dit weekende bij een aanval door „niet-geidentifi- ceerde gewapende elementen” omgekomen. Een tweede Gha- nees werd bij de beschieting ge- wond. ● De op oudejaarsdag uitgeroepen staking voor wer- knemers in het hotelwezen op de Canarische Eilanden blijkt een mislukking geworden te zijn. ● De Engelse regering weigert de documenten over de twee beroemdste Britse spionnen Burgess en MacLean vrij te ge- ven. ● De Israëlische regering heeft gisteren de benoeming van luitenant-generaal Eytan als stafchef van de strijdkrachten met een jaar verlengd. ● Een brand heeft zaterdag- avond een kapitale boerderij met woonhuis en stallen in de Gelderse gemeente Steenderen verwoest. Als oorzaak van de brand noemt de brandweer kortsluiting. De schade be- draagt zeker enkele honderd- duizenden guldens.

Storing

In grote delen van de provin- cie Utrecht is in de nacht van zaterdag op zondag door een technisch euvel enkele uren de stroom uitgevallen. ● Een ex- ploosie heeft gisteren een pas heropende oliepijpleiding van Irak naar de Noordlibanese havenstad Tripoli in lichter- laaije gezet. Industriële kring- en in Libanon sluiten sabota- ge niet uit. ● Twee mensen zijn in de nacht van zaterdag op zondag om het leven geko- men door een verkeersongeluk in Den Bosch. Hun auto reed door nog onbekende oorzaak tegen een boom.

Onderscheiding

Kapitein Jan Heintman van de Nederlandse vrachtboot Sa- ba heeft in Montreal een gouden onderscheiding ontvangen, om- dat zijn schip het eerste was dat in het nieuwe jaar deze stad aarde. ● De president van Suriname, Henk Chin a Sen, heeft ter gelegenheid van de jaarwisseling gepleit voor het hanteren van het harmoniemo- del in zijn land. „We moeten niet blijven inhakken op el- kaar”, zo zei hij. ● In de nacht van zaterdag op zondag is bij het verkenningsspelton van de stafcompagnie van het Neder- landse Unifildetachment een houten slaapzaal volledig in de as gelegd. Oorzaak is mogelijk oververhitting van de kachel.

Schmidt: recessie erger dan „Polen”

NEW YORK - De Westduitse bondskanselier, Helmut Schmidt, heeft gisteren grotere bezorgdheid geuit over een mogelijke economische depressie in de wereld dan over de crisis in Polen. In een ver- slag, dat gebaseerd was op twee vraaggesprekken met de kanselier, die morgen president Ronald Rea- gan zal ontmoeten, schreef de New York Times dat Schmidt zei: „Wij haten het nieuws dat uit Polen komt... maar wij zouden het zeer moeilijk vinden zelfs sancties te- gen Polen toe te passen.

Schmidt voegde eraan toe dat het Westen in 1945 in Jalta overeenge- komen was Europa in invloedssfe- ren te verdelen. Een wijziging van het machtsverwicht zou oorlog be- tekenen. Desalniettemin zei hij te geloven dat er voor het jaar 1982 geen wereldoorlog zou zijn en dat de bewapeningsvermindering vermo- delijk uiteindelijk bereikt zou wor- den. De bondskanselier, die in Florida op vakantie is, uitte de meeste bezorg-

heid over de economie. Hij zei dat de huidige recessie „als wij niet voorzichtig genoeg zijn, gemakke- lijk zou kunnen overgaan in een we- reld-depressie”. „Wij hebben een hoger werkloosheidscijfer in de westelijke wereld dan op enig tijdstip in de jaren kort na de Tweede Wereldoorlog. Als die situatie zou voortduren, dan zou dat leiden tot grote verwarring, ontevredenheid, onrust, speciaal onder de jonge mensen, als wij niet voldoende ba- nen en mogelijkheden zouden kun- nen vinden.

„Tegelijkertijd hebben wij een ho- ger inflatiepercentage dan wense- lijk is. Wij hebben een veel hogere renterendingsdruk dan in de huidige in- vesterings- en kapitaalsituatie toelaatbaar zou moeten zijn.”

Geen crisis

Schmidt zei niet te geloven dat er een crisis in de Navo is. Hij voegde eraan toe dat hij dat sombere geluid

al meer dan een kwart eeuw had ge- hoord. Naar zijn mening werd dat toen en nu overdreven.

Hij zei dat de recente anti-kernwa- pendemonstraties in Europa niet anti-Amerikaans waren. Hij be- loofde dat deze hem niet zouden af- houden van steun voor de installa- tie van nieuwe Amerikaanse kern- wapens in Europa als de bespre- kingen over wapenbeheersing mis- lukten.

„Ik houd krachtig vast aan dat be- sluit en ik maakte dit twee keer dui- delijk aan partijsecretaris Brezjnef persoonlijk”. „Anderzijds zouden er misschien veel minder demonstra- ties in Europa zijn geweest als er minder onnauwkeurig gepraat uit de Verenigde Staten was gekomen, waarbij de Europeanen werd mee- gedeeld dat wij niet in een na-or- logse periode maar in een periode voor een oorlog leven. Dat had een psychologisch vernietigende uit- werking.”

(ADVERTENTIE)

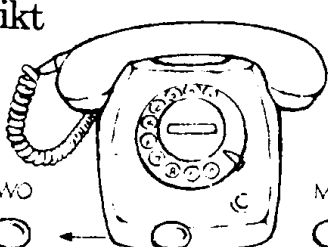
ZO MA DI WO DO VR ZA ZO

Vragen over De Pil?

Bel vanavond, tussen ½ 7 en ½ 10.

Libelle's Pil-Telefoon:
023-33 90 40

De Pil bestaat 20 jaar. Maar dat is lang niet de enige reden waarom Libelle deze vraag-maar-alles-avond organiseert. Want uit de vele brieven en telefoontjes weten we dat er nog erg veel vragen en problemen zijn. Bel daarom vanavond. Voor een strikt persoonlijk antwoord. Tien artsen houden spreekuur voor u.



libelle



In Hulsberg, Merkelbeek, Bingelrade en Klimmen Laatste huwelijken in opgeheven gemeenten

NUTH - Omdat het gemeentehuis bij aanstaande bruiloften het meest in trek blijkt, wil het gemeentebestuur van Groot-Nuth in de toekomst alle trouwpartijen in die plaats laten plaatsvinden. De plaatsaanduiding in de trouwboekjes wordt dan echter wel „Nuth“. De heer Knöf en juffrouw Koster zijn dan ook de laatsten die officieel in Hulsberg

zijn getrouwd. Zij gaven elkaar oudejaarsdag het ja-woord ten overstaan van een kwartet ambtenaren van de burgerlijke stand, te weten burgemeester De Vries, secretaris Schillings, waarnemend secretaris Vaessen en ambtenaar Silverland. Kitty Clement en de heer Wijers, eerstgenoemde uit Merkelbeek en laatste uit Schin- nen, traden woens-

dag in Merkelbeek in het huwelijk en sloten daar de rij van trouwlustigen. Ook Bingelrade ken- de zijn „laatste“.

Hub Cleven en Ma- ria Ruljters stapten daar samen in het laatste bootje dat van de Bingelraadse kade vertrok. Het echtpaar Van Wis- sen-Otten, dat don- derdag in Klimmen trouwde, zette daar als laatste paar een handtekening onder de trouwacte.

● Het laatste huwelijk in de gemeente Hulsberg werd ten overstaan van maar liefst vier ambtenaren gesloten.



● Op de voorgrond de finalisten van de Limburgse buut- reednerkampioenschappen. Op de achtergrond prins en Raad van Elf van de organiserende carnavalsvereniging uit Maasbree.

Bewoners van Anselderlaan in Eygelshoven boos op tuinman Bomen en struiken gekapt

EGELSHOVEN - Zaterdag is er onder de bewoners aan de Anselderlaan in Eygelshoven heel wat beroering ontstaan. Een stukje grond achter de tuinen van de bewoners, eigen- om van de gemeente, begon tuinier Hanneman met het kap- en van bomen en verwijderen van struiken. Door het weg- halen van de bomen en struiken gaat voor de bewoners een stuk privacy verloren.

De bewoners zijn niet op de hoogte gesteld van de hele operatie en zeer verbolgen over deze gang van zaken. In een eerder stadium hebben de bewoners geprobeerd het openbaar groen via de ge- meente aan hun tuin toege- voegd te krijgen, maar dit is niet gelukt. Het bestemmings- plan luidt: „Open groen- strook“.

De heer Hanneman heeft sinds 6 december van het college aan B. en W. de lap grond in ruikelen tot wederopzegging lijn gaat vermoedelijk op het rondgebied dennebomen

planten om deze later te kun- nen verkopen. De bewoners zijn niet van plan het erbij te laten zitten en zullen bij de gemeente, in dit geval de nieuwe gemeente Kerkrade, protest aantekenen. „Desnoods gaan we tot aan de Kroon“, zei een van de bewoners. „We vinden het een vuile streek van het college van Eygelshoven dit besluit op het allerlaatste mo- ment vóór de herindeling te nemen“.

Rijkspolitie Eygelshoven opgestapt

EGELSHOVEN - Met een kleine ceremonie heeft de rijkspolitie donderdag het bureau in Eygelshoven verlaten en overgedragen aan de gemeentepolitie van Kerkrade, waaronder Eygelshoven sinds vrij- dag 1 januari officieel resulteert.

Commissaris Van de Kerkhoff en de hoofdinspecteurs Quaddlieg en Van Daatselaar waren daarom persoonlijk naar Eygelshoven gekomen om het heft van groepscapitain G. van Dijk en postcommandant W. Berendsen over te nemen. Bij het afscheid gaven de Kerkradenaren de vertrekkende rijkspolitie een wand- bord als herkenning.

De rijkspolitieën van Eygelshoven hebben zich nu allemaal bij hun collega's in de Landgraaf gevoegd. Het postbureau in Eygelshoven is opgeheven. Voor aangiften zullen de inwoners van Eygelshoven in het vervolg naar het bureau in Kerkrade moeten.

Kerkradenaren mishandeld

KERKRADE - Een 46-jarige man uit Kerkrade is vrijdagavond in de assastraat door een onbekende mishandeld. Hij werd met een zwaar voorwerp in de rechterhand gestoken. Na behandeling op de H.B.O. post kon het slachtoffer naar huis. In de nacht van zaterdag op zondag is een 23-jarige man uit Kerkrade in het centrum aangeval- en door twee onbekenden. Een van de aanvallers stak hem met een mes in de linkerduim. De politie heeft in beide gevallen een onderzoek inge- steld.

Aanrijding onder invloed

KERKRADE - De 44-jarige J.B. uit Eygelshoven is zaterdagmiddag in een woonplaats op de Molenweg te- gen een geparkeerde auto gereden.

De man bleek onder invloed van al- cohol te verkeren. Nadat tegen hem proces-verbaal was opgemaakt heeft de man huiswaarts keren.



● Gelukwensen van Thijs Conraads voor de jubilerende president Frans Hamers.

President prinsenraad gehuldigd

SIMPELVELD - President Frans Hamers van de prinsen- raad Simpelveld werd nieuw- jaarsdag uitbundig gehuldigd met zijn 2-maal 11-jarig jubi- leum als president van de oud- prinsen van de CV. Woessjoepe.

Onder de velen die kwamen felicit- cieren waren natuurlijk ook de cv. Woessjoepe met prins Thijs II en de cv. Bergböck met prins Math. II. De ex-prinsen huldigden hun president met het aan- bieden van een enveloppe met inhoud. De eerste die dit deed was prins Thijs I, die 3-maal 11 jaar geleden de eerste prins was uit het ook jubilerende Woessjoe- perijk. Loco-burgemeester Karl Fransen bood een grote biervul aan.



● Het verwijderen van bomen en struiken aan de Anselderlaan ging ondanks het protest van de bewoners gewoon door.

Na aanslag op tankstation Schelsberg Vermoedelijke dader schietpartij gepakt

HEERLEN - Na een uitge- breid buurtonderzoek heeft de politie van Heerlen de vermoedelijke dader van de schietpartij op een tanksta- tion van de Schelsberg aan- gehouden. Op eerste kerst- dag werd het bedoelde tank- station door een onbekende

derweg in de richting van het tankstation is geschoten met een klein-kaliber ge- weer. Door de gegevens die de politie kreeg kon men de vermoedelijke dader aan- houden. Het vuurwapen waarmee de bewuste scho- ten werden gelost kon ech- ter nog niet worden achter- haald.

Bij de aangehouden per- soon werd wel een vuurwa- pen met een zwaardere kal-iber aangetroffen en in be- slag genomen. De man werd al eerder aangehouden we- gens illegaal wapenbezit.

Tijdens het buurtonderzoek is vastgesteld dat er vanuit een woning aan de Sittar-

Raadsvergadering in Simpelveld

SIMPELVELD - Vandaag om 19 uur zal burgemeester Fons Teheux voor het eerst een raadsverga- dering voorzitten te Simpelveld. Op de agenda van deze vergadering staan de verkiezing van de wethou- ders, waarbij Karl Fransen van Simpelveld en Hub Grooten van Bocholtz volgens de insiders geko- zen zullen worden.

Ook wordt een beslissing genomen over het gemeentehuis, waarbij Simpelveld wel de beste kans maakt, maar het gemeentehuis van Bocholtz toch nog dienst zal blijven doen voor de ambtenaar van de burgerlijke stand en als tehuis voor publieke werken en de sociale dienst van het nieuwe Simpelveld. Ook wordt voorgesteld om voor het in- nen van belastingen de Simpelveld- se verordening te hanteren. Beëdigd zullen worden de nieuwe 15 raadsle- den, gemeentesecretaris Jef Jongen en gemeenteontvanger Maurice Buck, die in deze functie tijdelijk benoemd zijn.

Verboden wapens

KERKRADE - In de nacht van za- terdag op zondag heeft de Kerk- raadse politie in het centrum de 21- jarige P.C. uit Schaesberg en de 20- jarige A.S. uit Kerkrade aangehou- den wegens verboden wapenbezit.

Eén van de twee was in het bezit van een luchtdrukpistool. Nadat de twee aan de officier van justitie zijn voorgeleid, mochten zij naar huis.



● De Dubsky-honden leverden een felle voetbalstrijd, waarbij de scheidsrechter (rechts) menigmaal met de handen in de haren zat.

Prima circus in Kerkrade

KERKRADE - Afgelopen weekende is voor de tweede maal in de Rodahal te Kerkrade het win- tercircus van start gegaan. Een mengeling van in- ternationale artiesten zorgen ervoor dat jong en oud aan hun trekken komt. De voetballende hon- den (de Dubsky's uit Denemarken), de leeuwen van Tom Dieck jr. en clowns zijn voor de kinderen

een bijzondere attractie. Acrobatie, magie, paar- dendressuur, olifanten enzovoorts zorgen voor kwalitatief uitstekend en gevarieerd programma. Vandaag is de laatste dag dat men nog een bezoek kan brengen aan het wintercircus. Kaarten zijn verkrijgbaar aan het Wijngrachttheater of bij de kassa aan de Rodahal.

Wiel Knapen bijt spits af bij LK buuttereeden

MAASBREE - Wiel Knapen (Nederweert) is de buuttereedner die op 15 januari, tijdens de finale van de Limburgse buuttereedners- kampioenschappen, als eerste van de zeven finalisten in de ton zal plaatsnemen. Zijn buut: Wullemeke, de bewaker.

Na hem komen in volgende aan de beurt: Frans Clabbus (Heiden- Panningen) als De Schaaapherder, Leo Steeghs (Horst) als Debut- rende Scheidsrechter, Bert Heijnen (Swalmen) met de buut „25 jaar getrouwd“, Gerard Colson (Maasmechelen) als De Ambrassadeur, Karel Fiddelaers (Susteren) als Energiebespaarder en Math Haaken (Itteren) als Chirurg.

De finaleavond, gehouden door carnavalsvereniging D'n Hap, zal op- geluisterd worden door o.a. Maasbree's mannenkoor, dansgarde van D'n Hap, het duo Anderhalf en Piet Knarren. Voor de pauze zal de Toon Hermans-legpenning worden uitgereikt.

Oudejaarsnacht in Valkenburg: Met autokrik en keu cafégasten te lijf

Van onze verslaggever

VALKENBURG - De rijkspo- litie van Valkenburg heeft drie mannen gearresteerd, twee uit Valkenburg en een uit Schimmert, die oud op nieuw op een wel heel bijzon- dere wijze hebben gevierd. Ze zitten momenteel vast we- gens openlijke geweldpleging en zullen deze week worden voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht.

De gebroeders A.N. en E.N. bezoch- ten oudejaarsnacht samen met de 22-jarige R.P. uit Schimmert een ca- fé in Broekhem. Ze vielen overige bezoekers lastig door brandende si-

garettenpeuken in jaszakken te stoppen. Toen de kastelein het driel- tie hierover aansprak werd deze aangevallen maar later ontzet door cafébezoekers die hem te hulp scho- ten. Het gewelddadig trio werd naar buiten geverd maar kwam even la- ter terug, gewapend met een auto- krik, een biljartkeu en autosleutels. Weer ontstond in het café een vech- partij, waarbij diverse personen ver- wondingen opliepen. Een man brak zijn arm. Daarop toog het driel- tie, naar een ander café in het centrum van Valkenburg. Toen ze wilden vertrekken, bleek de toegangsdeur gesloten, maar dat bleek voor de ge- broeders N. en P., geen onoverko- melijke hindernis: de glazen deur werd ingetrapt. Ten slotte werd een bewaker van het casino, die de jon- geren over het gebeurde aansprak, nog met een mes bedreigd. De broers N. konden daarop door de rijkspolitie worden aangehouden. P. werd in de loop van zondag in de kraag gepakt.

Sieradenroof in Simpelveld

SIMPELVELD - Een onbekende jongen en meisje van naar schat- ting 20 jaar hebben uit de woning van slager B. aan het Dr. Poels- plein in Simpelveld voor ongeveer 50.000 gulden aan sieraden gesto- len.

Het tweetal brak zaterdag om kwart over negen in, terwijl de bewoners niet thuis waren. Zij werden echter gestoord door de twaalfjarige zoon van de familie die thuiskwam. Daar- op zijn de jongen en het meisje ge- vlucht in een witte Toyota-perso- nauto met zwarte spatborden. Het tweetal is vermoedelijk de wo- ning binnengekomen via de achter- zijde. De rijkspolitie heeft meteen een onderzoek ingesteld, maar heeft nog geen sporen gevonden.

Gepakt na doorrijding

KERKRADE - De Kerkrade po- litie heeft zaterdagmiddag de 48-jari- ge K.J. uit die plaats aangehouden. De man had in de nacht van donder- dag op vrijdag met zijn personenau- to een voetganger op het trottoir in de Kleingravenstraat geschept. Na die aanrijding is hij echter doorgere- den. Tegen de man is proces-verbaal opgemaakt. Het is volgens de politie niet meer na te gaan of de man ten- tijde van de aanrijding onder in- vloed van alcohol verkeerde.

4 januari 1982. Veel slimme mensen beginnen het nieuwe jaar goed:

ze halen hun boodschappen bij Edah en verdienen deze eerste week meteen al twee, drie tientjes.

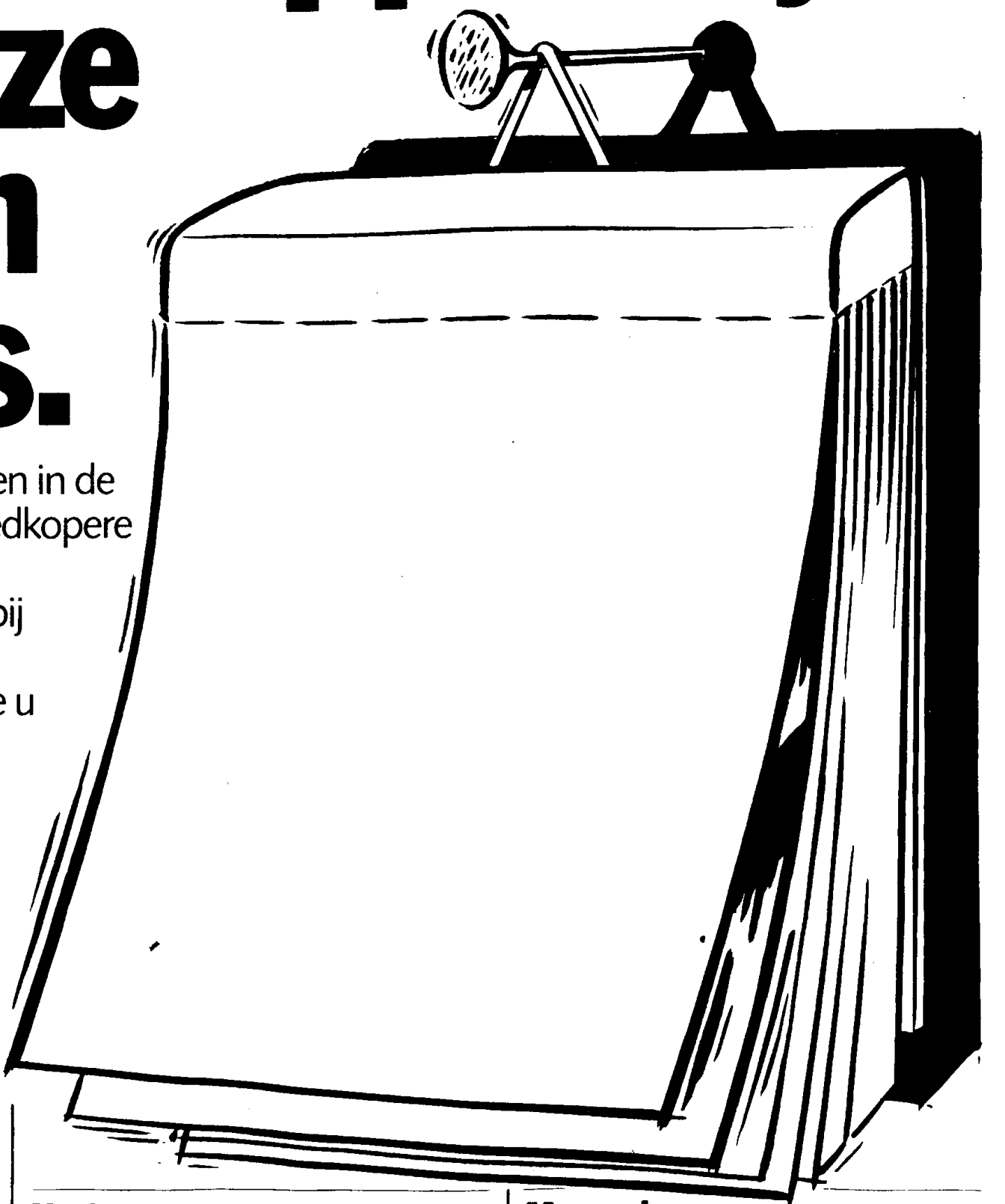
Veel Nederlandse huisvrouwen brengen hun goede voornemens voor 1982 al meteen in de praktijk: ze gaan prijsbewuster boodschappen doen en dus stappen ze over naar een goedkopere kruidenier.

Een kruidenier waar ze voor dezelfde boodschappen veel minder geld kwijt zijn dan bij de kruidenier waar ze in 1981 boodschappen deden.

Wat zegt u, zulke goedkope kruideniers bestaan tegenwoordig niet meer? Mogen we u dan even uit de droom helpen: kom uw boodschappen deze week eens doen bij Edah. Tien tegen één dat u met de kassastrook in uw hand verbaasd zult zeggen: ja, Edah prijst mij inderdaad blij, ik bespaar zeker twee, drie tientjes op mijn wekelijkse boodschappen!

Kijk maar eens naar deze voorbeelden van lage prijzen!

Zo hebben we een winkel vol. Kom óók!



Koffie no.1 vac. gemalen, pak 250 gram	199
Roodmerk koffie vac. gemalen, pak 250 gram	299
Korreloploskoffie roodmerk, pot 200 gram	469
Koffiefilterzakjes no. 2, pak 120 stuks	159
Theezakjes pak 20 x 4 gram	55
Koffiecreamer coffyyhot, pot 400 gram	239
Gebroken rijst pak 1 kilo	97
Menuet snelkookrijst pak 400 gram	99
Gesneden vermicelli pak 500 gram	65
Macaroni pak 500 gram	55
Spaghetti pak 500 gram	79
Goldpack pudding instant, div. smaken, pakje	27
Appelmoes 1 l blik	75
Gebroken sperziebonen 1 l blik	89
Zuurkool pak 500 gram	49

Hutspot panklaar, zak 500 gram	79
Tomatenpuree blikje 70 gram	19
Garta soep tomaten/groente/kippe, zakje	27
California soep tomaten/groente/kippe, blik 46 cl.	57
Arlon bouillon met kippevlees, pot 340 cc.	169
Maggiblokjes pak 24 stuks	84
Homburg leverpastei blik 200 gram	98
Soepballetjes blik 110 gram	65
Peper/nootmuskaat gemalen, busje 50 gram	79
Salerno mayonaise pot 500 cc.	129
Tomatenketchup fles 340 gram	69
Augurken C.D. 3/4 pot	139
Makreel naturel blik 200 gram	99
Honde/kattenvoedsel blik 410 gram	69

Bonzo voordeelvriend blik 1020 gram	195
Bambix pak 160 gram	95
Bottlecee/vitacee flacon 500 cc.	169
Beschuit pak 2 rollen	129
Ontbijtkoek 450 gram	99
PCD pindakaas pot 350 gram	129
Choca boterhamvlokken pak 200 gram	89
Hero halviture div. smaken, pot 390 gram	199
Bonbonbloc Cote d'Or, 125 gram	179
Speculaas pak 400 gram	99
Chips naturel/paprika, zak 200 gram	115
Mustang sherry fles 0,68 liter	389
Rookworst 225 gram	109
Cream crackers pak 500 gram	59
Wasa knäckebröt pak 200 gram	119
Melba toast pak 90 gram	67
Suja luiers pak 30 stuks	299
Damesverband maxi pak 20 stuks	149
Queen toilet papier pak 4 rollen	99
Papieren zakdoekjes pak 10 x 10 stuks	139
Zwitsal toiletzeep 2 stukken	210
Seringen toiletzeep 3 stukken à 90 gram	119

Kruidenshampoo Remo, flacon 200 cc.	129
Prodent tandpasta 2 tubes	198
Inweek/voorwasmiddel Brio, pak 500 gram	159
Gezinswasmiddel Ziezo, koffer 2000 gram	425
Gezinswasmiddel fosfaatarm, zak 2000 gram	309
Remo wasverzachter flacon 1500 cc.	177
Afwasmiddel flacon 1 liter	49
Dubro citron flacon 600 gram	149
Krachteiniger flacon 1000 cc.	129
Dits schuurmiddel vloeibaar, flacon 500 cc.	85
Bruin of witbrood gesneden	163
Chocodrank houdbaar, fles 1 liter	82
Magere melk houdbaar, fles 1 liter	59
Magere vanille vla houdbaar, pak 1 liter	105
Vruchtenkwark beker 200 gram	69
d'Oude Waag margarine pakje 250 gram	39
Halfvolle melk dagvers, pak 1 liter	96
Magere yoghurt dagvers, pak 1 liter	98
Jonge kaas kilostuk	678

Margarine Golden regen, pakje 250 gram	29
Stima tafelmargarine kuip 500 gram	85
Brinkers bak&braad pakje 200 gram	69
Resi frituurvet pak 500 gram	179
Becel voor de koffie fles 500 cc.	179
Volle koffiemelk fles 500 cc.	99
Varkenssaté, Madoera 3 stokjes met saus	129
Boerenkool pak 450 gram	69
Groko soepgroenten pak 150 gram	69
Vissticks pak 10 stuks	169
Stooflappen in kiloverpakking	1198
Schouderkarbonade in kiloverpakking	998
Speklappen in kiloverpakking	798
Schouderham 100 gram	129
Gelderse worst gekookte, per 100 gram	79
Boterhamworst 100 gram	69



**Bij Edah is alles goedkoop.
Dat maakt uw voordeel groot!**

- Beek, Markt 62•Bergen, Raadhuisplein 47•Blerick, Witherenstraat 7•Brunssum, Kerkstraat 222, Schildtstraat 46•Budel, Capucijnerplein 8•
•Budel Schoot, Groot Schoterweg 118•Echt, Peyerstraat 7•Eygelsheven, Laurastraat 47a•Geleen, Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11•
•Gennep, Europaplein 107•Heer, Einsteinstraat 13•Heerlen, Anjelierstraat 68, Mgr. Hanssenstraat 222, Stanleystraat 6•Helden-Panningen, Raadhuisstraat 20-22•
•Hoensbroek, Kouvenderstraat 29•Horst, Wilhelminaplein 10•Maasbracht, Molenvweg 21•Maastricht, Holsteinbastion 49, Kleine Straat 3-5, Ruttensingel 148a•
•Nederweert, Kerkstraat 87•Nieuwenhagen, Markt 3-4•Nuth, Stationsstraat 80•Reuver, Past. Frankenlaan 14•Roermond, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9•
•Schaesberg, Markt 14•Schinveld, Wilhelminaplein 10•Sittard, Chopinstraat 8•Stein, Raadhuisplein 9•Susteren, Swentiboldstraat 4•Swalmen, Brugstraat 1•
•Tegelen, Kerkstraat 1•Tienray, Spoorstraat 16•Ubach over Worms, Hovenstraat 100•Vaals, Maastrichterlaan 78•Valkenburg, Dr. Erenstraat 5•
•Venray, Grotestraat 29•Weert, Nieuwe Markt 20, Sutjensstraat 30•

DE GAZELLEN-SITTARDIA Geen handbal, maar boksbal

door wiel verheesen

DOETINCHEM – Vuistslagen, duwwerk, provocerend optreden en tumultueuze momenten. Dát was de handbalstrijd tussen de herenteams van De Gazellen en Sittardia, zaterdagavond in Doetinchem. De stemming in sporthal Rozengarde was zelfs zó explosief, dat Sittardia voor het eerst in de historie, na afloop van de ontmoeting, geen bezoek aan de kantine bracht en onmiddellijk in de bus richting Limburg stapte. „Om de kans op nieuwe incidenten uit de weg te gaan”, luidde de verklaring.

Het Sittardse team kwam met een overwinning van 15-16 uit deze inhaalwedstrijd tevoorschijn, waardoor de ploeg van Guus Cantelberg in het eredivisieklassement oprukte naar de met NCR Blauw-Wit gedeelde tweede plaats: 3 punten achter lijstaanvoerder Vlug en Lenig.

Irritaties

In de eerste helft was er reeds sprake van irritaties over en weer, mede doordat het arbitrale duo Hoeymans-Van Daele niet in staat bleek het naar een anti-climax escalierend spelverloop onder controle te houden. De bom barstte in de tweede helft. Sittardia-trainer Guus Cantelberg maakte zijn ongenoegen kenbaar over provocaties van De Gazellen bij aanvallen op het door Jacq Josten weer voortreffelijk verdedigde doel. Bij deze protes-



● Guus Cantelberg: bedreigd.

ten kwam Cantelberg binnen de speellijnen. Dit nu maakte Paul Schuurkes van de thuisclub woedend.

Toen hij (bij de stand 13-11) een doelpunt afgekeurd zag en even opgelapt moest worden, was hij hem de maat vol. Hij rende drei-

gend richting Cantelberg. Tegelijkertijd veerde Maurice Schmeitz over de wisselbank. De Sittardia-speler duwde Schuurkes op forse wijze tegen de grond. Tumult alom. Er gebeurde vooralsnog verder niets.

Het scoreverloop deed de spanning tot een kookpunt stijgen. Hooguit twee minuten vóór het einde zette Sittardia de achterstand van 14-13 om in een voorsprong van 14-15. Middels een strafworp kwam De Gazellen weliswaar langs, maar met nog 25 seconden voor de boeg rondde Lambert Schuurkes een Sittardse aanval doeltreffend af: 15-16. Bij deze actie botste Schuurkes tegen keeper Kees de Jong van de thuisclub. De Jong kon zijn pijn en ontgoocheling niet onder controle houden en velde Schuurkes als een volleerd bokser. Het arbitrale duo strafte de goalie van De Gazellen niet met uitzending maar slechts met tijdelijke verwijzing naar het strafbankje.

Omdat de tijdwaarnemer geen teken had gezien dat de klok na dit voorval stopgezet moest worden, gaf hij midden in het tumult een teken dat de strijd afgelopen was. De arbiters zeiden daarentegen dat er nog 25 seconden gespeeld moest worden. „Hier wordt een rapport over opgemaakt”, brieft Sittardia-manager Michel Janssen tegen de scheidsrechters.

De resterende 25 seconden (met De Gazellen in de aanval) waren zenuwlopend. Sittardia bleef overeind. Op weg naar de kleedkamer moesten de spelers zich echter tussen het publiek begeven. Tjeu Kicken van Sittardia kreeg toen uit de toeschouwersrangen een klap toegediend.

● Vervolg op Sport 3.



BolHoed

● Tijdens de rugbywedstrijd Engeland-Australië in Twickenham maakten niet alleen de spelers de borst bloot ... Een fanatieke supportster verraste het publiek met een ludiek topless optreden, tot groot ongenoegen van deze conservatieve Britse Bobby. Met zijn befaamde hoofddekse! nam hij al te nieuwgierige fotografen de wind gedeeltelijk uit de zeilen.

Maandag 4 januari 1982 ● Pagina 7

ORANJE ROLT OOK MALEISIË OP

Hartsticke goed

Van onze verslaggever

BOMBAY – Het kan niet op. Oranje lapt in het wereldkampioenschap hockey de ene tegenstander na de andere aan zijn laars. Na de successen tegen Engeland en India werd Maleisië met 3-1 aan de kant gezet. Nederland staat aldus florisant aan kop in groep B met een riant uitzicht op de halve finales.

Poch dreigde het even mis te lopen in de derde wedstrijd. Maleisië ook sensatie, maar zover kwam het niet, omdat de spitsen Roderik Bouwman en Tom van 't Hek elk twee acties produceerden die ver uitstaken boven de ijver van de Maleisiërs. Paul Litjens velde het definitieve vonnis, waardoor Nederland ongeslagen bleef.

Knoeipot

De doelpunten van de Nederlandse spitsen en de kogel van libero Litjens konden niet verdoezen dat Oranje een knoeipot achter de rug had. De excuses lagen voor het op rapen. Coach Van Heumen reikte ze maar al te graag aan: „Na de inspanningen tegen India hebben de meeste spelers nauwelijks geslapen. Ze hebben de wedstrijd driemaal overgespeeld. Daarom werden we voor de rust door Maleisië onder druk gehouden. Maar, dat was geen ramp,

omdat ze dat maar vijftig minuten kunnen volhouden. Vanaf dat moment hebben we de wedstrijd gecontroleerd.” Minder de controle dan de uitbluste Maleisische accu voorkwam dat Nederland in de problemen kwam. Coach Nor Ismail heeft nog geen kans gezien zijn spelers zeventig minuten onder stoom te houden. Zowel tegen India als tegen Australië waren ze na rust opgebrand. Oranje ervoer hetzelfde, waardoor het leek dat de grip op het gebeuren tot stand was gekomen. Schijn, pure schijn.

Een team dat de intentie heeft de tegenstander via balbezit te ontmantelen, moet een sluitend geheel zijn. Passes moeten daar komen waar ze zijn bedoeld. Moeten worden afgestopt en verder geëxpandeerd. Dat kwam er niet van omdat het centrale zenuwstelsel – Ties Kruize – niet functioneerde.

Balverlies van de Hagenaars, die in normale doen een bal als geen ander kan behandelen, bezorgde zijn medemiddenvelders, Theodoor Doyer en Arno den Hartog, dermate veel werk dat ze er onderdoor dreigden te gaan. Hun wil om overeind te blijven bleek sterker dan het ongenoegen over het uitbliven van een fitte wisselspeler en gevoegd bij het onvermogen van de al evenvermoeide Maleisiërs, kon Oranje het zich veroorloven vanaf de vierde minuut na rust WK-onwaardig te rommelen.

Ook in de eerste helft was er weinig reden om opgewekt naar de confrontatie met Australië (morgen), uit te zien. Maleisië bleef stormlopen, reeg de strafcorners aan, maar verzuimde het overwicht gestalte te geven, daarin gedwaarsboemd door de formidabele lijnstoppers Doyer en Den Hartog.

Dodelijk

Aan de andere zijde leefde Oranje eenmaal op en gaf met die ene perfecte combinatie Diepeveen-Doyer-Van 't Hek en afmaker Bouwman precies aan, waar Nederland dodelijk kan zijn met een spits als Bouwman. Zijn goal werd echter vakkundig door Foo Keat Seong genivelleerd, zodat Van Heumen met een zorgelijk gezicht aan zijn pep-talk in de rust moest beginnen.

Binnen vier minuten was de strijd echter gestreden. De uitgeweken Bouwman zag Van 't Hek in de buurt van het doel en de manier waarop de Amsterdamse student dat presentje accepteerde sloeg het laatste restje vertrouwen op een sensatie uit de Maleise harten. Twee minuten later zwiepte de zieke Kruize de bal perfect in de hand van Tim Steens en als die de kogel stillegt, weet een gemotiveerde Litjens nog steeds de plank te vinden.

(● Zie verder Sport 2)



Pakistan haalt uit

BOMBAY – In groep B van het toernooi om de wereldbeker in Bombay komen na drie wedstrijden nog drie landen in aanmerking voor twee plaatsen in de halve finales: Nederland, Australië en India. De eerste twee landen hebben nog een score van honderd procent. India is door de nederlaag tegen Nederland twee punten achterop geraakt. De wedstrijden Nederland-Australië (morgen) en India-Australië (donderdag) moeten echter nog worden gespeeld.

„Het wordt tegen Australië de wedstrijd van de waarheid”, zei bondscoach Wim van Heumen nadat hij Australië moeizaam met 2-0 van Engeland had zien winnen. Pas in de tweede helft konden de Aussies, bij wie Haselhurst vanwege de hitte de eerste twintig minuten met een hoed op speelde, doordrukken. Een velddoelpunt konden ze echter niet produceren. Davies benutte een strafcorner en Charlesworth schoot één minuut voor tijd raak uit een strafbal. India heeft de moed nog lang niet opgegeven, getuige de grote winst op de Sovjetunie van zondag (7-2). Rajender Singh plaatste zich met twee nieuwe treffers uit strafcorners bovenaan de topscorelijst met een totaal van zes doelpunten. Door de resultaten van het weekeinde zijn in Groep B in ieder geval Engeland, Sovjetunie en Maleisië uitgescha-

keld voor een plaats bij de beste vier. Deze ontwikkeling werd nog in de hand gewerkt door het gelijkspel tussen Engeland en de Sovjetunie (1-1). In de laatste seconden moesten de Oosteuropaanen de gelijkmaker van Barber toestaan.

In Groep A accentueerde titelverdediger Pakistan zijn bedoelingen met een klinkende overwinning van 12-3 op Nieuw-Zeeland, in 1976 nog Olympisch kampioen. Dat betekende een nieuw rekord voor de toernooien om de wereldbeker.

Groep A
West-Duitsland-Argentinië 2-0
Polen-Spanje 1-0
Pakistan-Nieuw-Zeeland 12-3
Polen-Argentinië 2-1

De stand
Pakistan 3 3 0 0 6 22-5
West-Duitsland 3 3 0 0 6 9-4
Polen 3 2 0 1 4 6-6
Nieuw-Zeeland 3 1 0 2 2 6-14
Spanje 3 0 0 3 0 1-7
Argentinië 3 0 0 3 0 2-10

Groep B
India-Sovjetunie 7-2
Australië-Engeland 2-0
Nederland-Maleisië 3-1
Engeland-Sovjetunie 1-1

De stand
Nederland 3 3 0 0 6 13-6
Australië 3 3 0 0 6 8-2
India 3 2 0 1 4 16-8
Sovjetunie 3 0 1 2 1 5-11
Engeland 3 0 1 2 1 3-9
Maleisië 3 0 0 3 0 3-12
Vandaag rustdag in Bombay.

(ADVERTENTIE)

AUTOSCHADEBEDRIJF
De Vries bv
Voor alle plaatschade en lakbeschadigingen. Gegrandeerd, vertrouwd en vakbekwaam. Vervangende auto tegen geringe vergoeding ter beschikking.
HEERLEN ● GRASBOKERWEG 7-28 ● 045-722463

Wie sloeg de grensrechter?

Van onze medewerker

BRUGGE – De Belgische voetbalbond is sinds gisteren opgezadeld met een unieke zaak. Cercle Brugge diende na afloop van de met 2-1 van Lierse SK verloren bekerwedstrijd een aanklacht in tegen „een onbekend persoon”. Het volgende gebeurde. Bij een 0-1-achterstand scoorde de Deen Skov voor Cercle de gelijkmaker. De Lierse spelers protesteerden massaal bij scheidsrechter Van Langenhoven. Deze wuifde de „buitenspelprotesten” simpel weg. Lierse richtte daarna de aandacht op de grensrechter. Berto

Bosch ging daarbij zo ver dat hij de grensrechter omver gooid. Nadat deze was opgekrabbel, wist hij zich niet te herinneren welke speler hem op de grond had doen belanden. Lierse-aanvoerder Carl Engelen werd daarop ontboden om de dader aan te wijzen. Engelen zei echter: „Ik heb niets gezien.” De wedstrijd werd daarna gewoon voortgezet. Ten onrechte stelt Cercle. In een dergelijk geval moet namelijk – krachtens reglement – de aanvoerder zelf uit het veld worden gezonden. Berto Bosch („de onbekende”) of Carl Engelen: één van deze

Geen Ronde van Noord-Holland

Van onze sportredactie

ZAANDAM – Tijdens een bijzondere bijeenkomst heeft wielclub DTS besloten dat men de traditionele Ronde van Noord-Holland over 180 km en vastgesteld op 25 april 1982 niet zal organiseren. De Zaandamse wielclub is namelijk boos op de KNWU, dat men deze al van oudsher bekende wegwedstrijd voor amateurs degradeerde tot B-klasseker.

„We vinden het stijlloos van de KNWU wat men ons heeft aangedaan. Binnenkort willen wij een gesprek hierover hebben met de KNWU. Eerst moet men ons rehabiliteren voordat we denken aan de organisatie van een Ronde van Noord-Holland in 1983”, aldus de Zaandamse wethouder W. Nieuwenhuis, voorzitter van de organisatiecommissie van wielclub DTS.

Derde plaats Peter Rusman

SOMEREN – Unitas-atleet Peter Rusman is achter de beide Phoenix-atleten Joost Borm en Klaas Lok derde geworden in de Donckcross te Someren. Borm en Lok hebben de hele wedstrijd aan de leiding gelopen. Uiteindelijk won Borm met slechts één meter voorsprong op zijn clubgenoot. Michel Visschers (Unitas) werd zevende. Bij de dames won Annie van Stiphout (HAC). Nog enkele Limburgers waren succesvol in Someren. Zo won B-junior Johan Kuypers (Festina) zijn race en broer René Kuypers bij de C-jongens. Susan Verdonchot (AV Weert) zegevierde bij de D-meisjes voor zusje Vivian. Olga Heusen (AV Weert) bereikte bij de A-meisjes een derde plaats.

Daisy Kluge succesvol

ENSCHDEDE – Het 16-jarige talent van badmintonclub Victoria uit Hoensbroek, Daisy Kluge, was tijdens een internationaal jeugdtoernooi in Enschede bijzonder succesvol. Ze won zowel het damesenkelspel als het damesdubbelspel.

Anderlecht weer gewipt

GENK – Voor het tweede achtereenvolgende jaar is landskampioen Anderlecht door Waterschei uitgeschakeld voor het bekertoernooi. De ploeg van Tomislav Ivic verloor met 3-1 van het laag geklasseerde Waterschei, de voormalige ploeg van Cor Brom. RWDM, de nieuwe club van Brom, is ook uitgeschakeld. De Brusselse formatie verloor met 0-3 van Lokeren. (Uitslagen, zie scorebord op sport 2).

Chris van der Smissen beresterk

ZUNDERT – Christ van der Smissen heeft op verrassende wijze het mini-vijfkamptoernooi in Zundert waarin voor het eerst om geldprijzen werd gebljart, op zijn naam geschreven. Terwijl Jos Bongers en Jan Arnouts in de laatste ronde de meeste uitzicht hadden op de eindoverwinning, kon Van der Smissen vanaf de kant toekijken, hoe de Belgische grootmeesters Dielis en Ceulemans de kansen van Bongers en Arnouts tot nul reduceerden. Bongers kwam door een nederlaag van 6-4 tegen Dielis een partijpunt tekort voor de eindzege. Arnouts strandde door zijn verlies tegen Ceulemans (6-4) op vijf matchpunten.

Van der Smissen, dit seizoen sterk in vorm, had zich op zaterdag en zondag hersteld van de twee nederlagen op de eerste dag. Voor Raymond Ceulemans, de winnaar van de vorige mini-vijfkamp, was zondag ook een betere dag dan de zaterdag, toen hij alle drie gespeelde partijen in verlies zag eindigen.

Eindstand;

Van der Smissen	6	28	144.65
Bongers	6	27	180.50
Arnouts	5	27	136.01
Dielis	5	24	132.95
Havermans	4	27	88.50
Ceulemans	4	19	146.70

Heden hebben wij vrij plotseling afscheid moeten nemen, in de verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken, van onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Wijnand G.H. Bartels

weduwnaar van
Jeanne Bartholomeus

op de leeftijd van 81 jaar.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Aartselaar (B.): **Mia en Mon**
Van Gucht-Bartels
Gitta

Heerlen: **Annie en Jef**
Frederiks-Bartels
John en Jet
Marjan en Erik
Jacqueline

Heerlen: **Jettie en Sef**
Severens-Bartels
Ron
Nicollie

Heerlen: **Harrie en Lies**
Bartels-Vanderheyden
Eddie
Erik

6417 SN Heerlen, 3 januari 1982

Benzenraderweg 233.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 6 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen, waarna begraving op het alg. kerkhof te Imstenrade.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis dinsdag 5 januari a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Voor vervoer naar begraafplaats en terug is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden nam God tot Zich, onze lieve, goede en zorgzame vader, schoonvader en grootvader

Johannes Hubertus Habets

weduwnaar van
Maria Judith Steins

eerder gehuwd geweest met
Maria Dreessens

en

Käthe Loskamp

Hij overleed in de gezegende leeftijd van 82 jaar. In dankbare herinnering vragen wij een gebed voor zijn ziel.

Klimmen: **J.H.C. Hendrix-Habets**
J.H.P. Hendrix
Marjon en Jos
Christienne
Marie-Thérèse

6343 AP Klimmen, 2 januari 1982

Acht Bunderstraat 63

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 7 januari om 11.00 uur, in de parochiekerk Christus-Koning te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begraving op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.45 uur. Vader is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekgelegenheid dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Woensdag 6 januari a.s. om 19.00 uur zal er te zijner intentie de avondmis worden opgedragen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons geweest is, geven wij met droefheid kennis dat heden plotseling van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Martin Heijnen

echtgenoot van

Theresia Peters

De bedroefde familie:

Susteren: **Theresia Heijnen-Peters**
Susteren: Corrie Buskens-Heijnen
Math Buskens

Susteren: **Agnes Hegger-Heijnen**
Wim Hegger

Susteren: **Jo Heijnen**
Marie-José Heijnen-IJssers

Echt: **Miet Geurts-Heijnen**
Sef Geurts

Den Helder: **Henk Heijnen**
Marian Heijnen-Ververs

Susteren: **Wies Fiddelaers-Heijnen**
Wim Fiddelaers

Zijn kleinkinderen

6114 EE Susteren, 3 januari 1982

Vincentiuslaan 30

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begraving, zal plaatshebben op woensdag 6 januari 1982 om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevleerd Ontvangen te Mariaveld-Susteren.

Bijeenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Vader ligt opgebaard in het mortuarium van het St. Antonius Gasthuis te Echt. Doorlopend bezoek.

Dinsdag a.s. zal hij worden herdacht in de avondmis om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 73 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

meijuffrouw

Agnes Beaumont

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Familie Beaumont.

6463 CD Kerkrade, 1 januari 1982

Van Gronsveldstraat 60.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begraving, zal plaatsvinden op woensdag 6 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming „De Zon” te Chèvremont.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.

Avondmis dinsdag 5 januari om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerdekliek te Chèvremont. Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Na drie generaties gediend te hebben, overleed in de Hamboskliniek, in stilte en eenvoud, zoals ze geleefd heeft, onze onvergetelijke tante

Hubertina Starmans

Geboren 21 juli 1897

H.M.M. Drossaert
M.H.T. Frusch-Drossaert
J.P.H. Frusch
Mario en Margo
Eric en Els
Marc en Marianne
Bart en Miranda

6463 EV Kerkrade, 2 januari 1982

Olmeplein 1

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 6 januari a.s. om 9.45 uur in de parochiekerk van St. Petrus Maria Tenhemelopneming te Chèvremont, waarna begraving op de alg. begraafplaats Schifferheide.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 5 januari om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium van de Lückerdekliek te Chèvremont van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer naar begraafplaats en terug is gezorgd.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis dat heden plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het h. olieel, in de leeftijd van 71 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

(Truike) Maria Margaretha Gertruda Delnoy

weduwe van

Joseph Schurgers

Gedenk haar in uw gebeden.

Sibbe: **L. Erven-Schurgers**

Sibbe: **L. Erven-Schurgers**

Sibbe: **L. Erven-Schurgers**

Sibbe: **L. Erven-Schurgers**

Sibbe: **S. Schurgers**

Sibbe: **S. Schurgers-Pelsmaekers**

Sibbe: **N. Damoiseaux-Schurgers**

Sibbe: **M. Damoiseaux**

Sibbe: **M. Crutsen-Schurgers**

Sibbe: **S. Crutsen**

en al haar dierbare

kleinkinderen en achterklein-

kind

Familie Delnoy

Familie Schurgers

6301 AW Sibbe-Valkenburg, 3 januari 1982

Sibberkerkstraat 46

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begraving, zal worden gehouden op donderdag 7 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Roza van Lima te Sibbe.

Samenkomst in de kerk.

Geen condolèances.

De dierbare overledene zal herdacht worden in de avondmis van woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Dela te Maastricht, Symphoniesingel 40. Bezoek maandag en dinsdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Gonda van Schendel

echtgenote van

Laurens Frans Luiten

Heerlen: **L.F. Luiten**
Frans en Mia, Susan
Cor en Yvonne
Ton
Mia en Ed
Familie van Schendel
Familie Luiten

6411 VV Heerlen, 3 januari 1982

Vorstenstraat 27

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 7 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisië, Laanderstraat, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Imstenrade te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Avondmis woensdag 5 januari om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in het rouwcentrum Jan van Hasselt, Spooringsingel 4, Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00-20.00 uur.

Bedroefd om zijn plotselinge heengaan, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekende, geven wij kennis van het geheel onverwachte overlijden, in de leeftijd van 56 jaar, van onze lieve broer, zwager, oom en neef

Johannes Kiers

In dankbare herinnering:

Pepinster: **J. Kiers-van Rens**
Hoensbroek: **H. Kiers-de Jong**
Hoensbroek: **L. Kiers**
Hoensbroek: **P. Kiers-Corman**
Hoensbroek: **F. Kiers-v.d. Kool**

Bemelen, 3 januari 1982

Correspondentieadres: Singel 17, Hoensbroek

De crematie zal plaatsvinden op woensdag 6 januari a.s. om 10.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in het Uitvaartcentrum, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek, van waar vertrek naar voornoemd crematorium om 10.00 uur.

Zij die overhoofd geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Dankbaar voor het vele goede en de liefde die hij ons gegeven heeft, delen wij u met droefheid mede dat heden, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 65 jaar, van ons is heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef, de heer

Frits Lousberg

echtgenoot van

Anna Hamers

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Heres: **mevr. A. Lousberg-Hamers**
Vijlen: **J. Jhae-Lousberg**
J. Jhae
Michael en Andy

Lemiers: **J. Lousberg**
J. Lousberg-Slangen

Hares: **M. Janssen-Lousberg**
J. Janssen

Hares: **C. Schins-Lousberg**
M. Schins

Hares: **Petra**
Petra

Hares: **R. Lousberg**
Familie Lousberg
Familie Hamers

Lemiers, Hares 6

2 januari 1982

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begraving, zal plaatshebben op donderdag 7 jan. a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Catharina te Lemiers.

Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.

Overtuigd van uw medeleven liever geen condolèances.

Woensdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor zijn zielrust worden opgedragen in de parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Sjeng Schuman

echtgenoot van

An den Dekker

Sittard: **A. Schuman-den Dekker**
Susteren: **Corry Wolters-Schuman**
Wij Wolters

Sittard: **Jessy Horyon-Schuman**
Pierre Horyon

Sittard: **Sjef, Jan, Harold, Ricky**
Math Schuman

Sittard: **Ellie Schuman-Schumans**
John, Jan, Petra

Familie Schuman

Familie den Dekker

6136 EE Sittard, 1 januari 1982

Overhoven 20

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begraving, zal plaatshebben dinsdag 5 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus (Grote Kerk) te Sittard.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Heden, maandag, om 19.00 uur, avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Adrianus Van der Donk

echtgenoot van

Josephina Leonie Crijns

op de leeftijd van 57 jaar.

Heerlen: **J.L. Van der Donk-Crijns**

Voerendaal: **René Van der Donk**

Heerlen: **Christina Van der Donk-Busch**

Heerlen: **John Van der Donk**

Familie Van der Donk

Familie Crijns

6411 MA Heerlen, 1 januari 1982

Maria Bad 8

Liever geen bezoek aan huis.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 6 januari a.s. om 13.00 uur in de dekenale kerk van de H. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Imstenrade te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.

Avondmis dinsdag 5 januari om 19.00 uur in voornoemde dekenale kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Arnold Kusters

in de leeftijd van 71 jaar.

Hij is ons onvergetelijk.

Spekholzerheide: **Fina Kusters-Gulpen**

Nuenen: **Jo Kusters**
Rianne Kusters-Akerboom
Matthias

Maastricht: **Wiel Kusters**
Tonie Kusters-Ehlen
Tanneke

Spekholzerheide, 31 december 1981

Schoolstraat 14.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 6 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide, waarna aansluitend de crematie in het crematorium, Imstenrade te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren.

Avondmis dinsdag 5 januari om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

ROLLUIKEN

JALOEZIEËN

ZONNESCHERMEN

Vrijblijvend prijsopgave

MICA

ZONWERING

Showroom:

Sittardweg 116 Heerlen

Tel. 045 - 721658

OVERLEDEN

† **Cornelia Mathilde Derichs**, in de leeftijd van 62 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 5 januari om 11.00 uur in de H. Geestkerk te Roermond, waarna de begraving op het r.k. kerkhof Tussen de Bergen. Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

† **Anna Maria Ramakers**, echtgenote van Joannes Hubertus Hennissen, in de leeftijd van 85 jaar. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 6 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus Maria Tenhemelopneming te Chèvremont, waarna begraving op de alg. begraafplaats Tussen de Bergen. Bijeenkomst en schriftelijk condoleren vanaf 13.00 uur in de kerk.

† **Anna Catharina Bremmers**, weduwe van Franciscus Berx, in de leeftijd van 82 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden heden, maandag 4 januari, om 14.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond, waarna de begraving op de r.k. begraafplaats Tussen de Bergen. Bijeenkomst en schriftelijk condoleren vanaf 13.00 uur in de kerk.

Auto's en motoren

Te k. gevr. AUTO'S vanaf

74 tot 78, ook schadeau-

to's. Tel. 0446-2747

GIE

agen achtste finales bekertoernooi:	
eren-Beerschot	4-1
erden-Sint Truiden	3-1
tsche-Anderslecht	2-1
el Brugge-Lierse	3-2
l Molenbeek-Lokeren	0-3
gem-Berchem	n.v. 1-0
lbeke-Antwerp	n.v. 1-2
ren-Winterslag	4-0

NJE

Madrid-Real Sociedad	1-1
una-Sevilla	1-0
ncia-Zaragoza	2-1
gnol-Hercules	0-1
z-Barcelona	1-0
de Bilbao-Atl. Madrid	2-0
n-Valladolid	2-2
s-Santander	1-1

id na achttien gespeelde wedstrijden:
elona, Real Madrid en Real Sociedad 25
; Zaragoza 22 pnt.; Betis, Atl. Bilbao en
ia 20 pnt.; Valladolid 18 pnt.; Atl. Ma-
Las Palmas en Gijon 17 pnt.; Osasuna
adiz 16 pnt.; Sevilla, Espanol en Santan-
15 pnt.; Hercules 14 pnt. en Castellon 7

IELAND

agen FA-Cup:	0-0
et Brighton	2-3
ningham-Ipswich	3-1
on W.-Derby C.	3-1
rmouth-Oxford	0-2
entry-Sheffield W.	3-1
icester-Cambridge	2-1
ield-Crystal Palace	2-3
ester-Southampton	3-1
on-Swindon	3-1
ichester C.-Cardiff	2-1
tingh, F.-Wrexham	1-3
castle U.-Colchester	1-3

(uitgesteld tot vandaag)
(uitgesteld tot morgen)

ts County-Aston Villa	1-0
nt-Charlton	1-0
ens Park Rangers-Middlesbrough	1-1
herham-Sunderland	1-1
ke-Norwich	0-1
anse-Liverpool	0-4
tenh, H.-Arsenal	1-0
ford-Manchester U.	1-0
st Bromwich-Blackburn	3-2
st Ham-Everton	2-1
lverhampton-Leeds	1-3

ALIE

oli-Torino	0-0
ogna-Genua	1-1
anzaro-Cesena	3-0
no-Avellino	0-1
entina-Inter	4-2
rentus-Udinese	1-0
Milan-Cagliari	1-0
oli-Roma	1-0

ind na 13 wedstrijden: Fiorentina 19 pun-
ci, Juventus 18; Inter 17; Roma 16; Napoli
Avellino 15.

IN HAAG - De cijfers uit de verschillen-
sportprijsvragen in het weekeinde waren
volgt:

DERLANDSE LOTTO: De winnende ge-
len zijn: 9 - 16 - 24 - 29 - 37 - 41. Reservege-
: 10. Aantal deelnemers: 650918. Inleg:
596.593,00. Beschikbaar voor prijzen:
811.721,26.

ELGISCHE LOTTO: De winnende getal-
zijn: 11 - 12 - 18 - 24 - 28 - 36. Reservege-
: 17.

ESTDUITSE LOTTO: De winnende ge-
len zijn: 2 - 15 - 21 - 24 - 34 - 37. Reservege-
: 14.

OTO: Een juist ingevulde kolom is: 2 - 3 - 1
- 1 - 3 - 3 - 2 - 1 - 1 - 1. Het toetobureau gaf
of de wedstrijd: St. Mirren-Morton een
rvangende uitslag: 1. Deze wedstrijd werd
ndag toch gespeeld en had een uitslag van
0-1. Aantal deelnemers: 53007. Inleg:
487.633,00. Beschikbaar voor prijzen:
491.126,26.

OTO GELIJK: Een juist ingevulde kolom
met er als volgt: 2 - 19 - 20 - 23 - 25. Toege-
legde wedstrijd: 14. Aantal deelnemers:
641. Inleg: f 36.080,00. Beschikbaar voor
prijzen: f 17.138,00.

IPER SPEL: Deelnemers: 294.679. Inleg:
042.030,50. Beschikbaar voor prijzen:
176.812,26.

UPERTRIO: Vierde koers van Hilversum
ndag, de Kentprijz. Eerste: Rianne N. (no.
10); tweede: Tivoli Hazelaar (3); derde: Sijje
10). Niet gestart: Pratro (14). Uitbetaling:
1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

1990,40. Alles onder voorbehoud.

Hockeycoach zou vedetten te zeer in bescherming nemen...

Tóch kritiek op beleid Van Heumen

Van onze verslaggever

BOMBAY - Er ligt een bom onder het Nederlands hockeyteam, ondanks alle successen tot nu toe. De smeulende lont werd eind november in Pakistan uit onvrede over het functioneren van aanvoerder Paul Litjens ontstoken. De openlijke rebellie was voor de 34-jarige Utrechtse jurist reden om Oranje teleurgesteld de rug te keren. Zover kwam het niet.

Bondscoach Wim van Heumen overreedde zijn captain, die zich voornam tijdens het toernooi om de wereldtitel in Bombay te revan-cheren. Hij is er na drie succesvolle poulewedstrijden nog niet helemaal in geslaagd, maar de snelheid waarmee het vuur in de lont naar de bom kruipt heeft hij tot een minimum gereduceerd.

Desondanks dreigt er nog steeds acuut explosiegevaar. In zoverre merkwaardig, omdat Nederland zijn drie groepswedstrijden met succes heeft afgewikkeld en nagenoeg zeker is van een plaats bij de beste vier ter wereld. Maar, hockeyers plegen dieper te graven dan succes alleen. Zaterdagmiddag is het opflikkeren van het kabbeldende vuurtje toegeschreven aan coach Van Heumen. Hem werd verweten dat hij te zuinig is op zijn wisselers en zijn vedetten te nadrukkelijk in bescherming neemt, ook al falen ze op alle onderdelen waarvoor ze zijn aangenomen.

In de openingswedstrijd tegen Engeland en zaterdag tegen Maleisië viel Ties Kruize volledig weg. De strategie, waarop Van Heumen de weg naar succes heeft gebouwd, kon het door de gevolgen van een forse buikloop niet opbrengen zich van zijn vaste bewaker te ontdoen.

Daardoor werden de aan- en afvoerlijnen van het systeem volledig afgesloten, maar meer nog werd een onverantwoord grote wissel getrokken op de waterdragers Doyer en Den Hartog, die zich onder de branden-der Indiase zon volledig over de kop hielden. Hoewel bij het functioneren van Litjens als libero nog steeds enkele vraagtekens geplaatst kunnen worden, krijgt zijn positieve inbreng de overhand.

In schrille tegenstelling staat de opvoering van Wouter Leevers, jarenlang de man die het gezicht van Oranje in de wereld bepaalde. De Hagenaar verhuisde een jaar geleden naar Hongkong en moet erkennen dat het gemis van een jaar topsport zijn sporen nalaat.

Van Heumen weet dat Kruize en Leevers niet samen op het middenveld kunnen spelen. Beiden trekken het spel naar zich toe. Echter met totaal verschillende intenties. De coach koos voor Kruize, de man met de beste hoge pass ter wereld. Die flitsende manoeuvres worden het best geïmplementeerd door de spitsen Bouman en Van 't Hek, daarentegen niet door Leevers die op de rechterflank snelheid tekort komt om over een breed front het hoogste rendement uit Kruizes acties te halen. Toch blijft Van Heumen „doorsukelen” met Leevers, die zich met de dag meer gaat beseffen dat zijn inbreng nihil is.

Van Heumen is echter de slechtste wisselaar ter wereld. Hij borduurt het liefst door op een basisteam, hoewel hij voortdurend uitroept dat je een toernooi met zeven zware wedstrijden niet met elf man kunt voltooien.

Zaterdag liet hij zich, toen Neder-

land via de ongrijpbare Bouwman en het genie Van 't Hek, plus een onderwetse corner van Litjens op 3-1 was gekomen, de kans ontglijpen de uitgebluste Maleisiërs volledig onder de knie te leggen. Van Heumen bleef hopen op Kruize, die evenwel geen kans zag ook maar een bal aan de stick te houden.

Nederland won en aangezien een winnende coach altijd het gelijk aan zijn zijde heeft, smeult de lont slechts. De resultaten remmen de vaart waarmee het vuur in de lont het kruisvat nadert. Ook in 1978 te Buenos Aires vonkte er een vlammetje. Van Heumen heeft meer bezwezen dat hij de hak bijtijds op de explosieve plek kan plaatsen, maar dat hij met vuur speelt is zeker.



● Falco-aanvaller Jami Conroy was met vier doelpunten tegen HIJC Herentals topscorer.

Foto: THIJS HABETS

Eaters verliezen in Brussel

Falcons nu op tweede plaats

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

BRUSSEL/VALKENBURG - Door de nederlaag van Smoke Eaters in de Belgische hoofdstad tegen Brussel, 10-4 (4-2, 2-1, 4-1) is de hoop op de tweede plaats van de Eaters erg wankel geworden. De grootste concurrent, Black Falcons, deed het beter. Thuis werd HIJC Herentals verslagen met 11-3 (6-2, 3-0, 2-1).

Black Falcons dat op de ranglijst één punt achterstand had, neemt de tweede plaats van Smoke Eaters nu met één punt voorsprong over in de tweede ijshockeydivisie. Het ingecalculeerde verlies dat Smoke Eaters leed tegen Brussel, kan indien uit het wedstrijdformulier zal blijken dat de Belgen niet te veel buitenlanders gespeeld hebben, via de groene tafel in winst worden omgezet.

Eaterssecretaris Harrie Keulen: „Zodra ik het formulier in handen heb, ga ik de zaak uitpluizen. Blijkt dat de Belgen zich niet gehouden hebben aan de Nederlandse spelregels, zal ik zeker een protest indienen”.

Het werd dus een gefateteerde nederlaag voor de Geleners, die overigens niet nodig was. Verrassend kwam Smoke Eaters binnen twee minuten op een 2-0-voorsprong. Brussel, door deze achterstand aangeslagen, speelde onsamenhangend en gaf de Eaters scoringskansen te over. Echter in de afwerking faalde Smoke Eaters de gehele wedstrijd. Brussel deed het beter. Met hulp van scheidsrechter Willekens, die zeer partijdig floot, verdedigingsfouten en enkele blunders van Guido Walenciak, die in de tweede periode de foutloos keepend De Pont verving, wonnen de Belgen gemakkelijk.

Black Falcons bleef volledig in de strijd door de overwinning op het Belgische Herentals. Na enkele minuten moesten de Falcons, ondanks hun overwicht, toestaan dat HIJC Herentals de leiding nam. Echter voor korte duur. Eenmaal op toeren namen de Valkenburgers al een ruime 6-2-voorsprong in de eerste periode.

De grote achterstand motiveerde de bezoekers niet meer. Black Falcons speelde het kat-en-muis spel met de tegenstander, waarbij echter te ver doorgevoerde combinaties in schoonheid teniet gingen. Nu Falcons en de Eaters op gelijke hoogte gekomen zijn, zal het gaan spannen. De tweede plaats achter Brussel geeft in de promotie/degradatiecompetitie kans op een flinke duit uit de beschikbare geldbuidel. De vier laatstgeplaatsten van de eer-



● Ties Kruize - lang niet fit - faalde in de wedstrijden tegen Engeland en Maleisië.

Hockeywinst voor Amsterdam

WEST-BERLIJN - Amsterdam heeft dit weekeinde het 22e internationale zaal hockeytoernooi van West-Berlijn gewonnen. Voor duizend toeschouwers zegevierden de hoofdstedelingen in de Schöneberg-hal in de finale met 7-6 over Mühlheim. Bij rust stonden de Westduitsers met 5-2 voor. Grote man bij de Amsterdammers was Harry van Hout, die drie keer scoorde. In het toernooi kwam hij tot negen treffers. In de eerste wedstrijd van de finalepoule had Amsterdam met 6-5 van Berlijn gewonnen. Halverwege het duel was het 3-2 voor de gastheren. Mühlheim startte de beslissende wedstrijd na winst van 6-3 (4-2) op Cardiff. In de strijd om de derde plaats won Berlijn met 4-2 (4-0) van Cardiff.

MVV klopt amateurs

HELMOND - MVV heeft amateurclub Helmond (3e-klasse) met 3-1 verslagen tijdens een oefenwedstrijd. Ruim 1000 kijkers zagen Van Staveren, Van der Kuilen en Duyzings voor de Maastrichtse goals zorgen.

VVV verloor in Meyel met 3-0 van Feyenoord. Jeliakov scoorde twee keer, Stafleu éénmaal. 2500 kijkers zagen dit duel.

Zege voor „Dolle Dries”

DEVENTER - Dries van Wijhe heeft op de Deventer kunstjusbahn het oostelijk marathonkampioenschap behaald. De schaatsenrijder uit Oosterwolde toonde zich in de 75 ronden lange wedstrijd sterker dan Albert Weys uit Hasselt en Attie Duyn uit Warnsveld die tweede en derde werden. „Dolle Dries” overleed tevens het aan deze race verbonden kampioenschap van het Gewest Gelderland. Bij de dames ging zowel de oostelijke als de Gelderse titel naar Janny Nijkamp-Reinderink uit Neede.

Kriek verrast tenniswereld

MELBOURNE - Johan Kriek is de eerste Zuidafrikaan die een van de hoogst gewaardeerde tennistoernooien op zijn naam heeft geschreven. Kriek overleed in Melbourne het open



● Johan Kriek ...verras-send...

Australische kampioenschap, dat met Wimbledon, Flushing Meadow en Roland Garros het zogenaamde „Grand Slam” vormt. In het Kooyong-stadion zegevierde Kriek over de snel furore makende Amerikaan Steve Denton. De setstanden waren 6-2, 7-6, 6-7, 6-4.

De loopbaan van Kriek begeeft zich snel in opwaartse richting. Voor het met 400.000 dollar (bijna een miljoen gulden) gedoteerde toernooi in Australië nam hij op de Grand-Prixlijst de 22e plaats in, na zijn overwinning op Denton, waardoor hij een cheque van 64.000 dollar kon incasseren, is hij acht plaatsen op die ladder gestegen. Niettemin blijft de in Pretoria geboren en sinds enige tijd in Florida wonende Kriek in de top nog steeds een onbekende. Zo heerst onzekerheid over de juiste leeftijd van de man. Internationale persbureaus houden het op 23, 24 of 25 jaar.

Engels voetbal vol verrassing

LONDEN - De gevestigde orde van het Britse voetbal is lelijk onderuit gegaan in de derde ronde van het toernooi om de FA-Cup. Nottingham Forest, de Europacupwinnaar van 1979 en 1980 verloor thuis met 3-1 van tweede divisieclub Wrexham. Southampton, de tweede topper uit de competitie ging in Leicester met 3-1 ten onder, de aanvoerder van het Engelse elftal Kevin Keegan verliet daarbij het veld per brancard en Manchester United - vierde op de ranglijst - verloor in Watford met 1-0.

De derde ronde van het bekergebeuren, waarbij de 44 eerste en tweede divisieclubs zich in de strijd mengen, heeft een traditie waar het verrassingen betreft. Maar slechts weinigen vermoeden dat Forest al in de eerste de beste wedstrijd zou worden uitgeschakeld. De start was

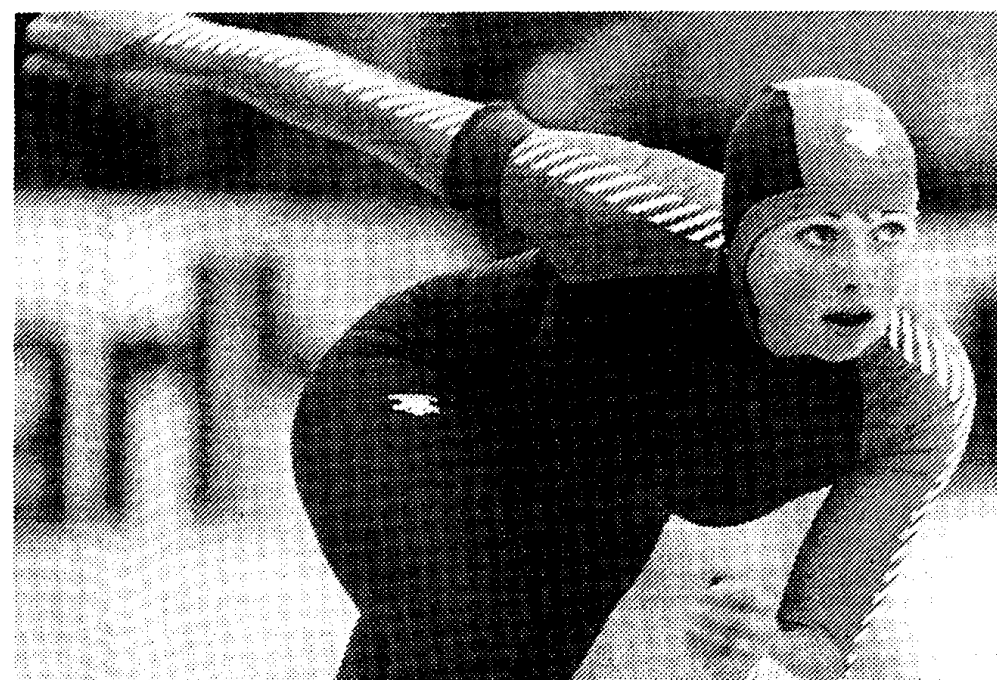
er ook niet naar. Al na twee minuten nam Forest de leiding door een doeltreffende kopbal van Mark Proctor. Maar in de tweede helft werd het pleit in een tijdsbestek van elf minuten beslecht. Steve Downham, Mick Vinter en Dixie McNeill scoorden elk.

In totaal handhaafden negen eerste divisieclubs zich. UEFA-Cuphouder Ipswich won met 3-2 in Birmingham. West Ham versloeg Everton met 2-1 en Wolverhampton Wanderers werd met 3-1 verslagen door Leeds. Liverpool, dat de laatste tijd weinig indruk maakte, beschikte op het juiste moment over de goede vorm en klopte het negen plaatsen hoger geplaatste Swansea met 4-0. Het resultaat sprak zo aan, dat Liverpool samen met Ipswich het hoogst genoteerd staat bij de boekmakers.

Thea Limbach verrast Ria Visser...

INNSBRÜCK - De dameskernploeg heeft in Innsbruck de laatste hand gelegd aan de voorbereiding voor de wedstrijden om het Nederlands schaatskampioenschap volgende weekende in Heerenveen. Hoogtepunt volgde zaterdag wel de 2.12,05 die de dit jaar in de kernploeg debuterende Thea Limbach scoorde.

De 22-jarige rijdster uit Harderwijk verdrong door die prestatie Ria Visser van de eerste plaats op de Nederlandse seizoensranglijst. De „stille”



● Ria Visser... nederlaag...

opmars van Limbach is opmerkelijk. Zij begon het seizoen op de metrieke mijl met een tijd van 2.17,6. Haar toptijd op de 500 meter - aan het einde van het vorige seizoen 45,0 seconden - scherpte Limbach zaterdag in Oostenrijk aan tot 43,73. Het verblijf in de kernploeg blijkt voor de Harderwijkse een heilzame uitwerking te hebben. In het spoor van Limbach kwam Ina Steenbruggen tot haar eerste persoonlijke topper van het seizoen. Op de 1500 meter verbeterde de Utrechtse zich van 2.14,61 tot 2.12,76.

Geert Kuiper heeft op de tweede dag van het drie-banentoernooi een uiterst snelle 500 meter gereden. De Nederlandse sprinter noteerde 37,96 seconde. 39-honderdste tweede boven het nationale record van Sies IJlkema. Kuiper werd tweede achter Vladimir Kozlov, die een-honderdste tweede sneller was. Kozlov won zaterdag ook al de 500 meter. Kuiper is de eerste Nederlandse schaatsenrijder die dit seizoen onder de 38-secondengrens duikt.

(ADVERTENTIE)

GROOTHANDEL IN AUTOMATERIALEN

ELIMB.ACCU

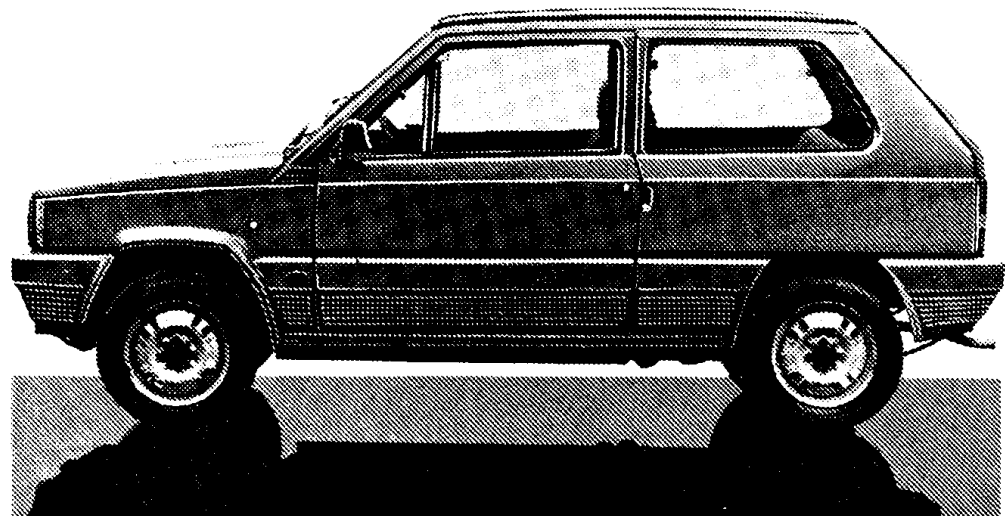
CENTRALE B.V.

Specialist in:
● Radiatoren
● Nummerplaten
● Motoronderdelen
● Inrichtingen
● Remvoering
● Drukgroepen
● Schokbrekers
● Trekhaak, enz.

Wij houden voor u in voorraad o.a. 4000 knalpotten en pijpen

F. HARTENDORP
Grasbroekweg 67
HEERLEN. Tel. 045-724700

RIJ NU, BETAAL LATER.



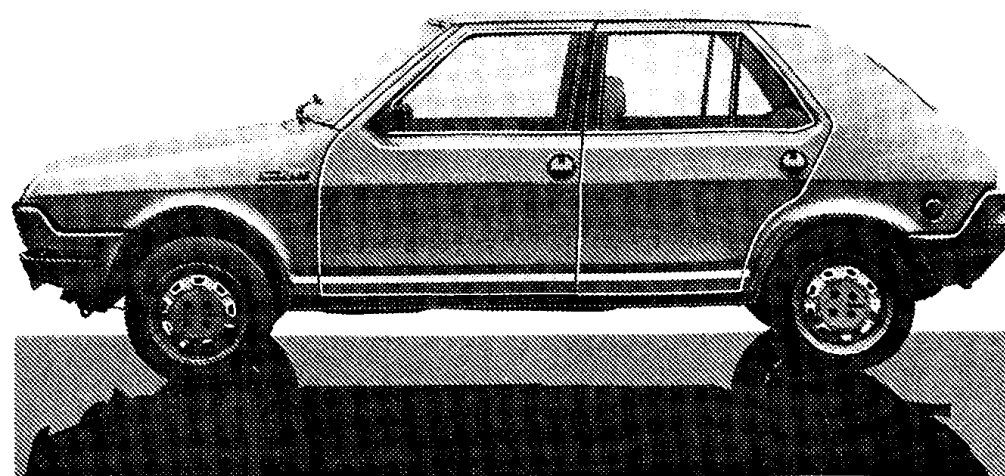
FIAT PANDA

Ook al wekt z'n kompakte exterieur misschien niet de indruk, het interieur van de Panda biedt comfortabel ruimte aan vijf personen. De Panda is uniek in z'n veelzijdigheid. De achterbank is heel slim gekonstrueerd. Klap 'm weg en je hebt een bestelauto. Klap 'm neer en je hebt een bed. Kantel 'm en je hebt een reiswieg. De Panda rijdt op 17,2 (bij 90 km/u), heeft een topsnelheid van 140 km/u en is er al vanaf f 11.990,-.

Nu al lekker rondrijden in uw nieuwe Panda of Ritmo en 'm pas eind juni betalen. Uw portemonnaie krijgt dus zo'n zes maanden de tijd om naar dat moment toe te groeien. Dat is wat Fiat u biedt. Want wie tussen 2 en 23 januari een Panda of Ritmo koopt, krijgt van Fiat een renteloos krediet van 75% van de aanschafprijs. Met een maximum van 10.000 gulden. Bovendien kunt u, als u nu een Fiat koopt, profiteren van de geheel nieuwe karrosseriegarantie. Een onvoorwaardelijke garantie van maar liefst 6 jaar tegen doorroesten van de karrosserie van binnenuit mits de jaarlijkse controle beurten worden uitgevoerd. Zo wordt de aanschaf van een Fiat Panda of Fiat Ritmo nog eens extra aantrekkelijk. Dus, wat let u? Ga eens praten met uw Fiat-dealer.

FIAT

FIAT. UNIEK IN PRIJS EN PRESTATIE.



FIAT RITMO

Z'n voorwielaandrijving staat garant voor een pittig en perfect weggedrag. Z'n binnenruimte maakt 'm tot een plezierige reiswagen voor het hele gezin. De Fiat Ritmo is de ruimste familiebolide in z'n prijsklasse. De Ritmo is leverbaar in 5 versies waaronder de economische Diesel. Stuk voor stuk zijn ze 't pittigst in hun klasse. Prijs vanaf f 15.515,-.

HUSQVARNA MOTOR-KETTINGZAGE

Volkomen veilig dankzij:
• SWED-O-MATIC, de Husqvarna automatische kettingrem
• anti-vibratie-voorziening • ergonomische vormgeving

Husqvarna GIELE

Afd. Tuinbouwtechniek
Wolfhagen 3, Schin
Tel. 0493 11
Onk. zaterdagsgespe

Duo Langen-Van Kaam terug van hulptocht Katowice dankt Limburg

door nino tomadesso

SPAUBEEK - Voldaan zijn Sjaak Langen en Noël van Kaam op hun basis teruggekeerd. Van een bliksemsreis Geleen-Katowice, aan boord van een twintigtonner. Boordvol beladen met goederen (voedsel, fruit, kleding), in de loop van december door tal van Limburgers op velerlei wijze geschonken voor noodlijdende Polen. Hun hulptocht naar Katowice verliep, in weerwil van scherpe grenscontrole bij het verlaten van Polen, op grotendeels spiegelgladde wegen probleemloos. Langen: „Als je is maar aan de regels houdt, is er feitelijk niks aan de hand.” Van Kaam: „Van alle instanties hebben we eerder mede in plaats van tegenwerking ontvangen.” En Isabel Langen, één van de stuwende krachten



● Terugblik op een hulppactie. Vrijwilligers in de weer om de twintigtonner vol met goede gaven uit Limburg te laden.

ten achter de particuliere hulppactie, riep uit: „We hebben van vele mensen ontzettend veel hulp ondervonden. Het is allemaal fijn gegaan. Ik ben blij...”

Limburgia pomaga Polsce Limburg helpt Polen...

Een boordevolle twintigtonner. Die niet alleen door het duo Isabel Langen-Noël van Kaam verzamelde goederen, maar ook alle goede gaven transporteerde die via de (wat goederen betreft nu beëindigde) inzamelingsactie „Limburg helpt Polen” op een centrale plek in Witten verzameld werden. Het zal iedereen die gegeven heeft, goed doen te weten dat er in Katowice vele mensen met Limburgse gaven blij zijn gemaakt.

Greep

Van Kaam deed een losse greep in het grote aantal geveren: „Particulieren in Spaubeek, Munstergeleen, Sittard en Geleen; Bouwfonds Limburgse Gemeenten in Geleen, klooster Kleine Zusters H. Jozef in Heerlen, missieprocurator Priesters H. Hart in Cadier en Keer, broeders van de Beyart in Maastricht, parochies in Spaubeek en in Geleen enzo-

voort...” Van Kaam gaf een voorbeeld van ondervonden spontane hulp: „Ik was bij een cash-en-carry-bedrijf op het industrieterrein in Sittard om goederen in te kopen. Ik sloeg voor ongeveer drieduizend gulden in en hoefde maar achttienhonderd gulden te betalen. De rest kreeg ik van de eigenaar cadeau.” Niet alleen goederen, ook baar geld ontving Van Kaam. Hij: „Van een aantal kloosters en van de Dierenbescherming zeventienduizendshonderd gulden...”

Vraag

Al de goederen stonden op een gegeven moment in de kathedraal van Katowice opgestapeld. Van Kaam: „Een impasant gezicht.” Via kerkelijke kanalen is alles terechtgekomen bij burgers die er behoefte aan hadden. Langen: „De door Eussiefuit in Heerlen geschonken sinaasappelen gingen met behulp van priesterstudenten regelrecht naar een weeshuis.” De pastoor van de kathedraal, Henrick Zganiacz, drukte zijn dank niet alleen uit met vele woorden, maar bovendien met een uitvoerige brief die hij het tweetal Langen-Van Kaam aanbod. Bij het afscheid vroeg hij: „Komen jullie nog eens terug?” Een begrijpelijke vraag, want de schaarste aan vóór al voedsel blijft in Polen hoog.

Drie gewonden na schietpartij

TERNEUZEN - Zaterdagochtend-vroeg zijn bij een schietpartij in barclub „2000” in Terneuzen drie mensen gewond geraakt. Vijf mannen, broers en vrienden van elkaar, kregen om half drie onenigheid met elkaar. Volgens de politie is uit het onderzoek naar voren gekomen, dat de 24-jarige J.J.E. uit Terneuzen het eerst heeft geschoten. Hij raakte tijdens het tumult dat daarop uitbrak het zwaarst gewond door een schot in de buik. Zijn 18-jarige broer E.E. uit

Lugubere vondst in Voerendaal

VOERENDAAL - De heer Royen uit Voerendaal heeft zaterdag in een drinkput in één van zijn weilanden de gruwelijk verminkte kadavers van twee dieren, vermoedelijk een kat en een vos, aangetroffen. Omdat de man in eerste instantie dacht dat het om een door mensen mishandelde kat en hond ging, heeft hij meteen de politie gewaarschuwd. Bij nader onderzoek bleken de kadavers echter van een kat en een onthoofd vos te zijn. De politie vermoedt dat de dieren óf vechten óf door toedoen van een strop, in de put terecht zijn gekomen. Er kon ook niet meer worden nagegaan hoelang de dieren in de put hebben gelegen.



● De drinkput met over de rand de resten van vermoedelijk een vos.

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENMAKING

De Burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 5 januari 1982 gedurende een maand ten stadskantore, kamer 411 voor een ieder ter inzage ligt de door de gemeenteraad in zijn vergadering van 10 december 1981 vastgestelde wijziging van het bestemmingsplan „Baenje-Casino-Park” met de daarbij behorende gebruiksvoorschriften en toelichting.

Zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen gedurende bovengenoemde termijn tegen deze wijziging bezwaren indienen bij het College van Gedeputeerde Staten van Limburg.

Sittard, 4 januari 1982.

De burgemeester voornoemd,

J.J.G. Tonnaer.

★ NIEUW!! ★

BINNEN ÉÉN DAG

**UW KLEURENROLLETJE
ONTWIKKELD EN AFGEDRUKT!**

Op maxi-formaat 10x10, 10x13, of 10x15 cm
voor slechts f 1,- per afdruk (ontwikkelkosten f 3,75 per film)

VÓÓR 10.00 UUR GEBRACHT, OM 5 UUR AFHALEN.

QUICK FOTO

Deze service geldt van maandag tot vrijdag.
Uw rolletje gebracht op zaterdag is maandag om 5 uur klaar.
* Agfa CNS-80 duurt langer

SUPERSNEL EN STEENGOED.
In Panda
Geleenstraat 18. Heerlen
Tel. 045-717817

ROERMONDSE PLOEG SUBLIEM IN NOORD-HOLLAND

Juichstemming damesteam Swift om meerdere redenen

door wiel verheesen

WOGNUM - Twee keer in luttele seconden tijd veerden de dames van Enzico Swift gistermiddag juichend op. Eerst deden ze dit bij het eindsignaal van de wedstrijd tegen Entius SEW, welke ontmoeting in een 15-17-overwinning voor de Roermondse zaalhandbalploeg eindigde. Vervolgens schreeuwden aanvoerder Marjo Smeets en haar teamgenoten het uit van pure vreugde toen ze hoorden dat concurrent Hellas door het hoofdstedelijke Niloc op een nederlaag getraceerd bleek te zijn.

Een en ander hield in dat Enzico Swift na zeven van de achttien competitieduels de voorsprong op het Haagse Hellas tot 3 punten vergrootte en dat Niloc op 4 punten achterstand bleef staan. Entius SEW zakte terug naar de middenmoot.

Oefenmeester Jo Gerris deelde - uiteraard - in de feeststemming van zijn ploeg. Het Roermondse team had in de sporthal van het Noordhollandse Wognum (in de onmiddellijke omgeving van Hoorn) een prestatie van formaat geleverd. „Er werd uitstekend handbal gespeeld”, aldus trainer-coach van Enzico Swift. „Wij wisten dat onze tegenstander gevaarlijk kon zijn in de break. Dat gevaar hebben we bezworen.”

Jo Gerris toonde zich ook weer de grote tacticus. Zo hield hij tijdens de tweede helft (die met de stand 7-8 was aangebroken) Gertje van der Port enige tijd op de bank. „Opeens zag ik een wissel in het team van de thuisclub die mij goed uitkwam”, aldus Gerris. „Nu is het de beurt van Gertje, dacht ik. Ze stond nauwelijks op het veld en pats, het was raak. Ze vloog langs haar tegenstandster”.

Entius SEW kon als enig en klein excuus voor de nederlaag aanvoeren dat international Margo Al wegens een blessure niet van de partij

kon zijn. „Voor de rest: een duidelijke zaak”, aldus stemmen in het Noordhollandse kamp. „We werden geklopt door een formidabele ploeg.” De speaker in sporthal 't Span durfde zelfs al zo ver te gaan dat hij na het laatste fluitsignaal van het arbitrale duo Struik-Haak niet alleen deze arbiters feliciteerde met hun uitstekend optreden, maar ook „Enzico Swift de nieuwe kampioen van Nederland” noemde.

● Vervolg op Sport 5



● Nel Martens (9) stopt Sittardia/DVO-speelster Sjaan Laumen af. Foto: PETER ROOZEN

Ondanks gelijkspel tegen debutant PSV

Sittardia/DVO toont karakter

Van onze medewerker JOHN BANNIER

SITTARD - Sittardia/DVO heeft de stijgende lijn van de laatste weken gistermiddag in het duel tegen het Eindhovense PSV slechts gedeeltelijk kunnen voortzetten. De debutant in de zaalhandbaldivisie noopte Sittardia/DVO tot een geweldige krachtsinspanning en de uiteindelijke 15-15-eindscore moet beide partijen tot tevredenheid gestemd hebben, alhoewel de Sittardia ploeg in de allerlaatste seconde van de wedstrijd nog heel dicht bij een overwinning was. De paal redde op dat moment doelvrouw Mieke Kuiten van PSV.

Gonny Spijkers Nel Martens volledig uit de wedstrijd en kon de ex-DVO-speelster alleen maar scoren uit strafworpen.

Tweede helft

De tweede helft ging tot de twaalfde minuut gelijk op, maar toen nam PSV via hun beste speelster, Gertie Sprengers, een tweedoelpuntenvoorsprong. Via 11-13 en 12-14 kwam Sittardia/DVO echter weer naast PSV.

Clever

José Hoofwijk na afloop: „We wisten wat op het spel stond. Misschien waren we wat gespannen. Ik vond PSV cleverder spelen dan ons. Het positieve vond ik dat we na de terugval zo sterk terugkwamen.”

Voor Sittardia scoorden José Hoofwijk en Anja Verhoeven elk driemaal, terwijl Gertie Sprengers zesmaal succesvol was voor PSV.

Fouten

Aanvallend liep het allemaal niet meer zo lekker, en verdedigend werden er nogal wat fouten gemaakt. José Hoofwijk: „De mandekking op Nel Martens liep in de beginfase niet zoals het moest. We maakten fouten, die meteen werden afgestraft.” Na de pauze (8-9), speelde

Fris

De beginfase van de wedstrijd



● Marjo Smeets: „Het liep uitstekend”.

Vervolg van Sport I

DOETINCHEM - „Bedankt voor uw komst”, zei de speaker in sporthal Rozengarde van Doetinchem, toen daar zaterdagavond de strijd tussen De Gazellen en Sittardia ten einde was. „De leiding van dit duel was in handen van de heren Hoeymans en Van Daele.” Sarcastisch voegde hij hieraan toe: „En nog een paar andere mensen”, met welke woorden hij de drukte aan de zijlijn en in de onmiddellijke omgeving van het wedstrijdsecretariaat bedoelde.

Manager Michel Janssen van Sittardia kondigde onmiddellijk na afloop van de ontmoeting aan, dat er enige protesten uit het kamp van de winnende ploeg zullen volgen. „Wij zullen het bestuur van De Gazellen allereerst wijzen op het feit dat een van onze spelers (Tjeu Kicken) een klap kreeg toen hij op weg naar het kleedlokaal was. De keuze van de kleedlokaliteit was trouwens niet goed”, aldus Janssen. Wij, de bezoekende ploeg, moesten naar de ruimte vlak bij de hoofduitgang. De Gazellen daarentegen kon naar de andere kant. Voorts vinden wij dat er door de speaker opzittende taal is gebezigd en dat De Gazellen zich

eens moeten beraden of het niet wenselijk is dat in de toekomst politiebescermering aanwezig is. Bij het Nederlands Handbal Verbond zullen we bovendien om opheldering vragen waarom het wedstrijdsecretariaat niet bemand werd door neutrale figuren. Overigens, geen kwaad woord over de tijdwaarnemer. Hij deed zijn plicht, maar het is niet juist dat iemand van de thuisclub zo'n functie heeft.”

Manager Michel Janssen van Sittardia kondigde onmiddellijk na afloop van de ontmoeting aan, dat er enige protesten uit het kamp van de winnende ploeg zullen volgen. „Wij zullen het bestuur van De Gazellen allereerst wijzen op het feit dat een van onze spelers (Tjeu Kicken) een klap kreeg toen hij op weg naar het kleedlokaal was. De keuze van de kleedlokaliteit was trouwens niet goed”, aldus Janssen. Wij, de bezoekende ploeg, moesten naar de ruimte vlak bij de hoofduitgang. De Gazellen daarentegen kon naar de andere kant. Voorts vinden wij dat er door de speaker opzittende taal is gebezigd en dat De Gazellen zich

Moeilijk

Hoe dan ook; de inhaalwedstrijd leverde een overwinning voor de Sittardianen op. „Een belangrijke zege”, concludeerde oefenmeester Guus Cantelberg. „De verliezer van dit duel zou op een flinke achterstand van koploper Vlug en Lenig zijn gekomen. Dat het een zware dobber voor ons werd, stond bij voorbaat vast. Hier, in Doetinchem, hebben alle ploegen het al-

tijd moeilijk gehad. In de toekomst zal het niet anders zijn.”

Guus Cantelberg oordeelde dat De Gazellen zichzelf in de nesten had gewerkt. „Een ploeg met zoveel kwaliteit heeft niet nodig dat er provocerend wordt opgetreden”, zei de oefenmeester van Sittardia over het spel van de thuisclub. In de geleerden van de Doetinchemse formatie was men daarentegen de overtuiging toegedaan, „dat Sittardia wat dit betreft er ook iets van kan.”

Eerste helft

In de eerste helft kwam Sittardia van een 3-1-achterstand terug tot 3-3. Tijdens de slotfase van dit eerste bedrijf was het echter De Gazellen dat domineerde. De 6-8-voorsprong die de bezoekende ploeg had opgebouwd veranderde dan ook in 9-9 (rust), waarna de gastheren zelfs tot 13-10 uitliepen. „Een compliment voor mijn ploeg, dat de stand weer

in evenwicht gebracht kon worden”, aldus Cantelberg. Hij doelde hierbij op de 13-13 en 14-14 tussenscore in een fase dat Bert Brouwer van Sittardia mandekking had en dat zich het op de eerste pagina vermelde incident Maurice Schmitz-Paul Schuurkes voordeed. Bovendien speelde de Sittardse formatie korte tijd met slechts vier veldspelers, omdat eerst Hans Plettenburg en vervolgens Lambert Schuurks naar het strafbankje moesten.

Winy Schmitz bracht uiteindelijk de 14-15-stand op het scorebord. Vervolgens stopte Jacq Josten weliswaar in eerste instantie een strafworp van 7-meter-specialist Visser, maar de bal kwam opnieuw in handen van laatstgenoemde die vervolgens geen fout maakte: 15-15. Reeds werd rekening gehouden met een puntenverdeling, toen Winy Schmitz zich letterlijk door de defensie van De Gazellen worstelde, waarna Lambert Schuurks de afronding voor zijn rekening nam. Een succesvolle maar pijnlijke bezigheid omdat keeper De Jong heel even de rol van bokser vervulde.

„Wij hebben óók geknokt”, zei Sittardia-trainer Cantelberg. „Geknokt op een wijze zoals het moest. Mijn ploeg speelde tweehonderd procent beter dan een paar weken geleden toen we door Hermes werden weggevaagd.”

Voor Sittardia scoorden Winy Schmitz (6), Hans Plettenburg (3), Lambert Schuurks (3, waarvan 2 strafworpen), Bert Brouwer (2 waarvan 1 strafworp), Paul Coenen (1) en Jos Mevis (1). Topscorers van De Gazellen waren Bert Schimmel (5), Hans Ardesch (2) en Paul Schuurkens (2).

Limburg-cup opnieuw voor Brevok/ABC

NIEUWENHAGEN - Voor de tweede maal in succesie heeft de ere-divisieploeg van Brevok/ABC zich de sterkste getoond tijdens het traditionele volleybaltoernooi om de Limburg-cup. In de finale klopte de ploeg van coach Jacques de Vink vrij gemakkelijk zijn Belgische evenknie Sparvoc uit Lanaken: 2-0 (15-10, 15-8), al zij sperveld dat in de Belgische formatie afmaker Harrie Berben nade gemist werd. In de

strijd om de derde en vierde plaats versloeg Jong Oranje op knappe wijze EAVV uit Arnhem: 2-1 (15-17, 15-6, 15-9).

De Limburgse ploeg uit Schaesberg de toekomstselectie uit de kleine finale kunnen houden. Samen met Linne hadden de drie ploegen evenveel punten in de poulewedstrijden verzameld, maar het keurkorps van bondscoach Peter Over kwalificeerde zich door

een minimaal verschil in het saldo van voor- en tegengescorde punten. In poule B werden de Limburgse ploegen SDO en Van Houten VCH zich kraag, maar legden uiteindelijk het loodje voor de veel hogere spelende formaties van Sparvoc en EAVV.

Dit zesde Limburg-cup-toernooi werd door een groot aantal toeschouwers bezocht. Mede-organisator Leon Dortant: „Afgezien van

de vrij late afmeldingen van diverse teams, is dit evenement vanuit ons standpunt naar volle tevredenheid verlopen. Veel equipes waren blij dat ze hier na de winterpauze weer ritme konden opdoen voor de tweede competitiehelft die zaterdag aanstaande begint”.

Tot beste speler van het toernooi werd de pas 16-jarige Willem-Jan Verhoef, spelverdeler van Jong Oranje, uitgeroepen.

Sterke eindsprint kwam te laat

Mosam in eerste helft volledig weggespeeld

WINTSHEUL - Mosam ging het kuwe jaar niet al te best van art. De Maastrichtse formatie ging in Kwintshul tegen van de port/Quintus met 19-13 onderuit, dat de thuisploeg bij rust al op

een riant 11-3-voorsprong stond. Het klinkt vreemd om het te stellen, maar de wedstrijd duurde voor Mosam te kort.

Nadat de ploeg in de beginfase werd

afgeschoten, kwam het team van trainer Huub Coorens na rust geweldig sterk terug. Huub Coorens later: „Quintus speelde het in de tweede helft clever. Het hield de bal lang in de eigen geleiden, zodat we weinig mogelijkheden kregen om aan te vallen.”

Mosam verloor de wedstrijd in de eerste helft. Quintus, gesteund door een fel meelevende supporterschare, overrompelde Mosam in de eerste twintig minuten, getuige de 10-1-tussenstand. De Maastrichtse ploeg werd geklopt op haar sterkste wapen, de verdediging. Tot aan het begin van de wedstrijd had doelvrouw Mia Starren de minste doelpunten gecasseerd. Gisteren vloegen haar de ballen om de oren, me de doordat de verdediging een off-day had, althans in de eerste helft.

Huub Coorens: „Er hing een loomheid over de ploeg. Het leek wel of de motivatie om te winnen ontbrak. De grote achterstand zijn we niet meer te boven gekomen. „Na de pauze kwam Mosam echter verrassend sterk terug en viel er paniek te bespeuren bij Quintus. Met lang aanvalsspel hield de thuisploeg Mosam doeltreffend van het lijf en verder dan een 16-12-tussenstand lieten de Kwintheulsdames Mosam niet komen. Dat het uiteindelijk 19-13 werd kwam omdat trainer Huub Coorens in de slotfase alles of niets speelde.

Huub Coorens: „Aanvallend liet het geluk ons ook in de steek. Men zal wel zeggen dat dit een goedkoop smoesje is om de nederlaag te verdoezelen, maar feit is wel dat Mirjam Jeurissen enkele malen het houtwerk trof en dat Ine Mous een strafworp miste. Ik doe echter niets af aan de zege van Quintus. Deze was verdiend. De eerste twintig minuten zijn ons later opgebroken. Het ritme was zoek. Ons lukte niets, terwijl Quintus vleugeltjes kreeg. We waren gewaarschuwd tegen PSV, alhoewel die toen niet in staat bleken te doelpunten. Ik vermoed en verwacht wel dat Entius/SEW, de tegenstander van zondag, het slachtoffer wordt van deze misstap.”

(ADVERTENTIE)

NMB Kapitaalmarkt-Renterekening

Hoge rente en uw geld blijft dagelijks opvraagbaar.*

12,11%

Rente voor de maand januari.

De NMB Kapitaalmarkt-Renterekening geeft een rente die een half procent boven het gemiddelde rendement op aflosbare Nederlandse staatsleningen ligt. Een hoog rendement dus.

*Uw geld blijft dagelijks opvraagbaar. Over de opgenomen bedragen berekent de NMB een geleidelijk afnemende retourrente. Meer informatie? Stuur onderstaande coupon in of haal de folder bij uw NMB-kantoor. Vindt pagina 484.

NMB
NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK
De NMB denkt met u mee.

Coupon Ja, ik wil graag meer weten over de NMB Kapitaalmarkt-Renterekening. Stuur mij meer informatie. LID 1

De heer/mevrouw _____

Straat _____

Postcode _____

Woonplaats _____

In een gesloten envelop zonder postzegel opsturen aan de NMB, Afdeling KMR, Antwoordnummer 131, 1000 PA Amsterdam.

700-7085

Volleybal		Stand:		Stand:	
DAMES		Verbunt/VVC		Enzico Swift	
Eredivisie		Vierhout/Vabovol		Hellas	
FBTO/DVC-Ubbink/Or.	3-0	v. Houten/VCH 2		Niloc	
Starlift/V-FBTO/DVC	1-3	EAVV		Quintus	
v. Houten/VCH-The Smash	3-2	DOOS		Entius/SEW	
Stand:		Utrecht		Sitt./DVO	
FBTO/DVC	8-16	Ware Di		Swift Arnhem	
Starlift/V	7-12	Thornax		PSV	
v. Houten/VCH	7-12	R. Roest		Ven K	
Delta Lloyd	7-10	Geevers/P+P			
Sudosa/A	7-8	Vollkei			
VCC/Celtona	7-8	Cito			
Longa'59	7-8				
Ubbink/Or.	7-6				
Dynamo	7-4				
The Smash	7-2				
Sarto/Pellikaan	7-0				
van Santen/H	8-0				
Je divisie B		Sitt/DVO-PSV		15-15	
v. Houten 2-Geev.		Ven K-Swift A.		10-10	
v. Houten/VCH 2-R. Roest		Niloc-DW/Hellas		14-11	
		Ent/SEW-Enz. Swift		15-17	
		Quintus-Mosam		19-13	

Volleybal		Stand:		Stand:	
DAMES		Verbunt/VVC		Enzico Swift	
Eredivisie		Vierhout/Vabovol		Hellas	
FBTO/DVC-Ubbink/Or.	3-0	v. Houten/VCH 2		Niloc	
Starlift/V-FBTO/DVC	1-3	EAVV		Quintus	
v. Houten/VCH-The Smash	3-2	DOOS		Entius/SEW	
Stand:		Utrecht		Sitt./DVO	
FBTO/DVC	8-16	Ware Di		Swift Arnhem	
Starlift/V	7-12	Thornax		PSV	
v. Houten/VCH	7-12	R. Roest		Ven K	
Delta Lloyd	7-10	Geevers/P+P			
Sudosa/A	7-8	Vollkei			
VCC/Celtona	7-8	Cito			
Longa'59	7-8				
Ubbink/Or.	7-6				
Dynamo	7-4				
The Smash	7-2				
Sarto/Pellikaan	7-0				
van Santen/H	8-0				
Je divisie B		Sitt/DVO-PSV		15-15	
v. Houten 2-Geev.		Ven K-Swift A.		10-10	
v. Houten/VCH 2-R. Roest		Niloc-DW/Hellas		14-11	
		Ent/SEW-Enz. Swift		15-17	
		Quintus-Mosam		19-13	

Volleybal		Stand:		Stand:	
DAMES		Verbunt/VVC		Enzico Swift	
Eredivisie		Vierhout/Vabovol		Hellas	
FBTO/DVC-Ubbink/Or.	3-0	v. Houten/VCH 2		Niloc	
Starlift/V-FBTO/DVC	1-3	EAVV		Quintus	
v. Houten/VCH-The Smash	3-2	DOOS		Entius/SEW	
Stand:		Utrecht		Sitt./DVO	
FBTO/DVC	8-16	Ware Di		Swift Arnhem	
Starlift/V	7-12	Thornax		PSV	
v. Houten/VCH	7-12	R. Roest		Ven K	
Delta Lloyd	7-10	Geevers/P+P			
Sudosa/A	7-8	Vollkei			
VCC/Celtona	7-8	Cito			
Longa'59	7-8				
Ubbink/Or.	7-6				
Dynamo	7-4				
The Smash	7-2				
Sarto/Pellikaan	7-0				
van Santen/H	8-0				
Je divisie B		Sitt/DVO-PSV		15-15	
v. Houten 2-Geev.		Ven K-Swift A.		10-10	
v. Houten/VCH 2-R. Roest		Niloc-DW/Hellas		14-11	
		Ent/SEW-Enz. Swift		15-17	
		Quintus-Mosam		19-13	

Enning voor zijn reukling 'adn.
Een succesvolle maar pijnlijke
bezigheid omdat keeper De Jong heel
even de rol van bokser vervulde.

„Wij hebben óók geknokt”, zei Sittardia-trainer Cantelberg. „Geknokt op een wijze zoals het hoort. Mijn ploeg speelde tweehonderd procent beten dan een paar weken geleden toen we door Hermes werden weggevaagd.”

Voor Sittardia scoorden Winny Schmeitz (6), Hans Plettenburg (3), Lambert Schuur (3, waarvan 2 strafworpen), Bert Brouwer (2 waarvan 1 strafworp), Paul Coenen (1) en Jos Mevis (1). Topscorers van De Gazellen waren Bert Schimmel (5), Hans Ardesch (2) en Paul Schuurkens (2).

Rôtisserie



"In de Gekroonde Haan"

Stationsstraat 19, Heerlen

Het restaurant met de voor iedereen betaalbare prijzen

SPECIALITEIT: gegrilde haantjes en eisenen

(ook om mee te nemen)

Keuken doorlopend geopend: 12.00-21.00 uur

's Woensdags rustdag

in maart start o.m. te MAASTRICHT
HEERLEN, ROERMOND EN SITTARD
de avondopleiding

**DIPLOMA
CAFÉBEDRIJF +
HANDELSKENNIS**

examen in juni

Stichting HORECA OPLEIDINGEN NEDERLAND
Juliana van Stolbergplein 47, 2595 CA DEN HAAG
Telefoon 070-868483, ook 's avonds

Contacten clubs

"Club 94"

Relaxen zonder taboes bij 6 jonge sexpoezen! Nu ge-
opend van 12 tot 1 u. 's nachts. Za. van 12 tot 18 u.
Eschendorpweg 94, Heerlen (Laatste huis naast tennis-
centrum Ten Eschen), ook S.M. mogelijk. Tel. 0446-
2780.

MARIE-LOUISE vroeger Berg en Terblij, nu samen met
2 pas. te Maastricht, tel. 043-630483.

Vanaf 10.00 uur exclusief

045-721759

Country-CLUB gezellig,
rustig, intiem. Provinciale-
weg 144, 24-Oirsbeek,
vanaf 14 uur, dagelijks ge-
opend.

MADSON club, bar, sau-
na, solarium geop. v.a.
14.00 uur. Nieuwstr. 110,
Kerkrade, tel. 045-454372.

Contactburo Limburg, pri-
vée adres DAMES vanaf
f. 50,-. Keuze d.m.v. naakt-
foto's, ook voor p-rull,
geen beroeps. Kamerver-
huur 11-23 u. Rijksweg 7,
178B, Geleen, tel. 0494-
48824.

Privé relaxen met films en
nieuwe sexy lady's. Ma. t/m
vr. v. 13 tot en met 24
uur.

Nieuw NOENDA (mollig)
geh. privé 11 tot 20 u. Ook
zaterdag. 04492-4518.

Nieuw KITTY slank, ma. t/m
vr. 11-21 uur, tel. 04494-
52100.

KATJA nieuw. Ook in het
nieuwe jaar blijft Katja het
goedkoopste. Tel. 045-
422564.

MARION in Beek, 25 jr. en
mollig. 04402-4688.

Nieuw, nieuw!!! PRIVE-
ADRES Cora 19 jr., Patri-
cia 21 jr., v.a. 11 uur, 100%
disc. verz. Tel. 045-423370,
ook weekends.

KONTAKBURO Sören
Storholm. Heerlijk en dis-
creet bij dames, heren, pa-
ren, geh. vrouwen thuis re-
laxen. Keuze d.m.v. foto's.
FM, RM, escort en SM mo-
gelijk. Prijzen gem. f. 30,-
dames vanaf f. 50,- heren
vanaf f. 10,-. Keuze uit ruim
30 inschrijvingen. Nieuwe
aann. mogelijk. Geen be-
roeps of privehuis. Adres
halen Pr. Hendriklaan 56b,
Brunssum, tel. 045-211121.
ma/vr. van 11 tot 23 uur.
Nieuwjaarsurprise!

Privé bij DESIRÉE. Tel.
043-35783.

Gezelligheid kent geen
tijd. RICHINA en Maria zijn
altijd voor u bereid van 11
tot 23 uur. Tel. 045-322116.

Leuk jong INDISCH meis-
je, 18 jr., ontvangt u gaar-
ne, tel. 04490-20796.

2 leuke jonge DAMES ver-
wennen u op zeer discrete
wijze. Tel. 045-218476.

Heren ongelet! Charmante
JONGEDAME brengt be-
zoek bij u aan huis of in ho-
tel op zeer discrete wijze.
Bel voor afspraak 045-
222802.

Bent u het alleen zijn moe-
de? Pak de telefoon en ERICA
komt naar u toe, tel. 045-
222802.

Leuke JONGEDAME
brengt op zeer discrete wijze
bezoek bij u aan huis of in
hotel, bel voor afspraak
045-222802.

NAME, 27, vervuldt
Heren, Aachen, Hars-
campstr. 33, Schleuter.

Privé 2 jonge DAMES zijn
voor alles in. 04494-50893.

Privé en Escortservice met
Sexy, Henny, Jenny, Kitty
en Gisela van 11 tot 2 u.
Tel. 045-254842.

PRIVE v.a. 11.00 uur. Host-
gvr. 04494-53169.

HELGA, sexy blond, Duits
meisje, 22 jr. Tel. 045-
321580.

Een vertrouwd adres voor
discreet relaxen, in een
steervolle omgeving. Bre-
destr. 31, Mstr. ± 50 mtr.
v.h. Vrijhof. Tel. 043-
14485.

Heren ongelet! In Adam en
Eva Club - PEEKSHOW
met Japanse massage en
SM. Doorlopend v.a. 20.00
uur tot 3.00 uur. Drievo-
gelstr. 4, Spekholzerheide.

L'AMOUR-TOUJOUR
naet escort van Waada en
Silena van 12.00 tot 24.00
uur. Tel. 045-420760.

JOYCE, knap Aziatisch
meisje, 22 jr. Tel. 045-
321580.

SISSY, knap Hollands
meisje, 25 jr. Tel. 045-
321580.

Jaguar Club

Internationale hostesses, sauna, solarium, video, ap-
tekamer, waterbedkamer, drankje en snack incl. Pro-
vincialeweg 20, Reymersloot. Tel. 04457-2186. Van 12-
24 uur. Grote weg Mstr.-Vaals, afd. Noordbeek. Let op
naam. 20.

Holala!! Lolita

weer daar, ook weekends, tel. 045-218476.

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

Erste avondopleiding voor het Rijksdiploma

PRAKTIJKDIPLOMA COBOL

Opleidingen in: Tilburg, Eindhoven, Goos, Nijmegen en Heerlen

Computerprogrammeur: een beroep met goede verdiensten en
vooruitzichten.

Vooropleidingseis: diploma MAVO 4 (MULO) of overgangsbewijs
naar de HAVO (HBS-VVO). Vrijstelling voor MBO, HBO
CDAO A of B, SPD I, MBA.

Voor inschrijvingen deze coupon onafhankelijk opsturen naar
Postbusnummer 142, 6400 VB Heerlen, E.C.S. Passage 4-6
1111 JT Heerlen, tel. 045-710446.

Naam

leestijd

Adres

opt

Woonplaats

LD

RAMEN en DEUREN

in hardhout en kunststof

Trappen - Binnendeuren - Houtskeldebouw - Isolatieglas -
Rofuiken - Zonwering.

"H.T.B.H." b.v. HOENSBROEK

HOMMERTWEG 35. TEL. 045-213028

OPENINGSTIJDEN SHOWROOM: zaterdag 10-17 uur.
Dinsdag-vrijdag 9-12.30 en 13.30-18.00 uur.

**ANWB ERKENDE RIJSCHOOL
VOOR AL UW RIJBEWIJZEN!**

TH. SCHUT

TEL. 045-315547

Aparte theorieavonden met dia's
gratis halen en brengen.

BAANSTRAAT 87 - SCHAESBERG

Studenten krijgen aanzienlijke kortingen.

OPLEIDINGSINSTITUUT „HEERLEN“

Midden jan. as. beginnen wij weer in Heerlen met de volgende opleidingen:

S.P.D. Ia en Ib (herhalingscursus)

S.P.D. deel II

(Staatspraktijkdiploma voor bedrijfsadministratie)

Praktijk Diploma Boekhouden

Inlichtingen - prospecti - inschrijvingen bij:

J.F. v. Mierlo
04458-1782
b.g.g. 045-412749

Schoutstraat 8
6343 CS Klimmen

**EEN GOEDE START IN HET NIEUWE
JAAR...**

'N NIEUWE DATSUN

VAN BASTIAANS AUTOBEDRIJ

Op onze voorraadauto's extra hoge korting

Heerlen, Spoorangel 50, tel. 045-724141

Kapsalon Corry

wenst haar clientèle een voorspoedig 1982 en hoopt hen
't nieuwe jaar weer te mogen ontvangen.

Ma. + di. gesloten. Tel. 721437, b.g.g. 04498-52381

Guus Boyon, Schelsberg 11, Heerlen

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1981
en wensen u

EEN GELUKKIG EN VOORSPOEDIG 1982

De Industriebond FNV wenst iedereen een strijdbaar 1982.

Wij hebben de mouwen al opgestroopt.

Laten we 1981 maar gauw
vergeten.

Het was geen best jaar.

Zeker niet voor de mensen met de
gewone inkomens. Het was ook geen best
jaar voor de vakbeweging. Het ging slecht
met de werkgelegenheid. Nee, gauw
vergeten dat jaar.

Hoewel... we kregen een nieuwe
regering. Die een beleid op papier zette
waarvan de vakbeweging vond dat er best
wat bruikbare dingen in stonden. Maar de
praktijk was anders. In plaats van begrip
voor de positie van de vakbeweging, van
begrip voor de mensen in de bedrijven,
kregen we een loonmaatregel. Alsof je daar
de problemen van deze tijd mee oplost.

De Industriebond FNV heeft gezegd dat er
pas op de plaats moest worden gemaakt.
Dat we ook vonden dat de bedrijven beter
moesten gaan draaien. Dat er winst moest
komen. En dat die winst omgezet moest
worden in werk, in arbeidsplaatsen. Maar
loonmatiging moet je niet afdwingen. Zonder
een inkomensbeleid, zonder dat de
werkers daar de voordelen van zien.

Zonder dat ze meer werk zien. Zonder dat
ze meer zeggenschap krijgen. Een regering
die zo iets doet, begrijpt niet wat er onder de
mensen leeft.

We willen meehelpen de problemen
op te lossen. En deze regering zou eigenlijk
haar beste bondgenoot in de vakbeweging
moeten zien. Maar dan moet ze de vak-
beweging, en zeker de Industriebond FNV,
de ruimte geven voor een eigen verantwoor-
delijkheid. Wij kunnen de mensen in de
bedrijven niet meer enthousiast maken voor
een werkgelegenheidsbeleid dat alles
belooft, maar geen goede toekomst biedt.
Als de regering wil dat we de schouders er
onder zetten, moeten ze de werkgevers
dwingen er veel tegenover te zetten.

De werkelijke macht in ons land ligt bij
de werkgevers. En niet bij de mensen die
nog werken. Niet bij de werklozen. Niet bij

Want
voor die
leden moeten
en willen we een
betrouwbare bondge-
noot zijn.

De Industriebond FNV
is zich bewust van zijn verant-
woordelijkheid. Maar eist tegelijk van
werkgevers dat ze onze handreiking
eindelijk omzetten in werk. In plaats
van in mooie verhalen en onnodige
beleggingen in machines en in het
buitenland.

Het gaat niet zo goed in ons land.
Maar ook niet zo heel erg slecht. Er is
nog veel om voor te vechten.

De Industriebond FNV zal in 1982
samen met zijn leden dat gevecht
aangaan.

Daarom wensen we iedereen een
uiterst strijdbaar 1982.

Wij hebben de mouwen al opge-
stroopt.

**De 8 redenen
om lid te worden.**

1. Om mee te vechten voor werk,
voor zeggenschap, voor een goede
toekomst, om solidair te zijn met
werkenden en met mensen die niet
meer aan het werk kunnen.

2. De bond sluit cao's af en
controleert de naleving er van; vecht
voor goede arbeidsvoorwaarden; vecht
voor veilig werk.

3. De bond helpt je als je een
conflict hebt met je baas. Kaderleden
en bestuurders staan dan achter je en
wijzen je de weg.

4. Er is een goed georganiseerde
vorm van rechtshulp. Juridische
bijstand als er problemen zijn. En
daarvoor krijg je geen rekening.

5. Gratis hulp bij het invullen van
je belasting-aangifte-formulier. Zodat je
niet te veel betaalt.

6. Mogelijkheden voor een fijne
vakantie in de vakantiecentra van de
FNV en de eigen bond.

7. Scholings- en vormings-
cursussen voor leden: om te leren. Om
je mondiger te maken. Zodat je beter
voor jezelf kunt opkomen. Bijvoorbeeld
in de ondernemingsraad.

8. Elke week het bondsblad ZIN.
Met alles over de bond, je werk en
nuttige informatie over allerlei
regelingen. Bovendien: consumenten-
voorlichting waar je wat aan hebt.

Bon

Ja, ik word lid van een strijdbare vakbond: noteer mij voor de Industriebond FNV
en stuur mij alle informatie over het lidmaatschap.

Naam:

Adres:

Postcode en Woonplaats:

Bon in open enveloppe zonder postzegels sturen aan Industriebond FNV,
Antwoordnummer 466, 1000 PW Amsterdam.

LD



**industriebond
fnv**

U hoort erbij.

Gelukkige zege op The Smash

Van Houten VCH mag niet klagen



● Erika Hess was één van de weinigen die zich staande hield in Malibor. Haar

uitstekende tijd in de tweede manche leverde haar de zege op.

ABC'er Spiertz beste bandstoter

Van onze sportredactie

EERLEN - De jeugdige biljarter M. Spiertz van ABC uit Abdisse-nsch veroverde in De Gouden Leeuw in Klimmen de titel derde klasse indstonden van het District Zuid-Limburg. Hij won al zijn partijen, reelde de beste partij (4.27) en scoorde het hoogste algemeen gemiddelde. Samen met Schinnen-speler A. Schoonbrood die tweede werd, plaat- e hij zich voor de finale van het Limburgs kampioenschap dat op 6 en februari in De Dael in Nuth wordt gehouden.

e eindstand in Klimmen was:	
.. Spiertz (ABC)	10 2.75
.. Schoonbrood (Schinnen)	8 2.04
Larue (Schinnen)	4 2.07
.. Anthoniessen (Heerleheide)	4 1.83
.. van de Anker (Blauen Bock)	3 1.68
.. Schoffelen (Gona)	1 1.81

38/2. Van Bommel van Volkshuis speelde tijdens deze voorwedstrijd zo sterk dat hij meteen naar de eerste klasse promoveerde. Zijn algemeen gemiddelde was 26.31. Hij produceerde een hoogste serie van 181.

De eindstrijd is op 16 en 17 januari, eveneens in Biljartcentrum Geleen. Daar wordt komende zondag de districtsjeugdfinale tweede klasse libre gehouden.

an Bommel

romoveert

1 Biljartcentrum Geleen plaatsten regens (Steeds Hoger), Heespelink (Folkshuis), Driessen (Maasband), teins (Voerendaal), Oelers (Bene-ix) en Vaessen (Maasband) zich door de finale tweede klasse kader

Braggarts-dames overtuigen alleen in tweede helft

EERLEN - In de dames-voetbalwedstrijd wonnen de dames van Braggarts op overtuigende wijze van Virtus. In een moeizame eerste helft wisten de gasten uit Werkendam vrij goed bij te blijven en zelfs 10 punten voor- prong te nemen: 22-12. Debet hieraan was dat aan Brag- garts zijde 12 minuten lang niet ge- coörd werd.

Op de vreemde manieren draaiden de ballen uit de ring terwijl Virtus de fouten in de Braggarts-verdedi- ging afstrafte. Vooral het verdedi- gend evenwicht werd slecht ver- zorgd. In de 18e minuut kwam Brag- garts terug. Rust 25-24.

Na de pauze kon Virtus nog even het tempo volgen (41-41), maar in de 46e minuut hadden de Braggarts- dames al het alcohol van de jaarwis- seling uitgezweet en stoomden zij voor naar 55-42. Even sribbelde Virtus nog tegen, maar een tweede tempoverhoging aan de Braggarts- kant konden zij niet meer beant- woorden. Eindstand 71-52.

De heren van Braggarts speelden vriendschappelijk tegen Coveco uit Weert. De Heerlenaren verloren na een goede wedstrijd met 77-88.

Hess houdt zich staande

MARIBOR - De Zwitserse Eri- ka Hess heeft de eerste wed- strijd in het nieuwe jaar voor de wereldbeker slalom gewon- nen. In Maribor was Hess over twee manches gemeten bijna één seconde sneller dan Maria Rosa Quario en Olga Charva- tova.

De wedstrijden werden onder bijzonder slechte omstandighe- den afgewerkt. Er was veel te weinig sneeuw en verder was het parcours verijsd. Illustre- rend voor de omstandigheden is het feit dat slechts 24 van de 77 deelnemers de finish haal- den.

De stand in het klassement om de wereldbeker (combinatie) is nu: 1. Hess 173 punten, 2. Irene Epple 139, 3. Cooper 109, 4. Quario 77.

Wereldbeker slalom: 1. Hess 95 punten, 2. Quario 57, 3. Pelen 47, 4. Hanni Wenzel 45.

HEERLEN - Tot tweemaal toe stond eredivisiedebutant The Smash op matchpoint in het competitietreffen tegen Van Houten VCH. Bij 12-14 en 15-16 in de vierde set lag een even sensationele als verdien- de overwinning voor de ploeg uit Castricum voor het op- rapen, maar vrouwe Fortuna was in deze fase op de hand van de volledig falende thui- sequipe, die pas in de vijfde set met een enigszins normale vorm voor de dag kwam: 3-2 (16-14, 9-15, 13-15, 18-16, 15-6).

Van Houten VCH gaat deze maand zorgelijke tijden tegemoet indien de Heerlense volleybalsters dezelfde vorm en instelling als zaterdag- avond in de sporthal Kaldeborn blij- ven demonstreren. De ploeg bezon- digde zich andermaal aan lichtvaar- dige onderschatting van de tegen- stander en raakte dank zij een te af- wachtende houding hopeloos in de problemen.

Coach Ger Spijkers: „Iedereen, niet een uitgezonderd, stond te stunte- len. Men reageerde te laat op spelsi- tuaties en hield zich geen moment aan de opdrachten. Aanwijzingen tijdens de time-outs werden even- min uitgevoerd. Kortom, ik ben blij met de punten, maar meer ook niet.”

Hoewel Van Houten VCH in de ope- ningsset vrij gemakkelijk wegliep naar 13-5, kwam die voorsprong tot stand met laconiek en plichtmatig volleybal. Blok- en veldverdediging stelden niet veel voor en The Smash, simpel maar degelijk en en- thousiast spelend, kreeg greep op de vaak povere zuidelijke akties. Acht opslagbeurten lang bleef de Heerlense score ongewijzigd maar The Smash stoomde door naar set- point: 13-14. Met kunst en vlieg- werk kon de eerste set nog gered worden (16-14), maar daarna zakte Van Houten VCH zo mogelijk nog verder weg.

Gelukkig

De harde aanval trof geen doel meer, omdat de Heerlense aanval- sters domweg bleven volhouden in diagonaal afwerken, hoewel de verdediging van The Smash zich daar voor treffelijk op had inge- steld. De punten moesten derhalve bijeengesprokkeld worden met tactische ballen.

Dat schamel gebeuren woog echter niet op tegen het slagvaardig ge- weld van The Smash, met de hoog- springende Anita Schootemeyer en Elly Over in de hoofdrollen: 9-15 en 13-15. De vierde set was qua niveau bedroevend, maar de spanning in de eindfase vergoede veel: 18-16. Daarmee was de spanning meteen gebroken want de formatie uit het Gooi geloofde er niet meer in.

Hennie Yterschout schakelde Anita Schootemeyer volledig uit. Via 8-3 kwam na meer dan twee uur werkvolleybal het (gelukkige) einde voor Van Houten VCH: 15-6.



● Jac. Smeets op weg naar zijn overwinning. Hij had ruim één minuut voorsprong op clubgenoot Peter Odrossly.

Foto: PETER ROOZEN

Carmelcross weer prooi voor Smeets

BEEK - Evenals vorig jaar heeft Jacques Smeets (Unitas) de Carmelcross in Beek op zijn naam geschreven. Op het snelle parcours had Smeets geen enkele concurrentie en nam onmiddellijk na het startschot de leiding. Smeets legde de 9 km af in 27.53.0 minuten en finishte ruim één minuut voor de verrassende nummer twee, clubgenoot Peter Odrossly, die Rienk Salentijn (Swift) naar de derde plaats verwees. Op ruime afstand gevolgd door John Vaessen (Caesar) en Cor Salen- tijn (Swift).

Een sterke indruk maakte A-juniore Leonne Troifontaine (Kimbria). De ex-handbalster noteerde op de 3 km een tijd van 10.48.9 minuten en wist op een knappe wijze de dame Han Vos (Achilles-Top) en de Engelse Tanja Williams achter zich te hou- den. Bij de A-jongens was het Pas- cal van Herp (Unitas) die de zege greep voor de beide Achilles-Top- leten Adry Weijenberg en Jeu Theu- nissen. Bij de B-jeugd ten slotte won Yvonne Simons (Achilles- Top) onbedreigd voor Desiree Hey- nen (Unitas) en Hans Wijnen (Kim- bria) voor Ed Spronck (Achilles- Top).

De voornaamste uitslagen waren: **Heren:** 1. Jac. Smeets, Unitas; 2. Pe- ter Odrossly, Unitas; 3. Henk Salen- tijn, Swift; 4. John Vaessen, Caesar; 5. Cor Salentijn, Swift; 6. Jules Huismans, Unitas; 7. Ad Dieder- en, Unitas; 8. Karel Trags, Afcnt Stri- ders; 9. Cyriel Timmermans, Kim- bria; 10. Leo de Vent, Kimbria. **Dames:** 1. Han Vos, Achilles-Top; 2. Janine v.d. Bolt, Achilles-Top; 3. Annemie Beelen, Caesar.

A-Jongens: 1. Pascal v. Herp, Uni- tas; 2. Adry Weijenberg, Achilles- Top; 3. Jeu Theunissen, Achilles- Top.

Remise John van der Wiel

KEULEN - In de zesde ronde van het internationaal grootmeester- toernooi voor schakers in Keulen heeft de Nederlander John van der Wiel remise gespeeld tegen de Rus Georgiadse. Oud-wereldkampioen Michael Tal heeft nog steeds de lei- ding.

oefenvoetbal

Limburg-Kolonia	3-1
Laura-SV Heerlen	1-1
SV Meerssen-Heer	0-1
Haanrade-FC Gracht	1-4



Deckert en Bergerud delen eerste plaats

INNSBRUCK - Manfred Deckert (Oost-Duitsland) en Per Bergerud (Noorwegen) zijn samen winnaar geworden van het schansspringen in Innsbruck. Deckert sprong weliswaar verder,

● Per Bergerud in actie tijdens het toernooi in Innsbruck. Zijn goede techniek leverde hem een eerste plaats op, hoewel hij die moest delen met Deckert.

voorsprong slinken tot 7 punten op Deckert. Klassement wereldbeker: 1. Ruud, 72 punten, 2. Dec- kert, 65 punten, 3. Bergerud, 43 punten.

Drie speeldagen te lang voor VC Sutherland

GENK - De Maastrichtse volleyba- léquipe VCJ Sutherland heeft de hooggespannen verwachtingen na- de goed gespeelde openingsmatch van het Europatoernooi tegen Zuid-Korea niet geheel kunnen waarmaken. Sutherland klopte weliswaar op de tweede toernooi- dag mede-organisator Hormann VC met 3-0 (16-18, 13-15, 12-15), maar verloor in deze wedstrijd middenbloekeerder Huub Vankan, die met een zware blessure (ge- scheurde enkelbanden) voorlopig is uitgeschakeld.

De danig uitgedunde selectie van coach Jos Geraedts moest dan ook op de laatste dag het hoofd buigen voor de Belgische nationale ploeg: 3-1 (15-7, 11-15, 15-10, 15-7). Zuid- Korea, dat voor de mindere presta- tie tegen Sutherland door de delega- tieleiding werd „gestraft” met een extra vijf uur durende training, stelde de toernooizege veilig door overwinningen op België 2-3 (13-15, 15-11, 15-11, 10-15, 6-15) en Hor- mann VC 3-1 (17-15, 9-15, 15-5, 15-11).

In de twee dagen lang finaal uitver- kochte Familiasporthal van Genk heeft VCJ Sutherland zaterdag moeten afrekenen met een Hor- mannploeg die niet minder dan drie spelers moest afstaan aan de natio- nale selectie (Bollen, Sannen en Evens).

Desondanks ontstond zich een aard- dig kijkspel, waarin Sutherland tel- kens een kleine marge wist te be- houden. Toen Vankan aan het begin van de derde set zijn enkel kwetste, moest Geraedts een beroep doen op de aan zijn vingers geblesseerde Jacques Willemsen. De Veldenaar deed wat mogelijk was, maar kon niet verhinderen dat Sutherland op de afsluitende dag weinig kans had tegen België in de strijd om de twee- de plaats.

Manager Wil Kuijpers: „De fysieke vermoeidheid speelde bij ons een grote rol, in tegenstelling tot het nationaal team van België, dat tij- dens deze drie dagen liefst 24 spe- lers heeft ingezet.”

Excelsior kan moeilijk scoren

SITTARD - In de derde klasse van de zaalcompetitie korfbal is het Sittardse Excelsior het nieuwe jaar begonnen met een 5-3-zege. Tegenstander was de ploeg van de Boemerang uit het Brabantse Schijndel dat voor een eventuele ereplaats nu al niet meer in aan- merking komt.

Excelsior daarentegen staat nog steeds hoog op de ranglijst en schijnt de druk steeds zwaarder te gaan voelen. Evenals in de voor- gaande duels had de Sittardse ploeg het moeilijk met scoren. Legio kan- sen bleven onbenut en zelfs slaagde men erin om strafworpen onbenut te laten. Richard Massen opende de score en Resie Lambou en Anita Geelen zorgden voor een 3-0-voor- sprong.

Nog voor de rust echter kwam Boe- merang terug naar 3-2. Na de rust evenzelfde spelbeeld als in het eerste bedrijf. Excelsior schiep zich veel kansen maar miste jammerlijk in de afwerking. Uit een strafworp wist Richard Massen toen toch 4-2 te scoren en nadat Boemerang nog een keer naderbij kwam door 4-3 te sco- ren wist Albert van Roekel, ook weer uit een strafworp, de eind- stand op 5-3 te bepalen.

Amazone Koreman springt het hoogst

MARGRATEN - In de manege Ros Beijaert en georganiseerd door de gelijknamige vereniging uit Margraten, werd een indoorspringconcours gehouden, waarbij de hoofdprijzen voornamelijk in de Oostelijke Mijn- streek terecht kwamen. Zo won in de gecombineerde klasse midden en zwaar de Heerlense amazone mej. Koreman, die met Faro foutloos en sneller was dan de thuisrijder Max Verhey met Fresco. Max Verhey eiste daarbij wel een progressief springen voor klasse-Z-ruiters voor zich op.

In de klasse licht was A. Holter- bosch uit Ubach over Worms de ab- solute topper. Met zijn paard Casa Blanca won hij niet alleen een pro- gressief springen voor B- en L-ruit- ers en -amazones, maar ook het L- springen met overmacht. In het pro- gressief liet hij de Kerkraadse crack Ed Meijer en weer de toch wel suc- cessvolle Max Verhey achter zich. In de L-klasse moest R. Janssen uit

Nieuwenhagen met een tweede plaats tevreden zijn.

Ook in de B-klasse een winnaar uit de Oostelijke Mijnstreek. Hier won P. Jorissen uit Bochtolt voor Kerk- radenaar B. Ploem. Ten slotte was het A-springen een aangelegenheid voor Slenaken. Desire Kicken won afgemeten voor haar plaatsgenoot Arno Rousch.

amateurprogramma

Hoofdklasse C Roermond-EHC Hapert-Hier Panningen-UNA Caesar-RKC Voerendaal-Geldrop Limburgia-Longa TOP-RBC	2e klasse B Helden-Veritas Swalmen-Olympia Megacles-Born Stadbroek-Reuver Haslou-Venl. Boys Brevendia-SVM	Holtum-Merefeldia Heel-Roggel Roosteren-Ochta Crescentia-FC Ooda Thorn-SVE	Valk. Boys-RKVCL Sportclub 25-Wijre Nijswiller-Zwart Wit	EVV-Stevensweert IVS-Buchten
1e klasse F Heerlen-Blerick Wilhelmina-Volharding Walram-Maasbracht Susteren-Almopia Tigheja-RKONS SV Meerssen-SVN	3e klasse A SCG-Gulpen Geele-Berg RKUVV-De Ster Lindenheuvel-Rapid Wit Groen VC-Vijlen Standaard-RVU	3e klasse D Wittenhorst-Sparta IVO-Meterik VOS-FCV BEVO-Wanssum MVC-Stormvogels Spl. Irene-RKMSV	4e klasse C Chevreumont-Rimborg Sylvia-KVC Oranje RKTSV-Heilust Schinveld-Heerlen Sport RKHS-Klimman Langeberg-Weltania	4e klasse F RKESV-RKSVM Horn-RKSVO Laar-RKSVO Haelen-DBSM SVH-Linne RKAVS-PSV
2e klasse A Eijsden-KEV SVK-Sweijkh. B. WVV-MKC Waubach-Treebeek Leonidas-Sittard Schuttersv.-Minor	3e klasse B De Leeuw-FC H'broek Kaspura-Miranda Heksenberg-Laura Bekkerveld-Waub. Boys Hopel-Schimmert Kolonia-RKBSV	4e klasse A Keer-Oranje Boys RKVVU-SVME Maast. B. Scham Willem I-MVV'02 VNB-RKBC St.-Pieter-Spl. Caberg	4e klasse D Schinnen-Urmondia Vaesrade-Mariade Sanderbout-COV Nieuw Einde-Maurits Havantia-Groene Ster Bunde-Kluis	4e klasse G RKSVN-VCH Baarlo-Eiker Boys Egchel-Koningslust Belfeldia-Quick Boys Bieslo-Venlo VVV'03-FC Steyl
	3e klasse C Eindse Boys-Swift	4e klasse B Vil-RKMVC RKASV-RKVVM Hulsberg-Simpelveld	4e klasse E Slekker Boys-Limbricht Armada-GVGC Walburga-RIOS Susterse Boys-DVO	4e klasse H SV Lottum-Achates Meerlo-Holthees Montagnards-RKDEV Geijsteren-Excelsior Merselo-Hegelsom Vitesse-Leunen

Peffgen-Fritz winnend duo zesdaagse Keulen

imburgs agblad

Van onze verslaggever
KEULEN - Mede dankzij een beter puntentotaal dan Sercu-Braun en Pijnen-Kristen, heeft het Westduitse koppel Peffgen-Fritz de zesdaagse van Keulen gewonnen.

In totaal passeerden circa 32.000 toeschouwers de loketten tijdens deze six-jours in de domstad. Dit aantal hield in dat de organisatoren ook volgend jaar een zesdaagse in Keulen van stapel laten lopen. Voordat gisteren de finale begon, werd de Deen Kim-Gunnar Svendsen door een val uitgeschakeld. Wel-



● René Pijnen, derde plaats met Jupp Kristen.

iswaar kwam hij nog even terug op de baan, maar de pijn was te hevig. Dit betekende voorts dat zijn ploeggenoot Hans-Peter Jakst vroegtijdig het burgertenu kon aantrekken.

De eindstand: 1. Peffgen-Fritz 246 punten, 2. Sercu-Braun 161 pnt., 3. Pijnen-Kristen 151 pnt., 4. op 1 ronde Frank-Oersted 209 pnt., 5. Schumacher-Hempel 200 pnt., 6. op 7 ronden Hindelang-Schröpper 225 pnt., 7. op 10 ronden gebroeders Betz 148 pnt., 8. op 16 ronden Zollfrank-Wiggins 113 pnt., 9. Boltentourne 71 pnt., 10. op 21 ronden (en laatste) Kos-Burton 126 pnt.

Overwinning Enzico Swift had extra-betekenis

● Vervolg van Sport 3

Dit laatste vonden de Roermondse handbaldames nog voorbarig, alhoewel ze natuurlijk trots waren op de veroverde voorsprong. Aanvoester Marjo Smeets zei: „Het liep de hele wedstrijd uitstekend. Er was sprake van onze goed ingestudeerde aanvalspatronen, maar

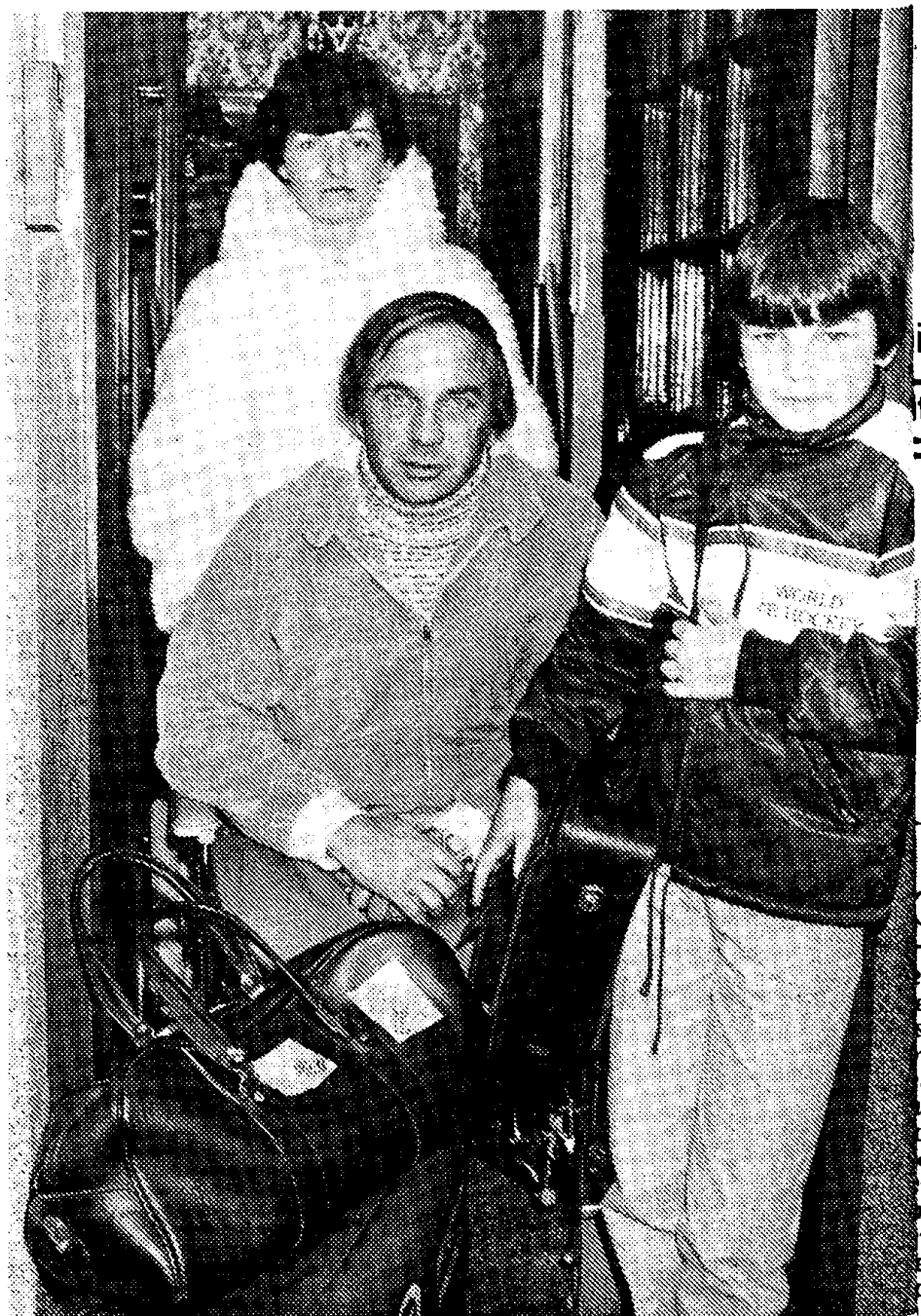
evenzeer ook van prima improvisatie.”

Hoog tempo

Hoog tempo en een gelijkopgaand scoreverloop (2-2, 3-3, 5-5, 7-7) kenmerkten het eerste half uur, tijdens welke periode Marjo Smeets één strafworp gestopt zag. In de laatste 9

minuten, toen Els Knooren de plaats van Marga Hendriks in het Roermondse doel tijdelijk had overgenomen, werd het 7-3. Via 10-13, 11-15 en 12-16 ging de thuisclub daarna door de knieën. Dat Entius SEW nog kon terugkabbelen tot 14-16, bracht de overwinning van de Gerris-formatie niet meer in gevaar. Juliette Creemers, die een opperbste wedstrijd speelde, zorgde immers voor 14-17, gevolgd door de slottreffer van de Noordhollandse topscoorster Marga Poland: 15-17.

De doelpunten van Enzico Swift kwamen op naam van Marjo Smeets (6 waarvan 4 strafworp), Désiré Janssen (3), Gertje v.d. Port (2), José Vintges (2 strafworp), Anita Hautius (2), Juliette Creemers (1) en Ans Hendriks (1). Voor Entius SEW scoorden Marga Poland (6 waarvan 3 strafworp), Corry Schilder (4), Elly Laan (2), Lydia Schilder (1), Mirjam Conijn (1) en Thea Schilder (1 strafworp).



● Gereed voor het vertrek. Na de geslaagde actie die ten behoeve van oud-wielrenner Gerrit Scholte gehouden werd, kon de ex-wielrenner uit Munster geleden afgelopen zaterdag naar Amerika vertrekken. Scholte wordt daar medisch behandeld.

Foto: PETER ROOZE

Maandag 4 januari 1982 ● Pagina 14

VAL BIJ ZEGEVIERENDE BINNENKOMST

Financiële toestand op Woudestein miserabel

Excelsior rekent op uitkering

Van onze sportredactie

ROTTERDAM - Excelsior verwacht aan het einde van de week de financiële verplichtingen ten aanzien van de 18 contractspelers over de maand december na te komen. Gisterenavond verklaarde voorzitter Jaap Bontebal goede hoop te hebben dat het sectiebestuur betaald voetbal na PEC Zwolle en Wageningen ook zijn club de maximale uitkering van f 55.000,- uit het noodfonds zal geven. Donderdag of vrijdag krijgt Excelsior daarover uitsluitsel. Het optimisme over de uitslag is zo groot, dat een voorstel van trainer Hans Dof om diens salaris aan de „probleemgevallen” te besteden werd afgewezen.

Dorjee, de overige oefenmeesters en het terrein- en kantienpersoneel kregen in tegenstelling tot de spelers wel hun loon over de maand december uitgekeerd. Dorjee: „Ik ben weliswaar geen sociaal werker, maar ik vind dat een jongen als Rini Plasman die in Brabant woont, toch minimaal zijn reiskosten vergoed moet krijgen. Sommige jongens zijn afhankelijk van hun inkomsten bij Excelsior. Om dat tijdelijk op te lossen heb ik gezegd dat ik mijn loon over de maand december aan hen wilde geven.”

Volgens voorzitter Bontebal zijn er vier duidelijke oorzaken aan te wijzen voor de schuld die op het moment ongeveer twee ton bedraagt.

„Een paar jongens hebben bij ons nog steeds een contract op eredivisiebasis. Toen wij voor die spelers afgelopen zomer ontslag aanvroegen bij het Gewestelijk Arbeidsbureau hebben ze ons daar te lang laten wachten. De opzegtermijn verstreek vervolgens, waarna jongens als Van Tour, Pattinama en Struis recht bleven houden op hetzelfde contract als in het vorige seizoen. Verder heeft Excelsior zich niet voldoende kunnen aanpassen aan de eerste divisie”, constateert Bontebal. „Tussen de 1500 en 2000 betalende toeschouwers hebben we nodig. Maar door de tegenvallende resultaten passeren er gemiddeld slechts 1000 tot 1200 mensen onze kassa’s.

Een derde tegenvaller was de uitkering van het Budget Bewakings Instituut (BBI). Excelsior begroette een bedrag van drie ton. Het BBI keerde echter een bedrag van f 200.000 uit.

Thaler de sterkste

KEULEN - In de cycle-cross legde Klaus-Peter Thaler op de overwinning beslag. Na 23 kilometer (in 1 uur, 4 minuten en 30 seconden) had hij bijna twee minuten voorsprong op Dieter Uebachs.

Derde op 2.03 werd Hennie Stamsnijder, 4e op 4.16 Peter Becker, Joseph Meisen z.t. en 6e Hans Bontebal. Op de dertiende plaats eindigde Jan Harings. De 15e stelling voor Peter Harings. Bij de junioren finishte Noël van der Ley als tweede en Patrick Groot als dertiende.

GELEEN - De uitslagen van de pectieveel zaterdag en zondag, reden wielervedstrijden in het gemeester Daemenpark van Geleen zijn als volgt:

Zaterdag.
KNWU: 1. W. Demandt, 2. R. schuur, 3. T. v.d. Leeuw, 4. P. S. mans, 5. N. Paes, 6. A. van Mul, 7. R. Schoens, 8. J. Idli, 9. J. C. sens, 10. A. Roberts.

NWB: 1. H. Hindriks, 2. J. Albert, W. Drenth, 4. J. Schreurs, 5. M. len, 6. J. Peeters, 7. W. Sanders, Jans, 9. P. Halmans, 10. E. Fris.

Zondag
KNWU: 1. R. Schoens, 2. G. N. sen, 3. D. Kurzweg, 4. W. Dem, 5. R. Simays, 6. R. Verschuur, 7. v.d. Leeuw, 8. N. Paes, 9. J. Meuberg, 10. J. Ramaekers.

NWB: 1. J. Alberts, 2. W. Drenth, op 1 ronden H. Hindriks, 4. P. de re, 5. J. van Lijf, 6. op 2 ronden Frissen, 7. P. Halmans, 8. T. S. ken, 9. W. Schmitz, 10. P. Klink.

Dinsdag wordt er een wedstrijd reden om 19.45 uur.

ENTER - Op het moment dat hij in zijn woonplaats Enter de Cross der Azen ging winnen, was Hennie Stamsnijder bijna net zo blij als elf maanden geleden toen hij wereldkampioen werd. Het hele dorp was uitgelopen om hem te zien en het lukte. Aangemoedigd door 6500 toeschouwers veerde Stamsnijder tien meter voor de eindstreep over de laatste stukje door de modderbrijuichend af te leggen. Precies onder het finishdoek brak de balans tussen fiets en renner. Het achterwiel gleed onderuit en Stamsnijder maakte een lelijke val die wonderwel goed afliep.

De wereldkampioen had zijn zin. Zijn grote schare supporters had hem zien winnen. Vorig jaar, in de

zelfde zo sterk bezette wedstrijd, kreeg hij nog een pak voor de broek van Reinier Groenendaal. De Bra-

bander fietste de aanstaande regen-boogtruidrager op bijna drie minuten. Dit keer was Groenendaal opnieuw Stamsnijders grootste belager, al werd hij geremd door een ongelukkige loting. Groenendaal trok de 62e startpositie uit de hoge hoed; Stamsnijder de tiende. Eer de besnorde Groenendaal zich langs tientallen figuranten en een fiks aantal sterke concurrenten, zoals Dietzen, Snoeyink, Boom, Roger de Vlaeminck, Thaler en Brouwers had gewrongen, was Stamsnijder al uit het zicht verdwenen. Groenendaal zette moedig de achtervolgving in, maar was kansloos tegen de nog steeds beter wordende Stamsnijder.

Hij is een volwassen veldrijder geworden, die niet meer weg te denken is uit de wereldtop. Van de Vlaeminck leerde hij koerstactiek en daar sloopte hij ook Groenendaal mee. In de derde ronde liep Groenendaal acht seconden in op de wereldkampioen. „Ik pak hem”, dacht Groenendaal en versnelde. Stamsnijder wist echter ook, wanneer hij er een snelle ronde uit moest gooien. Wisselend tempo in koppositie, dat is kracht van een winnaar. Ondanks zijn extra inspanning zag Groenendaal zijn achterstand plotseling oplopen en reesterde hem niets meer dan de tweede plaats.

Kwaad

Groenendaal, dit seizoen al goed voor veertien overwinningen tegen Stamsnijder vijf, stelde na afloop dat hij zijn kans niet optimaal had kunnen verdedigen. „Ik lootte slecht, maar dat nam ik op de koop toe. Ik vind het ook niet erg om te verliezen van de wereldkampioen, maar ik ben wel kwaad geworden op enkele toppers van de weg. Die kwamen hier ineens ook aan een veldrit meedoen. Ze moesten zich schamen. Vooral Bert Oosterbosch. Ik heb hem gedubbeld. Je zou verwachten dat hij een beetje opzij ging toen ik eraan kwam, maar nee hoor. Hij blokkeerde gewoon de weg.”

Kennelijk wilde Oosterbosch, sinds twee dagen bij dezelfde sponsor als Stamsnijder, zijn ploeggenoot een plezier doen. Het was onnodig. Stamsnijder kon het op eigen kracht in de modder van zijn dorp.

In de sterkst bezette veldrit van Nederland in dit seizoen kwam de voornaamste concurrentie uit eigen land. De Belg Roger de Vlaeminck, in de vier veldritten waarin hij uitkwam ongeslagen, kwam niet verder dan de zevende plaats. De Vlaemincks perfectionisme smoorde in de dikke modder, die het volkomen vlakke parcours te eenzijdig maakte.

De uitslag: 1. Hennie Stamsnijder, 21 km in 1.07.37, 2. Reinier Groenendaal op 39 sec., 3. Wil Brouwers op 2 min. 13 sec., 4. Raymond Dietzen op 2.59, 5. Herman Snoeyink op 3.04 (eerste amateur), 6. Ger Dolfma op 4.10, 7. Roger de Vlaeminck op 4.50, 8. Hans Boom op 5.04, 9. Dieter Ubang op 5.49, 10. Rene Hauselmann op 6.03.



● Hennie Stamsnijder deed plaatsgenoten juichen.

Finalisten voor derytitelstrijd

ROTTERDAM - In het Rotterdamse sportpaleis Ahoy zijn zondag de halve finales gehouden van het Nederlands kampioenschap achter dery's. De uitslagen:

Eerste halve finale (20 km): 1. Teun van Vliet 20.35.27, 2. P. Hellemans op 180 meter, 3. A. van Asten op 1

ronde, 4. G. Minneboo op 2 ronden, 5. E. Geserincx op 3 ronden, 6. F. Okkerse op 6 ronden, 7. R. Groen op 7 ronden, 8. J. Roozenburg, 9. C. van Stoffelen.

Tweede halve finale (20 km): 1. Dries Klein 20.35.75, 2. Ab Harren op 120 meter, 3. M. Pronk op 1 ronde, 4. H. van Lent op 2 ronden, 5. G. Slot op 3 ronden, 6. F. Witlox op 6 ronden, 7. W. Maclean.

Voor de finale op zondag 10 januari hebben zich geplaatst de nummers één, twee en drie van elke halve finale. De overige renners krijgen een herkansing. In de finale rijden 9 stayers mee.

Crossers van NWB actief

HORN - De uitslag van de NWB-cyclocross in Horn op een parcours in de Roermondse Weerd was:

Amateurs: 1. A. Peperkamp, 1 uur 4 min 38 sec., 2. M. van Kessel op 1.20; 3. J. van Kessel op 1.24; 4. J. Lambert op 4 min; 5. J. Reinders op 4.14; 6. J. van Bakel zelfde tijd; 7. J. Vestjens op 4.17; 8. H. Konings op 5.42; 9. F. Lambert op 6.21; 10. G. Keizers op 1 ronde; 11. H. Hartjes; 12. H. Reldoes; 13. R. van der Heide; 14. H. Bekkers; 15. A. van der Leeuw.

Gentlemen/Junioren: 1. Chris Allemeijn 43 min 4 sec.; 2. J. Loonen op 1.26; 3. G.J. Nijssen op 2.40; 4. Th. Verhezen op 3.30; 5. Th. Trilsbeek op 4.03; 6. G. Hendriks op 4.45; 7. W. Hamelijnk op 1 ronde; 8. H. Kui-

pers; 9. K. van Heukelom; 10. W. Leijsten.

Uitslag NWB-cross Blerick Amateurs: 1. M. van Kessel 1.5.09; 2. J. van Kessel op 6 sec; 3. J. Lambert op 1.08; 4. R. Pots op 2.22; 5. A. Peperkamp op 3.31; 6. G. Keizers op 1 ronde; 7. F. Lambert; 8. J. van Bakel; 9. H. Konings; 10. J. Reinders; 11. J. Vestjens; 12. H. Crins; 13. T. Michels; 14. H. Reldoes; 15. A. van Lankveld.

Gentlemen/Junioren: 1. J. Korsten, 46.05; 2. G.J. Nijsten op 10 sec; 3. G. Hendriks op 2.07; 4. J. Loonen op 2.09; 5. Th. Verhezen op 3.02; 6. Th. Trilsbeek op 3.13; 7. W. Hamelijnk op 4.12; 8. K. Luyten op 4.20; 9. P. Stijvers op 4.46; 10. R. van Tongerlo op 1 ronde.

Francissen in Nieuwkoop op erepodium

NIEUWKOOP - In de cyclecross van Nieuwkoop ging de overwinning naar Frans Francissen. Hij legde de 24 kilometer af in 1 uur, 6 minuten en 13 seconden. Gert Dolfma, die oudejaarsdag nog zegevierde in Walem/Valkenburg, werd tweede op 10 seconden.

Als derde finishte Wil Brouwers met een achterstand van 15 seconden. Cees van de Wereld en Frank van Bakel eindigden als vierde en vijfde.

● In San Sebastian schreef de Belg Pol de Brauw een veldrit op zijn naam, 22 km in 1 uur, 48

minuten en 20 seconden. Tweede de Spanjaard Sala, 3e de Zwitser Blaser.

● Henk Baars zegevierde in de cycle-cross van het Belgische Essen. De 25 km werden afgelegd in 1 uur en 15 minuten. Tweede Leo de Busscher, 3e Pierre Herijgers, 7e v.d. Rijt, 11e Mertens, 13e Janssen, 15e Leyten.

● Liboton was de beste crosser in Wochenende (Zwitserland), 22 km in 1 uur, 3 minuten en 10 seconden. Tweede Frischknecht, 3e Zweifel, 4e Wreghitt, 5e Markovski. Daags te voren was Albert Zweifel nummer één in Muntelier, gevolgd door Frischknecht en de Brit Wreghitt.

